

മലയാളം

2nd DHANU
1110

17th DECEMBER
1934.

മിത്രവർക്ക്



മല്ലു മംഗളി — ‘കാണ്ടിരം’ എന്ന കമ്പയിൽ.

VOL. VII.

No. 15

Price As. 2.

വിവരം

മലയാളരാജ്യം

വി റവറാക.

ചുമ്പുകൾ

മഹമാ ധന രാജാ- തികളാഴ്ച.

ലക്ഷം ദ്രോ.

പ്രിൻസ് പാർബ



യുഗ്മാദ്ദേവിയായിലെ സ്വാലതാജാവായ പീറിറിൻറെ പ്രാ
ധനത്തിവരെ റീജൻസിഡേണ്ട് നടത്തുന്ന മൂന്നാംഗങ്ങൾ
ശ്രീത രാജായ പ്രിൻസ് പാർബിൻറെ പത്രി പ്രി
ൻസ് പാർബ യുറോപ്പിലെ രാജ്ഞിയിൽ
ചതുവാളത്തിൽ പ്രകാശമാനന്നായി
തീന്ത്രംത്രം കൊണ്ടായിരിക്കുന്നു.

U. P. S.

ஏ வகு யு னி.

അതു ഇല്ലായ്ക്കെത്തുന്നതുന്നതു എന്ന് 20 ശ്രീ എന്നും

வி. கெ. ராஜராஜவுர்மு எஃ. ஏ.

“ ചക്കവുത്തി എന്നതു” സമൃദ്ധായ
അതിന് പിടിപെട്ടിരിക്കുന്ന ഒരു രോഗമോ
ബണ്ണം അതിനെന്ന ഉച്ചാടനംവെയ്യേണ്ടതു്
അലിലഹണിയവും അവധ്യവും ആരംബണ
സം എല്ലാവരും ചെറുകക്കണ്ടാരുന്ന് “സമീ
ക്കണ്ണതാൻ”. രാജ്യമാസകലം പടൻ
പിടിച്ചിട്ടുള്ള ഇതിനെ സാരമായ വിധ
ത്തിൽ സ്ഥാപിക്കുന്നതിനു്, അങ്ങും ഇങ്ങം
ഇരുന്നാകൊണ്ട് ചാലുര ദേവിപ്രകരം അ
ദ്യോഹാച്ചാൽ മതിയാവുകില്ലെന്നും, ഒരു
വിലേന്നുപറ്റം നമായി കരതി ഇതിനോ
ട ധലംതുക്കോണ്ടിരാബന്നം ഉള്ളിൽ
അലിപ്രായവ ത്രാസമുണ്ടാക്കവാൻ ഇടയില്ല.
എന്നാൽ അതിനുള്ള മാർക്കങ്ങളിപ്പറ്റി അ
തിപാശികവേഖാണു്” പലിയ അലിപ്രായ
വ്യത്യാസങ്ങൾ പ്രത്യക്ഷപ്പെടുന്നതു്

യാചനയുടെ ഉത്തരവം താരിളുന്നതിൽനാണോ അരുക്കുന്ന അന്തരുക്കാണ്ട്, യാചനക്കു എത്രിരിയായെങ്കിൽ ഗ്രമങ്ങൾ പ്രായങ്ങൾ താരിളുന്നവാശം അന്തരുക്കാണ്ടിലെ അന്തരുക്കാണ്ട്. ദോഹംകാണ്ടിലും വാല്മീകിയും കാണ്ടിലും മറ്റൊരു വേലാവെയ്യും സാധിക്കുന്നതു അന്തരുക്കാണ്ടിലെ സക്ഷാത്യം ചൊന്തുജനങ്ങളും ചേരുന്ന സംരക്ഷിക്കേണ്ടതാണെന്നും എപ്പോവയും സമ്മതിക്കേണ്ടാണ്ട്. എന്നാൽ, അദ്ദോഹദ്വാസഗാത്രമാരായ ലിക്ഷ്യക്കാരും എപ്പോഴും ചങ്ങുണ്ടാക്കുന്നു എന്നതിനും സുസ്ഥാനത്തിലും തമായ കൈ തീരുമാനബും ഉണ്ടായിട്ടുള്ളതും അഭിവിഷ്ടം

അന്നേഡ്രൂപമാരുമാരുടെ യാചനയേ
നിയമംസ്ഥലം റിസ്സൈറ്റ്‌ഹോക്കണമെന്ന പ
ല പ്രാസംഗികമാരും പത്രാധികമാരും
അലി പ്രായപ്പെട്ടുനണ്ട്. ഇങ്ങനെ ഒരു
നിയമം വന്നാൽ, ഭിക്ഷക്കാരല്ലോം എത്തെ
ക്കിലും ഒരു വേദവിൽ പ്രഖ്യാതനായിര
ആക്കം എന്നതു ശരിയാണ്. ഒരു
സാൽ, രാജുത്തിന്റെ ഇന്നത്തെനിലയിൽ
അവരിൽ 95 ദശമാനവും വേലും ഭിക്ഷ
തെ നിരാഹരാം മടങ്ങേണ്ടിവരുമെന്നതു
ഡേജുരുമായ ഒരു വാസ്തവമത്ര പാഠം
അവയാൽ സ്ഥിതി എന്നായിരിക്കും? പ
ട്രിണിക്കിടന്ന മരിക്കുകയോ? അവർ തീവ്യ
യാഴം നിയമത്തെ ലംഘിച്ചു ജയിലിൽ
പോയി പട്ടിണിക്കുടാതെ കഴിക്കും സക്കാ
രിനു നബ്ബാക്കുടാതെ ഇരക്കണമെങ്കിൽ, ഇ
വക്കുല്ലോം ജയിലിന്തുളിൽ വേദഘ്രാക്കാ
കൊടുക്കണം. മരു സാല്പ്പമാണെങ്കിൽ,
മുഴ ദോഷത്തെന്ന ഗവബുഡ്ധ് ജയിലിനു
വെളിയിൽ ഉണ്ടാക്കിക്കൊടുത്ത തു മും ഭരി
ത്തുപറം ക്രൂടാതെ കഴിക്കാമല്ലോ. അങ്ങും
മെല്ലികമായി ഉള്ള പ്രശ്നം, തൊഴിലി
ല്ലാത്തവർക്ക് തൊഴിലുണ്ടാക്കിക്കൊടുക്കു
എന്നതാണെന്നു വ്യക്തമാക്കും.

ରାଜ ତେବେ ଯାହାକିମଣିମେଣା,
ରାଜ୍ୟମାନଙ୍କଲଂ ଧରୁଣ୍ଣାଳକରି ଯାହାପାଇଁ
ଅବସିର ତୋଳିଲିଛୁଅତ୍ତବେକ୍ଷେଣ୍ଟୁାଂ ଏବଂ
ଲକ୍ଷଣାକଣମେଣା ପଦ ରାଜ୍ୟରାମୁଖରୁ

മായം പൊതുക്കായ്ക്കുന്നക്കമായം അഭി
പ്രായപ്പെട്ടുനണ്ട്. ഈ അഭിപ്രായം മു
ഖലൈപ്പെട്ടവരുകയും അനുസരിച്ച് വില
ആമാറ്റം പലതിടങ്ങളിലും ആരംഭിക്കു
യും ചെയ്തിട്ടുണ്ട്. ഈ പലത്തിട്ടുതുയം
അതുപരി മാണം, അരതു് തൊഴിലാളി
യോദ്യയും യാവ ദേഹം ഇല്ലായോദ്യവയും
നന്തിന ചക്രം അവയെ തുടർച്ചയും വലി
പ്പിക്കമെന്നം, സപ്ലാ അലോവിച്ചാൽ
തെളിയുന്നതാണ്.

வாலேரைக்குறித்தின் மூலமெதிரெவரு
பீட்டு ஸாயன்ஜஸம் மாறு ந ஸ்தாக்கோ
தாரங்கு யாறு சூலாக்கரி ஹந்து விதியில் ஸமா
பித்துத், நாறு ராஜு எதிரெ ஹபேபுரம் உ
ஒ கொசி பீஸுய்யூக் ஸப்பூர் கரு சுவக
ஏறு ஏற்காறு நிஸ்ஸுக்கோம்கள். ஏ
காத், அதுவை விதி அரவுஷிஸூ ஏற்கா
போலெ, தீமமாய ஹு புசு நாத்திள்ளிர
ஏதுண்டு தூப்புமாத கூதாரம் மாறுமே அா
ஏ பாலம்பிக்கோல்து. வ வஸாயிக் கூ
வேளைமௌ ஶரிக்கோவர் ஹதுகொள்கு
ஷிபேட்டினில். நமக்கு அது பாருமிக்கிறு
ஹபூஞ்சித்து அது ஸக்குப்பூயாக்கும் ய
ஏங்குகுறித் திம்மிகைபீட்டுளை ஏற்காளு
அதுவை மது. ஹன் முழுமை லிடு ரா
மண்ணிலும் நடப்பு-பிரிக்கோ வெடுவுவஸா
யஸம் மிகவைகூட நாலைப்பித்து அவயை
பக்கரம் பட்டுளைக்குலே சூவாஸாய்சாக
ஒ வல்லிப்புக்கை ஏற்காறாயிரிக்கல் பாலு
தியுடை அவஸாளம். சுவாதமுகாய்க்

ழുണ്ടാക്കാൻമിക്കനു ഉപോശവ തന്റെ വാദം
സാധാരണാലക്ഷ്യിൽ ജോലി ചെയ്യുന്ന ഓരോ
അത്തന്നൂ, അവൻ അറിയാത്തതെന്ന്, മു
പ്പതാൽപ്പേ. സാധുകളായ പ്രാഥീനങ്ങൾ
പരമ്പരയായുള്ള തൊഴിലിനേ അപചാരം
ചെട്ടത്ര അവക്കു വായിൽ മൃഗിക്കുക
യുണ്ടാവെള്ളുന്നതു്. തന്റെവുംസാധാരണ
ലക്കം ധാരാളം ദാപ മുതൽ ഇന്ന് തൊ
ഴിലില്ലാതെ നടക്കുന്നവക്കില്ലോ വേലകൊ
ടക്കവും സാധിച്ചുക്കാം എന്നാൽ അ
വക്കു മുപ്പു ഇട്ടു ജനങ്ങൾ, ഇന്ന് സ്വ-
ഗതിക്കും തുണി പണിച്ചെടുത്തു് ‘എം
ആക്കിച്ചു’ കാലയുടുന്നു വരുന്ന ലക്ഷ്യം
പലക്കും സാധുകൾ, അരുതൊട്ടുകുടി ചേരു
മായ പട്ടണിയേയോ നീചമായ ധാചക്കു
തന്ത്രയേയോ സ്വരം വരുക്കുവാനുംതായി
നാശം. വിവസായികരണത്തിനെന്ന്
മുല്ലനു് മുച്ചിച്ചുജീ ഒരു രാജ്യമാണ
കൂടാ ശ്രീഭാരതി. അഥിലും വ്യവസായം
പ്രിന്റിംഗും ചതുരഖച്ചാജിം പ്രധാനിച്ചു
വില്ലുന്നതിനു് ശ്രീഭാരതിം തങ്ങാക്കാർഡി
നും മടങ്കി വലിപ്പിച്ചുജീ ഒരു സാമ്രാജ്യം
വും മരുഹാജ്ഞാജിം ഉണ്ട്. ഏന്നിട്ടു്
ഈംഗ്ലണ്ടിലേ തൊഴിലില്ലായുമു ദയക്കരമാ
യിത്തന്നു ഇപ്പുഴം ഇംഗ്ലന്ന്. ഇവ കണ്ണ
കിന്ന, ലോകം മുഴവൻ തന്നെന്ന് അധിനത്തി
യിൽ ആരയാൽ മാത്രമേ, വ്യവസായികരിക്കു
പ്പെട്ട ഒരു ഇന്ത്രക്കു്, തൊഴിലില്ലായുമയേ

ஹங்களிலே நிரகித் கவியாதை ஈ
குமி சென்றிர ஸாயிசெக்குத்தி. ஹத
ஸால்புமாணோ? அறுளைக்கிற்களை, அர
போல் அவசேஷிக்கை தொட்டிலிப்புத்த
வகை ஸங்பு ஏது லீமமாயிரிக்கூ? வழ
வஸாயிக்களைக்காணி^७ ஸாமாநூஜ்ஜனை
கூக்க துளைல்லிக்கை நு பூந்மாய கமழு
ளிஸு நகபூத்த ஹட்சலிற் மாறுமாகன்.
கமழுளிஸு ஸ்தீக்கிரக்கை நு ஹறுஹ
ன தயாராணோ^८ வரவஸாயிக்களை
பமங்கலாக்கி^९ கமழுளிஸு ஸ்தீகாறு
மாணோ?

ഇന്ത്യൻ ഭൂമാന്തര പരിത വർത്തിക
ശിൽക്ക് രൂക്ഷമവും പ്രായോഗികവമായ ഏ
കല്പവസ്തിപദ്ധതി മഹാത്മാഗാന്ധിയുടെ
റാമീണവുവാസം ചുന്നാലുംസംരംഭം
മാത്രമാകന്ന് രാജ്യംമാത്രമല്ല, ബാരോ ഗാ
മവും പരാത്രയാളുടുകാതെ ജീവിക്കാൻ തു
മിക്കട്ടെ. ഒരു ഗാമത്തിലേക്കു സ്ഥിഷ്ടി
സാധ്യനങ്ങൾ ആ ഗാമത്തിലെ ജനങ്ങൾ നിമ്മിക്കട്ടെ.
ബാരോയുടെയം അവരവരും
ഒരു ഗാമത്തിൽ നിന്നുമുകുന്ന സാധ്യനങ്ങൾ
ഈ വാങ്ങിച്ചുപായോഗിക്കട്ടെ അപ്പോൾ
നാട്ടിന്റെ അഞ്ചുള്ളിലുള്ള തൊഴിലില്ലായ്മ ചി
ക്കവാദം പരിഹരിക്കപ്പെട്ടും. നാട്ടിന്റെ
രജഭൂതിൽ ജീവിക്കുന്നതിനു നിവൃത്തിയില്ല
തെവന്നുട്ടാണു എന്നവധി ആളുകൾ ചട്ട
ണ്ണങ്ങളും അഡഡം പ്രാപിക്കുന്നതു്. ഗാമ
ങ്ങളിൽ മാന്മായി ജീവിക്കാൻ സാധിക്കു
മെന്നുവന്നാൽ അവർ മുമ്പും തുണ്ണബല്ലിയിൽ
പോയി തെളിക്കയില്ല. ഗാമീനവും വാസ
ങ്ങളുടെ പുനർജീവനം ഗാമങ്ങളിലേക്കു
അമ്പി, പട്ടണങ്ങളിലേയും തൊഴിലില്ലായ്മ,
ഭാരിത്രം, യാവക്കവും നി ഇവരെ ലഭ്യമാക്കാ
ക്കുന്നതാണോ.

ഒരു നിലിലേ എച്ചക്കരേ അവയുടെ ദശ
നിശ്ചയിതിയിൽനിന്നും മോഹിപ്പിച്ചു. അ
വഴി സമാധിയായ എന്നതെങ്കിലും ഉപകാ
രം ചെയ്യണമെന്നു അരു രഹസ്യങ്ങളും (ഈ
അങ്ങനെ ആറുമാക്കാത്തതു ആരുംനോ?) മ
ഹരമജായുടെ ഇത് പലതിയെ സമ്പൂർണ്ണമാണ്.
സമാധിക്കേണ്ടതാകും. യന്ത്രിക്കുമ്പോൾ
തങ്ങളും സാധാരണമായും മോട്ടിഫും വിലേ
ശിയപ്പാഷൻസും കണ്ടു ഭേദിച്ച മതിമരക്കു
തെ, ഗുംബിനവുവസായോല്ലനങ്ങളെല്ല
സംഭവിയോടുകൂടി വാ
ങ്ങൾ ഉപയോഗിക്കുക. എന്നതും എത്ര എഴി
യ...നാ ചെയ്യാവുന്നതും ചെയ്യാനുതും അതു
കുറഞ്ഞ കാരം കാരുതും ലക്ഷാംശയിലോ ആ
പ്രാണിലെം ബാംബുയിലെം ഉള്ള ലക്ഷപ്രദ
ക്കാഡിയുടെ വിത്ത് കീശവെയും കുട്ടത്തെ
പ്രീക്കാതെ ഒരു ഗുംബിനനേയും ആയാളുടെ
കുട്ടംബവേദനയും ദിലുപ്പിശാഖിൽനിന്നും
കുറഞ്ഞതാരം സമാധകമായിത്തീരുടെ

கூட்டுறவுவளையலை புதுப்புறவு கூட்டுறவு தொடக்குடு யாவனமுடை நாவட்பவும் வே யுடை மாவாறுமுடும் யாவகாரை மா ஸ்திரங்களைத்திடும் புதுப்புறவு வேலையும் செய்யும்தான்" ரோசாகாஷாந் வாஸ்து குருகூலாட்சி டேலுபவற்றும் கஷ்மீரத்தை க்ஷ ஸ்க்காரின்ற அஞ்சிமுவுத்திலும் பொ துஜங்காலைடு ஸமக்களைத்தொடக்குடுமுடும் அரிதமிழ்க்கூர்க்களை புதுதுறவு கூட்டுறவு, யாவகாலைக்கூர் உழைப்பாலை வ னிலைக்கிலும், அதின்ற வகுப்பவும் தீய குறதையும் மிகவுடலை நாயிக்களைத்தான்".

କବି ମାତ୍ରର ଅନ୍ଧରେ ପାହାନ୍ତିରେ ଦେଖିଲାମି ।

വി. ഗോപാലപിള്ള വി. എ. എൽ. റി.

“**ഓ**തേ, കംഡമാസത്തിലാണ്”. വി
ശ്വാത്മിവയ്ക്കിരുന്ന നീജവാങ്ങളെ പറി
ക്കൊള്ളുന്ന വായും തുറന്നു വന്നതുനൽകിലേ
ക്കു നീജിൽത്തുടങ്ങിയകാലം. കാഴ്ചയും വിശ്വാ
ത്മികൾ കൂഴ്ചബന്ധുവായും തോട്ടബന്ധുവം ന
ക്കുത്തബന്ധുവാഖാന്യാച്ചരിപ്പും മരദം
മരദം പുസ്തകങ്ങളുമാണ് റാടിനടനു പറി
ചു പരിക്കുയ്ക്കു തയാരാക്കുന്ന കാലം. മി
സ്സർ ടാമ്മറോടുമെന്തുവൻ കോവള്ളുകാണു
ന്നതിനുള്ള അത്യുത്തമകളും ഇതാ! വിശ്വാ
പ്രകടിപ്പിക്കുന്ന അദ്ദേഹത്തിനു ഇം
തെക്കെൻ്തിക്കൈകളിൽ എന്തിനോടുകൂലിലും
ഹരിഭാവമുണ്ടാക്കിൽ അതു വർച്ചിച്ച പാ
രക്കുഞ്ഞങ്ങളുംഡാണ്. സ്കൂൾമിതൻ മിസ്സർ
ശിവശങ്കരപ്പിള്ളിയുടെ വസതിക്കു സമീപ
മാളിക്കുള്ള ഗുരുത്വാന്തരിൽ തെ
ങ്ങൾ ഒരു വിനോദയാത്ര പുരപ്പുട്ടപ്പുണ്ടാണു
ണുമി; മേനവൻറു ഇം ആനിന്റു യ
മായ്മസ്പത്രപം മനസ്സിലായതു”. അനു
കരിച്ച കോവള്ളംയാത്ര മാസം ആരുകുഴി
ഞ്ഞിട്ടും കഴിഞ്ഞിട്ടില്ല. അതുകൊണ്ടു മേ
നവൻ നെററി ചുള്ളിപ്പുപ്പും തെങ്ങൾ പോ
കാർത്തെന്ന തീച്ചുപുട്ടുത്തി.

କୋବଳତତନ୍ତ୍ରିଯପ୍ରାଣ ମଣି ଏହିଥି
ଶିଳ୍ପତତେଲୁଷ୍ଟି . ନିଷ୍ଠ ପ୍ରତାତଃ . କରନୀ
ଅଗଳ ଗରନତଲବେତତ ଆରଣ୍ୟଜୀବୀ ବିଷ୍ଣୁ
ରତନିଳ୍ କିଟକିଟନ ପାରାଵାରଂ ଆଲବେତତ
କଯରି ପାରଶ୍ରଦ୍ଧାରୀଙ୍କିଳିଳ୍ ସଂଘଟନାର ଚାର୍ଯ୍ୟ
ଦୁଷ୍କଳନ ରଂତିରୀଯପ୍ରାଣ କର ନିର୍ବାଚନରୁଣ୍ଟି
ଯାଏନ୍ . ନିର୍ମଳାନନ୍ଦନାର ପାରକହିଲି ତୁ
ନେକବୀ ସ୍ଵଜୀତ୍ତବୀକିଳି ରୁହକରି, ଅଲ୍ଲ
ଯାତ୍ରିଥୁ କଯର ଯାର ପରମ୍ପରା ବିକଳନ ପ୍ର
ତିଯପରି ବିନଂହାରପ୍ରଜାନାନ୍ତାବେଳନ ତୋ
ନ ପ୍ରେରଣ . କାରାଦ୍ ଉତ୍ତରମାୟି ରୁକ୍ଷାଳି
ଯିବେଳାପ୍ରାଣ . ଆନୁକୋଣ୍ଟ କାହା ଚାରିବେଳି
ରିତନିକୁ ମିଥୁର ପିତ୍ତରୁର ନାନ୍ଦନ୍ତରମନ
ବରିଥୁ ଆର୍ଥାତ୍କରୁ ଆର୍ଥିତ୍ତିକ ଆଶାର
ପରକଳ୍ପନ ପାରାନନ୍ଦନାର ସାରନ୍ଦରିକଳନ
ରିମ ପରମ୍ପରା . ହା ! କୁଝୁ ! ଆବାରିତ କ
ଣ କାହୁ ପ୍ରତିବନ୍ଦିତକମାୟିବେଳା କଣ କା
ଲାଗୁ କାହା ମହାନନ୍ଦାବୀର ପରାନ୍ତିରୁ ବାହି
ଥୁ ମହାଲକ୍ଷ୍ମୀ ହୁଣିତା ‘ରହିବାବୁ ଯା
ପ୍ରଜାରାହିତ୍ତିକୁଳ୍ପିତ୍ତି, ଯଦିରମାୟି ପିରିବେଳିରି
କଳନ . ଲକ୍ଷ୍ମୀଯିଂ, ସରମପତିରୁ ହୁଣି
ବିର କରିପିରାହିତ୍ତିଲି ସାହିତ୍ୟରାହିକ
ମାତରା ତିରମ୍ଭ୍ୟାଗମିଲମାୟିରିକେବାଳ
ଆର ପୁଣ୍ୟମଳଂ ପଞ୍ଚବିବାସିକଳ୍ପନ ବ
ପିଷ୍ଟେଖାମିତ୍ତି ସାରନ୍ଦର ତାତିରାହିତ୍ତାଥିଲଂ ବି
ଦେଯମାୟିବେଳାପ୍ରାଣ . ଭେବାଂ ଭାବିବାଲ
ଯ, ଆରଶାବେଳର ସମାଧିମଳଂ ହୁତେବ
ଦେଖ ରତ୍ନପରି ନାନ୍ଦନକାଣ୍ଠ . ରଜନ୍ତି ସା
ହିତର କିନାର ଶିବିରାହିତ୍ତାପ୍ରାଣିତ ଆର
ଶାବେଳ ରାମକଟମଧ୍ୟାକ୍ରିବେଳ ଚିଲଭାବରେ
ରା ଆର ପାରାନନ୍ଦନାର ତାତିର କେକରୁପ୍ରାଣ
ନ କାହିତିଥୁ .

கடற் உத்திலேயூக் கடனாகயரி வி
ஸ் டு தமாகவின்திற்கிட்டுக்கூடிய கை நீர்வாலு
கோவழுபேசுவரிடுதில் கை பூயாக
ஸ்மாக்கத்திற் அஞ்சமத்துக்குதான்". ப
ளொயைஸாமஸிக்காய வெந்தக்காரன் அர
திளீர் அறுஷம் காளங்கத்திற் துவிதது
என்றை அரயாகூ பினிடுக் காலிடுபேல்லூ
மருங் மலிதைமுகுமாய வில பாங்கி
கைகெரி மி: பாந்துக்கிடு" மேனவை
அதூதபெடுத்து. செவிய் கை மனி
யோட்குடி ஏதைபரி வடக்கமாரி ஸுஞ்சுடி
யுட சூடுத்துாத்த கை ஓயறு விருமா
கலா துட்டு. குத்திகைவளக்கு வரியை
அறுவார ராயானைப்பு நிரந்தி வடுமிடிய
நூழூரிங் ஏதைத்துடு வாணோஜங்கதை வி
க்காதபெடுத்துவான் கீல்லான்யோவிளூர்
புரபூட்டுள்ளாக்களோ என் சூரியபாடு கூ
ன் கொக்கபூர்ப்பாயி. விழவைத்தோட்குடிய
விட்டிலை கைவளைபரி டிக்குவானைகளூ
லிக்கத அளங்கதை வாணோஜங்கதிளாகோ
யாயை. என்னால் அளங்கதை யாதுகை
மைப்புத்துக்கிய கை ஸங்கும் தீங்கு கஷி
த்து கடன் கை வால்கோலாயல்மாயில்
யை

ஸாமாஷிகங்களில் ஒரு புதேக்கு
ஸாவாவங்குமள்ள வெறி என்னாடு
என்னுடைய 'நடி'க்கொடிரஷ்டு ஒரு விழை
பூதயிலான்" என்றிவெறுவது". அது
என் அதுலைஞர் தெவநஷ்டர்கள் ஸாமாதிரு
விஷாத்திலேயேலூஷி, வடக்கே தெக்கேமை
து ஸாமாதிருஷ்டிலேயேலூஷி ஸாமாஷிகங்களை
நயித்து டெவிட் மி: எஃ. பி. போஹி
ஞர் கோவத்ஸாமித்திர்த் தீவி அவசூ
ந்தித்து. பரிசுவரோட்டுக்கூலமாயிரு
கண்டிகாலும், பேருமாழுதம் பாறுப்பூஷி க
மாயிருக்காதிகாலும் மி: போஹிஞர் அவி
புராஷ்டிரத் தீ ஸாமாஷுஜதாகாங் ஏதோ
தீ 5 ரஹல்யூக் ரஹகாமல் விஷாத்திகளை
யிருக்க. அதேபூர்ப்பதென் ஸாமாஷுதா
க்கிகங் கேஸ்வரித்திதா மி: பித்து போ
கூந் காமாதுவ ததித் துக்கிரை அந்த
மன்தித்

கிளி கூடும் என்றால் தொடர் போக்கு
கண்ண புதுக்கும் வாயிச்சனிலிப் புதுக்கை
யாழ்வெட ஷல்லத்துற ஸவிக்கக் குறை ஸ. ஸி.
ஸி. வி யெப்புருளி ந அப்பளம் செறுவா
திரீங் ஹூ மநங்குர் எறுது கூயாறுத்துவாஷ
மே! ஸி. வி யுடை குமாரங்கமாயா தி
ஞ்சுக்குத் தெக்கள்ளிக்கமாயி ஹுயார்சு ஏ
ஹுபரி வயமுள்ளது எறுவானது வழுவாது. அது
ஏ மி: மேவாந் நினைவுக்கெட செல்புமான
தேவோ அருயார். எறுவானது கெவுார்” அது
யார் பேருமாறுத்தெத்துப்புரிப்புறைக்குத்

മേനവൻ—“മി: പിംഗ്ക്രി! റിഞ്ച്ചുരു
ദേശാടിമാനത്തിന് ആരം കയ്പിട്ടും.
എങ്കിലും ഉള്ളതു പറഞ്ഞാലുണ്ടാണ് ചിരി

கல். ஸி. வி. கண புதிய ஸாமிதூரி¹
தி லாப்பூ புதங்கவழி²கள்³. வில
நடு ருமங்கல்⁴ ஏழுதிகள்⁵. ஏனா
லும் சோபம் சோபமலையை வகுக்கல். அத
குறை பேர்மாறுதான் ஏழுதாலாயினா ஏ
ங்கள் ஏனிக்கல் அளிப்பாய் ஹஸ்
விஷயத்திற் தொங் மி: போலிகோட் ஆ
ஷ்டுமாயி யோஜிக்கினா. கிண்டும் கேப்பாடி
கொது கேரங்குமைக்கிற படியா “

ଶିଃ ଶ - “ନିଷେଧରୀ କ୍ଲେପମାତ୍ରରୀ ଏହାର
ଆବଶ୍ୟକ ବାଯିଛିକ୍ରିତଙ୍କୁ”

மேவன்—“ஈதானிஷு! அதிரத்தி
புயாநடிஷு! ஒரேவத்து ஏரானா
வந்திகளை ஜிவிதங்கிட வெற்றிஷு
போர் மே! சுமாஷுகேர்க்கு

പ്രേമാദ്ധതം ഒരു സാമുദായികാവധിയിലും
യെന്നും മുത്രണംവചയ്യു കാണുന്നവാങ്ങിലും
ആവധിയിക എന്നും നോവൽ എന്നും ചു-
റഞ്ഞുകാണുന്നതിൽ പ്രത്യേകിച്ചു് അതും
വ, ത്യാസം ഇല്ലാത്ത കാലഭേദത്വം അതും
ഒരു സാമുദായികനോവൽ എന്നു വിജ്ഞാ-
ശ്ശി. ഒരു സാമുദായികനോവൽ സമുദായ-
ത്തിലീർന്ന ഒരു ചിന്തമായിരിക്കുന്നും. എന്നെന്ന
കാലം ഒരു സമുദായാനാധാരത്തെ പരിഹ-
രിക്കണമെന്ന പാര്ത്തുപൂർവ്വമായാൽ അതു ഉത്തരവാ-
യ. ഇട്ടുപോവു ഇന്ന് ആവശ്യം, അപക്ഷേ എത്ര
യുംബന്ധിയായി നിവർഖിക്കുന്നുണ്ട്. നാജീജ്ഞ
ടെപ്രേമാദ്ധതംജാവാവില്ലക്കാരൻറെ മോടിപ്പ്
കുട്ടകാട്ട ആക്ഷം നിരക്കാരതെ പാതയാദിക്കു-
സ്ഥിച്ചു് അവവരുടെക്കാണ്ട് അതുകുകൾ
ഈരം ചെയ്തിച്ചു് ‘സൂരം സൂരം സമസ്യപു-
തിഭ്രപടലി’ എന്നു ചടക്കായമാനമായി
അടുമൺസിച്ചാൽ എന്നാണ് പ്രയോജനം.

അട്ടത കമാപാത്രം പക്കിപ്പണികരാ
ണ്. ഇയാൾ സ്വയം ആരംകുത്തുന്നു
മെനവനാബന്നൻ വിവാദ ചെയ്യ
സ്ഥിതിക്കു കണ്ണബാൻറെ ആര്ക്കു കുട്ടിക്കരാ
കൊണ്ട് എന്തിനു തെളിഞ്ഞിരിണ്ടു? ഇ
യാൾ യാതൊരുവേഷവിധാനങ്ങളിൽ മുക്കാ
തെ എല്ലാവരുടെ ക്ലീഡിം മുള്ളിട്ടി വിന
യം കൈക്കൊണ്ട് അന്തർത്തകമ്പാദം സാ
ധിക്കൊന്തു് എത്രപേശക്ക് നിരവശമെന്നു ഒ
ന്നാലോചിക്കുക. മൺകൊന്നും ഭൂത്തിനും ദ്രോ
ക്കുന്നും ആരാന്നന്നിക്കും പാരാവയ്യമെന്ന
പാട്ടിലാക്കി മൺകൊന്നാരായി മുട്ടിയാണു
ക്കാഡി വേണ്ടാതെ അനന്തമാനിൽ ചാട്ടിച്ചി
ട്ടു് മണ്ണിക്കുള്ളാതെ നേക്കാഡം ആലുവെന്തെ
സംഭാവനയുടുകൾ എന്തെങ്കിലും നട

தனி பாடவற்றை கூறி தூக்காவோக்கிற் குறையோருமால்கள். அவஸ்தாய்வுத் திறக் கால் தூப்புமேனவாளைகள் ஸ்டாய்வெற்று விரைவும் எடுத்துக்கொண்டு கேள்வார்மதே?

നായകനായ കർത്താവിനെപ്പറ്റിപ്പറ്റി
ധാരണക്കിൽ വിശദം ലജ്ജാച്ചുതലതാ
ഴ്രതും. ഇയാൾ ഒരു വിക്രമിഖാണ്.
മുക്കുമുഹമ്മദിയാബാനും സ്വയം അഭിമാന
നികന്ന മൂലകൾ സ്കൂളിൽപ്പോകുന്ന ഒരു
സംഘടപ്പണ്ടക്ട്രിയറ്റ് ടുറം കണ്ട് കാമി
ച്ചപ്പോകുന്നതും അതിനു യോജിച്ച തുള്ളൽ
തുള്ളുന്നതും കെട്ടിക്കേറി പെണ്ണക്കാണാൻ
പരപ്പെട്ട പ്രിയേ എന്നാണ്ടിനാംഖാധനം
ചെയ്തു ഓവരൈ ആദ്ദേഹികനും മറ്റൊരു
മറ്റൊരു ഗ്രഹങ്ങളുടെഭാണം. ഇതും സൂരി
നന്നുവിശകലാംവിശ്വിയല്ലോ. ഇതുംപൊരു
വയ്യെങ്കണ്ടിട്ടില്ലോ പരിയുന്നതും, മണി
ക്കുന്നും, തന്നെ ഓആയുമായുള്ള വന്നും
അറിവിന്തില്ലെന്ന നടക്കനും ആക്ഷഭവോ
യൂമാവും ഇതും ചപ്പലനായ ഒരു പാ
ത്രത്തെ നായകനാക്കിയതു് വലിയ പരാജ
യമായിപ്പോയി. വികുമൻ, അനന്തപത്ര
നാൻ തുടങ്ങിയ വിശ്വനാനങ്ങളേ സ്വ
ഞ്ചിച്ച കവിയായതുകൊണ്ട് ആട്ടരൽ ദന്തം
പറ ഒരു അടങ്കുന്ന അല്പമെക്കിലും ഒരു
ദമായ ഒരു പാതയുണ്ടാ എത്രവ്യസ്താണു്.
ഈ ഒരു കമ്പാത്രത്തെ വാച്ചിച്ചു മു
മാറ്റത്തെത്തെ ഒരു നോവലായി എന്നുണ്ടു്.”

இ: மெனவன் விழர்களை அறுங்கிடதூக்
 தினத்தேபூரோசுக்கும் மயூவயன்றுக்காய் ஏதை
 அரங்கால் தன்னாத்திரை ஸமீபத்தேக்கச் சுதானம்
 வள்ளுவதையிடும். வைக்கிடாவும்தன்னை அாட்டுவதோ
 தனதை சுற்றுமுகவியிலூ ம: திவஶக்கா
 பூச்சி மெனவன்றை வாரை வாட்டுவதைதூப்
 வள்ளிக்குக்காதிருந்து உத்தக்களைக்காவது" ப
 ரிஸ்ராஸ்தை மின்னாற்போலை வெல்லாதுவும்
 காயிக்காணதேபூக்

“ ശ്രീവാഹ്നപ്പീഥ മേരി: മേനവൻ! നാജുള്ളം നാജുള്ളടക്കപ്പോള്ളം പ്രമാണു ത്രേതാട കാണിച്ചിട്ടുള്ള ഭദ്രാധ ത്രിനാം കണാൻ എത്രപറയട്ടെ. പണ്ട് സായ്യുംാർ ഇവി എ വാന്നതുടങ്ങിയകാലത്തു ഒരു നാടൻപ്രഭ പഴതെ ഒരു വരിയുള്ളക്കു സായ്യിനസമാ നിച്ച കരിനിക്കാൻ നാടനായിരുന്നതിനാൽ ചുള്ളമാത്രം എടുത്തു” തീർപ്പുണ്ടാക്കുന്നതിൽ മേഘപ്പൂര്ത്തു വച്ചിരുന്നു. ചുള്ളയു എ നിറം കണ്ട് പഴത്തിന്റെ തൊലിയാ സൗന്ദര്യമോചനം, ചുള്ളമാറ്റം അകു തന്ത കുരു അടബന്ധത്തിനു. ഏതുസാമ്പത്തിനും മടിക്കാതെ വർദ്ധമായതിനാൽ രണ്ട് മുന്നാക്കഷമും കൂട്ടിച്ചു അഞ്ചത്താക്കി. തീ സ്കൂളിന്തെതുടക്ക അരതിന്റെ അരുതോചക തയയ്ക്കുവരിയും പച്ചപ്പേജായോട് താരതമു പെട്ടതുമെന്നും അണ്ടിന്റെ നിസ്സാരത്തെയെ പൂറിയും ഒരു നല്ല ലേവനും എഴുതി. സാ യു” പണ്യിത്തരം, സന്ധനരം ആയിരുന്ന തിനായി സായിപ്പിത്തോടു അഭിലൂഡയാളൈ ചക്കരിനിട്ടിപ്പോതെ പലകു വിലബ്ദം നാ ഔദ്ധൂട്ടു പോലീന്റെ പ്രമാണുവംപറന്നവും വിമർശനവും നിഃബന്ധം ആരുംഡയന്ത്രംകുട്ടാ കാണംമെന്നും “മൺഡേരുമ്പുമാഴ കുക്കാ നാളുള്ളകാണമാൻ പണ്ണിപ്പെട്ടുജീവാത്രതേരു നിംവാൻഡാശ്വം” എന്ന ചരിച്ചുനെ തോ നാമനും.

ഈംഗ്ലീഷ് ടുരിയയിൽ എല്ലാ ഗമാഡിലും
മുന്നിലും പ്രാധാന്യം കേടുവളരെ നിത്യപ
ണാഡിലും ഉണ്ട്. അവയെക്കും വായിച്ചു മല
യാളത്തിലാക്കി ഒരു ടുസ്റ്റിക്കെഫ്റ്റിയാൽ
കണ്ടിട്ടും കേട്ടിട്ടില്ലെന്ന പാശ്ചാദിം വായും
തുന്നു “പാഞ്ച ഗതിനുംകൂണം” എന്നു
പറാത്തുപോകുന്നതിൽ അരയുള്ളതില്ല. എ
നാൽ നിത്യപണാഡിലുമുണ്ടെങ്കിൽ അഥാ
വത്താൽ സ്വയം നിത്യപണം വെയ്ക്കു
ണ്ടിവരുന്ന ഭാഷാഗ്രന്ഥങ്ങൾ “കൂളിം പാ
ജിപിടിച്ചുനേരുമെബുദ്ധതേ മാനിപ്പൂളിക്ക
നിതാ” എന്നു വിലപിച്ചുപോകുന്ന
കിൽ അതും അരയുള്ളതില്ല. എന്നിറ ദ്രോ
ഹിതാ! നാമൊക്കെ ഒരു നിത്യപക്കൻറെ
അഭിപ്രായങ്ങളെ വേദവാക്കാക്കാൻപുറത്തു
ടന്നതു് വലിയ സംഘടനമാണ്. ദിണ്ടി
എ അഭിപ്രായങ്ങളെ വണിക്കുകയുംതാനും തു
നിയന്ത്രതു് അതിലും സാമ്പാം എന്ന
ക്രമവും കൂർത്തുകുക്കേണ്ടക്കാമെങ്കിൽ തു
തിനൊക്കെ സമാധാനം പറയാൻ തു
മിക്കാം.

രെ കൊഡ്ദൻ സമുദ്ദരത്തെപ്പുകര്ത്തുക
യും അനുബന്ധാർജ്ജങ്ങളുചൂടുനുവേച്ച് കൂട്ടും
വെയ്യുണ്ട്. നിങ്ങൾ മാതൃകയായിക്കാണി
ക്കുന്ന ഇട്ടലേവയെത്തന്നെ പരിശോധി
ക്കാം. നായർക്കുടംബങ്ങളിലെ നംവുതിൽ
വിവാഹവും, ഇംഗ്ലീഷുപരിപ്രീശന്നതിനു
ഒരു അനാസ്ഥമവും ആണ് അതിൽ പരിമ
ർക്കണ്ണമെന്ന വിവാഹിക്കുന്നത്. പ്രാബല്യം
വഹിക്കുന്ന നേരംഭ്യവന്നും മാത്രം പ
ക്കെടുക്കുന്ന ഒക്കെപിതമായ ഒരു രംഗമാണു
അതിലെ കമ്പാർബമെന്ന നിങ്ങളും സന്ദ
നിച്ചേരക്കും ഇതിൽ സുരിനമ്പുലിയെ ര
ഘകാരൻ ഇതിലെയികും ഇന്തി ഉഷ്ട്രാക്കാ
നില്ല. ഒരു ക്ഷേഗരംവെയ്യു കുന്നതും ക
മകളും ഭ്രാത്രം മറ്റും തെക്കുരായ തെജസ്സിൽ
തിരെ പരിപ്രേക്ഷിപ്പ്. ഒരു മണിക്കൂറാം
ശോശ്വം മാണ്ണോ എന്ന നിങ്ങൾ ഭേദിക്കുന്ന
തുപോലെ ക്രൂപമണ്ണുക്കണ്ണില്ലാതെ തെങ്ങു
ം നംവുരിയുടെ സാല്പ്പരാഖാല്പരതകളെ
പ്രാഠി ചിന്തിക്കുന്നില്ല എന്നു ഉള്ളി. ഇം
ഗ്ലീഷുപരിപ്രീശരും ഭോഗവത്തെപ്പറ്റിയാ
ണുകിൽ പഞ്ചമനവന്നോട് പൂജ്യമായി
ഡോജിക്കയാണു വേണ്ടതു്. മാധവനം ഇ
ട്ടലേവഴും ഇംഗ്ലീഷുപരിപ്രീശ. എന്നിട്ട് എ
പ്രേ ശം മാളകമുകളിൽ പ്രായം ചെയ്തിയിട്ട്
ഒരു വൃത്താം അഭ്യേജ്യംമരനു കളിയും ബൈപ
സൈംഭാഷണവും ദിർഘശ്രദ്ധപാസങ്ങളുമായിക
ഴിയാനേ ഇപ്പോൾ സമയമുള്ളി. ചിന്നാം
മരിക്കട്ടികളിൽനിടി ഇംഗ്ലീഷുപരിപ്രീശ ഓരോ
ഇട്ടലേവമാരുടെ മുഖ്യാലു് തരിച്ചുനോക്കി
കീർഘ്യാപാസവും വട്ടം മുകളിൽ കതക
ചീഡനാൽ വാല്പകുകാലാലു് തന്നെ കമ
എന്നാക്കമെന്ന വുഡൻ പഞ്ചമനവൻ വി
മാരിച്ചുകൂടി പരമാത്മാലു്? ഇംഗ്ലീഷു
പരിപ്രീശ വി. എ. ജയിച്ചപ്പേരും മാധ
വന ഇംഗ്രേസില്ലോം മരിംകുന്നിപ്പേരും
ഡി. ഒരു കഷ്ടത്തിലെപ്പെട്ട ദേശാശ്വരം
വും കൂടിയു മാധവനു് ഇം സംശയം ഉണ്ടാ
യതു് കയ്യൻവെരുള്ളു ക ശീക്ഷപ്രോഫേ
സരെയുംപുരീക്കുന്നു. ഇതാണു നിങ്ങളും
ശ്രദ്ധിക്കുന്നുണ്ടോ എന്നും സാധിക്കാനും
പ്രേമാനുത്തരിൽ ഗ്രന്ഥകാരൻ ഉണ്ടോ
ശ്രദ്ധിക്കുന്ന വെയ്യുണ്ടോ. അതു ഏതു
ഖാത്രം സ്ഥലമാക്കുന്നതെന്നും നോക്കുമ്പോൾ

ஸா” நிறுப்பக்கள் வெண்ணால்து”. ஹாலே
வயிலை வீடு ஏதேனும் மாயவாரம், ஸுநிடம்
பூரியூட் கைகாலுறுது ரீசி ஏகாம்பரம்
ஏதுகாலுறுதும் மனிகளுமானங் கற்றாகல்
மானங் ஞெஷ்டுநாள்காலத் தமிழ்ப் பே
ப்பிள்ளைப்பானால்சும் அப்பாலும் வுத்ராஸம்
வொயென்றவராம் “பாதுகாலத்தும் அவன்கள்
புவர்த்தனங்களும் மாஷ்யஸப்பாவானங்களேயும்
லோகத்திக்கூட்டுதேயு, விவியதழை பேச்சு
நைவெல்லாயி ஸகல்கிழவேப்புச்சியாகளென்றாம்
அது சமிதியிற் அவனை ஒப்புவோக்கம்
வெண்ணால்தான்னால்” குடி ராமகாரன்
நாடுக்க முனரைவுதனை.

ஹனி பக்கிப்புளிக்கரைஸ் நினைத்துக்
 கிழவுமாய விசூலன்றின விஷயமாயிரு
 ஜித்து. பளிக்கைட ஸ்தாபியித் தீ
 ணம் என்றோபிசென கரணம் உபகு
 ளணத்துக் கொயில் குடாதெ வேஷம் மு
 ரெட் ஸாய, மஸ்டிங் பாடுவம்மைய ஸ்பயம்
 கைசித்துக்கூடுதலெ மளிக்கூறுவைக்கூ
 ண்ட வேர்ப்பித்து பாதகமாயிழேபுயை
 ஸம் தீவுவந்தபுரது தெளித்திலின்த
 து ஏனினாஸென்ஸம் மரடமாஸ். வேஷம்
 மாநக ஏன் பாயுவேஹர் நிதுவும் ய
 விகாஷத்து வேஷத்தின் புதுரை வதை
 தூக்க ஏன்றம்மாகங்கள்கூ. நாடன்
 ஸா விபூய மாடும் காஸாத்து பல பறி
 ஜூரிக்கும் வெடு குறுமின்டு தோற்றுமா
 யிக் கைவிவை பூரதெரிக்கையால் அவ
 வர மன்றிலாகவன் ஞமங்களிடு. அது
 போலெதென மரிது. அங்குகுறுது து
 ஜீஸ்மேன வன் குலமுதிமகூள்கூ, விழுய
 காகொள்கூ, சமாமங்கூதைகொள்கூ அர
 தமொட்டுக் குவுத்தாயித்தின் தை பு
 மாஸ்யாயிடுஸ் ராமகாஸ் விதுகிளி
 துரிக்கென்று. திகுவிதாங்குந் ஸாங்கீ
 கென்கித்தென மஹாஜாவுதிகுமந
 ஸிலெ அதிமாயிடு மதி அதுணு
 து ஸமங்வலிபூஂ அங்கேமதீஸ்கூ. இங்
 காலிப்புங்கென் மடாஸித் ஸமிரவை
 ஸகாரமாஸ். மடாஸித் பரிதுதை
 மனிதுவரை நமுடை குமாருத்துக்குத்
 குத்துவுமாதுமெழுதி. அங்கேமமே ஒ
 ஸம்பாகொள்கூ காஸ்ட்டுக்கெட்டு அங்கே
 தென்பூலெதூஸ் நட்செனதென ராம
 காரன் பரததிடுமுகங்கூ. குத்துவிசென்ற
 குத்துக்கெத்துத்துது துஜ்மேவைன் ஸமா
 நதையை பேர் வருங்கூது யரிது தெழு
 தெழை தீ குத்து குத்துவெளியித் ஸவு
 ரிசெழுங்காயிடுஸ். குறுமின்டு தோ
 றுமாயிவிதுத்துவிதியு ஸெஜங்குதைல
 வாய்-பும் விதைதோவாயும் பேர் கூரு
 திதுவந்தபுரது ஸேவநகொள்கூ கு
 லங்கிக்கென்தாயிடு பரிசுவைபூத்துவேயர்
 துஜ்மேவைகாஸோ ஏன் சோபிபூாக் கு
 த்துவும் தைக்கைபூக்குத் தீ குடுத்து
 ஸ்பாலாவுக்குத்துக்கையாதெழுதி. மீஶயும்
 தாடியும் கொள்கூ வேஷம் மாடுன ஸுவி
 ரமாய ஸருபாயதேதாடு நினைத்துப் போ
 ரி காஸிக்கென குத்து கா நி. வி யுத ர
 மாண்து விமாநக்கவைன் அலூபங்குடி அங்கே
 மாண்து வழிரெல்தென்ஸ் காஸிக்கென.
 அது அதுணு ஸுவியமாஸ். தான்
 அங்குமுறுதுஜ்மேவநாஸென்ஸ் அது
 பக்கிப்புளிக்கை விதுவைம் வதுதுபூது
 ஸாங்கேமதீஸ்கை தூவுவும் மானி ஏன் ப
 ரதுநாதை நெடுங்கை வதுரை வதேனோம்
 தோன்ன. முவாவத்தின் ஏன்னதெழு
 துாங்கியுமென ஸுவிதையுக்கை கைப்பின
 கொட்டுது பரிக்கை. நினைமாகைகிலும்
 அயார் முதுயையான வகிக்கைடு. இனி
 அங்கேவதை அதுகியித்துக்கு இங்கிக்கொ. இங் புது
 ஸ்தோலால் உத்துரைவேஷம் குத்துத் தாடன்
 வேஷத்தித் தைக்குத்து உதவும்பைலங்கை
 கீலும் ஸவுரிது அங்குமிகைத் தனித்து
 நூயும்பாலிது உத்துரையாமை இங் அ
 குத்துக்காலத்து ஸாங்காயிக்கொ. ஸமா

നന്തിനം സാധാരണ സ.പിക്കറിച്ചിരുന്നവേ
ഷത്തിനം ഉള്ള വൃത്താസംമാത്രമാണ്” ഈ
സംഭാഷണഭൂ സാധ മാക്കിയതു് അസ്ഥാ
ത കിരീടവും മട്ടയും ഇവരാം യർക്കിച്ചിര
ന്നില്ല. തുണ്ണുമേനവൻ പാദവമ്മയെ സംര
ക്ഷിക്കാതെ ഭൂമിനാശിനിക്കുന്നതിനുമുകളിൽ
ബിക്കുന്നേക്കുണ്ടാവോപാച്ചതുനിംഗൾ സമീക്ഷനില്ല.
സൗഖ്യരൈക്കാലുകാതെത്തമാ
തു് സ്വഭാവമ്മമഹാരാജാവു തിരുമെനിയെ
കൊണ്ടു പട്ടക്കച്ചയുമിടിക്കാതെത്തിൽ ചാ
ല എണ്ണം പരിഭ്രാം പരിഭ്രാം തൊൻ കേട്ടി
ടണ്ട്. അതുകഴിഞ്ഞിട്ടു് ഇതാണ് അതു
സ്വഭാവത്തിൽഉണ്ടായ പഠിവം ഇന്ത്യൻ
വയിൽ രണ്ടുകൊല്ലും മാധ്യവന്ന ഒ സ്ഥാ
സ്ഥിക്കാതെ നേരത്തെ “പുണ്ണമാ!” പു
സംഗമവയ്ക്കുവെട്ട്, ചിന്നൻം സംഗമതി
യിൽ പാദവമേനവൻ പിണ്ണങ്ങളാതിനു
നു് കാഞ്ഞം കലാശിച്ചുകുടായിരുന്നോ. ശാ
രം ചിൽ കല്യാണിക്കട്ടി നാട്ടിലെവനി എട
ത്തിലെ അവകാശം സ്ഥാപിച്ചുട്ട് മരിച്ച
കുടായിരുന്നോ? എന്നൊക്കെയല്ലാതെ ഏ
രു പരയട്ട. സ്വന്തഭാർത്തുക്കും മുൻ്നിയ
മായ നിലയിൽ പെജമാറുന്നതാണ് മണി
ക്കുന്നേൻറു അപൂർവ്വ രാവണനേരും, ഭാര്യാ
യന്നേരുംജയിച്ച കൂട്ടില്ലം. അതിനു മു
മ്പുകാരൻ ഉണ്ടാക്കുന്ന സഞ്ചയം അളച്ചു
കുറഞ്ഞു കൊണ്ടുനിന്നു പരിവിധി കാണുന്ന
ണ്ട്. സുക്ഷമിച്ച പരിചുരുത്തും മതി.
അസ്ഥാതെ പരമ്പരിച്ചുത്തമസ്തുന്നേൻറു പു
യിനിംഗതിരിക്കുന്നകാലത്തു് തന്നെ കാം
ക്ഷിച്ചു്, കൂടുടെവിശ്വചുക്കണ്ടു തന്നേൻറു
ശ്രീയത്തുണ്ടുണ്ടു വിജയംഭാക്കാക്കി, ചൊരിതു
ഡേം വരുത്തുന്നു ഉറച്ചകഴിഞ്ഞുലയ്ക്കു
ഈ സാധ്യമുള്ളീക്കു ചാലവിനക്കുംതുായ
എല്ലാമായെന്നു നിജും വിചാരിക്കുന്നോ!
അപ്പോറം തുണ്ണുമേനവൻ പാദവമ്മയെക്കു
ടി മാറ്റാസ ലേയ്ക്കു കൊണ്ടുപോയാലെ അ
വരു കുമ്പിക്കാൻ സാധിക്കുന്നുള്ളൂ. നിജും
പ്രേമാളുതുതെതു അഞ്ചെന്നമാറി എന്നു
വയ്ക്കു. എന്നു അണ്ടി ദായത്തിനേൻറു വ
ഷ്ടുപട്ടം മനസ്സിലായോ.

എന്നെന്നു കൈ സ്ഥാപിതനാണ്. എന്നവ ആൽ തൊൻ അംഗമരതെ നല്ലപോലെ പരിച്ചിട്ടുണ്ട്. മലയാളസാമിത്യത്തിൽ നോവലുകളെ ഇത്രമാത്രമെങ്കിലും ചാർച്ചവ യേ പ്രതിപാദിക്കുന്ന മറ്റൊരു നമ്പും ഇ നില്ല. ആ സ്ഥിതിക്കു അല്ലെന്നേന്നു നമ്മകൾ വിശ്വഷിച്ച് വിഭ്രാംതമുകളായ നിങ്ങൾക്ക് ഉണ്ടായിരിക്കേണ്ട അതിവും ഇം വാദപ്രതിവാദം വണിച്ചിട്ടുണ്ട്.

ஸி வி. யு. கூட துதிக்கலை ஸப்பதரமா
ய கை விழுப்பளவு செய்யும் ருமஸாஸு
மாய கை ஸமைத்தியான். அதுவேல்லயு
கிள்ளேஸ்ஸுக்கை அம்முறையித்தகவிக்குத்
கவிதக்கலை அலூக்கண்டிங் உடனையில்
கண்டு மஹாபாராயமான். ஹஷ்டலவு
யூத்தித் திருக்கலை கிருக்குத் திருக்கலை
பொதித்திருக்காளான் பேருமாழுத்தத்தினி
பூத்த கிரங்கல் உள்ளகவியும் அலேகம்
தறிநென்ற நிழுப்பளத்திலே சில கார
க்கல் கிலகேல் பூத்தவியிக்குள் எத்
நால் அலேகம் செய்புமாளையான் பே
மாழுத்தத்தை அருஸ்புகிக்கண்டிங்குத் தா
தைய குத்தகைத் திருக்குத் திருக்குத் தா
ஞ்சிசு ஸமாயான். பூத்தன்.

രസികരിഡോമൺറിയായ രാമക്ഷരദപ്പവർക്കും ഇട്ടുലേവബാ പ്ലറി പറേ ക്ഷമായി ചക്കിച്ചുരത്തിൽ വെള്ളിട്ടുള്ള നിത്രപണം നിങ്ങളും കണ്ണിരിക്കാം. മി. പംളിന് പരിയ പലിയ തകരാറു് ഇട്ടുലേവയെ തോ താക്കി മററുന്നമണ്ണെല്ല നിത്രപണംചെയ്യു താൻ. ഇവിടെ മി. പാഠി പരയുന്നതു പോലെതന്നെ ചിലഫോം ഫൂം മി. പോ കും, താൻ. ഭർബലമായ നിലയിൽ നിത്രപണം ചെയ്യിട്ടുണ്ട്. എത്തായാലും വില്ലു ത്രിക്കുഡായ നിങ്ങൾക്കു ഇപ്പുകാരക്കുള്ള വാദം പി പ്രയാസിക്കു പറപ്പേടുന്നതും, നിജുക്കൾ ദയിൽ സാമ്പിത്രുന്നമണ്ണെല്ല വിമർശി കണ്ണൻ ഒരുപെടുന്നതും ഭാഗ്യംതന്നെ. എ കുറഞ്ഞ ഒരു കാനുഡ്യൂഷിതനും സാമ്പിത്രു സിക്കന്മായ കരാറി ലേ മാതൃത്വത്തെ സി. വി. യുടെ മററപ്പാതുതികളേക്കാളും ഇപ്പു പ്രേട്ടുണ്ട്. അതു ഏതെന്തെന്നും കുറഞ്ഞതെന്തെന്തു വല്ലാതെ ബാധിക്കുന്ന ഒരു സാമ്പിത്രുത്തമാണെന്നാണും അഭ്യേഘം പരയുന്നതും നാാം അപരിചിതമാരായി ഇ അഭ്യന്നു സംസ്ഥാപി സ്വിതിക്കു ചൊന്ന നിങ്ങളും എ കുറഞ്ഞ വസ്തിക്കു ക്ഷണിക്കുന്നു.

തെരേഡം ക്ഷണം സ്പൈകർ ചും അരു മാ
ന്നുണ്ടുമിതൻ കുലിക്കെട്ടുതിരു വ
ക്കുളംവിൽ എത്രൻി അങ്ങെയത്തെന്നും സർ
ക്കാരും ഉപദേശവും കൈക്കൊണ്ട് അരു
മുമ്പിന്നെങ്ങനുകൂടി തിരുവനന്തപുരമേക്കു
തിരിച്ച.

ରେଣ୍ଟ ଅର୍ଥ ରେଣ୍ଟ ନାମ

മാത്ര എം. കൃഷ്ണവല്ലി.

ചാരിപ്പാരം വല്ലിച്ചുവന്നുതോട്ടക്കു
ടി മഹാശാരം പല വ്യാപാരങ്ങളും പരി
ഷ്ടുതിരിതിയിലായിത്തീരുമണ്ഡ്. ആയ
സ്സു് സംബന്ധപ്രവൃം ജീവിതമത്സരം ഉറ
വും ആയിവന്നുത്തരവും ചു മഹാശാരം
സകല പ്രവൃഥികരിക്കണ പ്രഭേദക്രമായ ഒര
ൾമല്ലൂഗതി അമാവാ ദേഹത അനുപേക്ഷ
ണിയമായിത്തിന്റെ. മുൻകാലങ്ങളിലെ ജ
നങ്ങൾക്കു കമ്പി റഹപാലുാ, മോദ്രാർക്ക
രക്കളുാ, വിമാനങ്ങളുാ, ഫ്രാറെത എസ്പര
മായി ജീവിതം നയിക്കുന്നതിനും സാധിക്ക
മായിരുന്നു. എന്നാൽ ഇന്ത്യൻതന്നെലോക
ത്തിനും ഇന്ത്യൻ കൂട്ടപ്പിടിത്ത എം അനു
ഭിന്നാവ സ്വന്നം ഉപകരണങ്ങളാണ്.

ഇന്നാറെതെ ശേത്തികപരിപ്പൂരണത്തിൽ ലി
 നമായിരിക്കുന്ന പ്രധാന ഉപാധി വേഗത
 യാബനാം പ്രസ്താവിച്ചുവള്ളു അരുലക്കു
 കശക്കതിയുടെ അരുവിന്റെവരെത്താട്ടം സാമ്പിവു
 ദിനിക്കാട്ടംകുടെ മനഷ്യൻ്റെ ശാരിരികമായ
 വില വൃഥാപാരവിശേഷങ്ങളുംപ്രക്രിയ ഇതര
 സംഗതികളിൽ എപ്പോതെനെ യഞ്ചുണ്ടാക്കം
 തപ്പാരാ വേഗതയും പ്രദ ചരിച്ചുകഴിത്തു.
 വേഗത്തിൽ ധാരവെച്ചുന്നതിന് പത്രാം
 മായ വാഹനങ്ങളും, വേഗത്തിൽ സഭേഗം
 കുറഞ്ഞും അയക്കന്നതിനു ഉപയുക്തമായ ഉപ
 കരണങ്ങളും വേഗത്തിൽ വെളിച്ചുമുണ്ടാക്കു
 ന്നതിനുള്ള വിളക്കകളും വേഗത്തായി ചാ
 രുലേഖനം ചെയ്യുന്നതിനുള്ള യന്ത്രങ്ങൾ
 റിക്കളും വേത്തിൽ ഗ്രന്ഥങ്ങൾ സാച്ചടി
 ക്കുന്നതിനുള്ള മുത്തൊന്ത്രപ്രായങ്ങളും പ്ര
 ദിംബ ഇന്ത്യാർഥം സ്വല്പങ്ങളിലാണവള്ളു.

விலூர் காண்டிரங்கொடுக்கல்வதே களத்தில் பிடித்துறைத்து ஈரும் விஶேஸ்வாமித்துபோ ஸன்னதியில் வித்தொகபோஸன்னதியில் ஸஹாயகமாயிடுவின்றி. ஏழத்தெகிலிலும் கை எழுதுகிறதிருந்து அங்கேக் குகை திகை கூர ஏற்றுவதுமையாகக் கொண்டு வெறுவது புவரி பூசைக்கவென்றுத்து ஈகரமாயி. பக்ஷை, வெறுவது அங்கேக் குகை திகை அது பூமிலிப்பது எழுதுகிறது கூர வேறாதிரு வெறுவது செய்யுங்கிற நிலையிலிப்பது கூரவா சும் வித்து. ஸ்ரீவிதமு சீதைப்புக்காறு கூடுகிற அரயக்கை, மேம்பாஜன்னால்கை மலூரலேவாங்கை அரயக்கை, ஸுமாங்கை கை வகுற்றுங்கிற காயங்கிறகை எழுதுகை, முதலாய அதுவழுக்கை அறுப்புகை கைப்பிடித்தினாலேவேறும் கையுத்திற்கு

നെ ഉപയോഗിക്കുന്നതായി വന്നുടി. മുതിയായും വിശദമായും എഴുന്നന്തിന് നെയ്യും ആവശ്യമായിരുന്നതുകൊണ്ടാം പിലരട കയറ്റുത്തു തലയിലെഴുന്നതിനെ കാം വായനയുള്ളയാസമായിരുന്നതുകൊണ്ടാം അനേകവിധ ചൊച്ചകൾഒന്നും ഉണ്ടായിക്കാണ്ടിരുന്നു. സരസമായം, കേമലുമായം, 'മൈലു'മായായ പല ഫുവർ

ஈ்-காரிக்டுடேயும் அலங்குவிஸீ-மக்களின்னி
ந விழுமிது புண்யவேவனங்கள்
ஏதுகாலிய மஹியன் முகியிடு கடலு
ஸிலேசன் வித்துப்பொல விவிருதமாயி
ஞன். ஹமாதிரிக்கற்ற கரங் விலங்க
புண்யயாம் செல்லித் பரிசாஸ் விடுது,
வெட்டு, கெந்தை வும் உழவாகி. க
வெட்டுது குறையும் மோரையதுகொள்ளு
ஏதுயைப்பழுப்பியூதாயைகரம் அவு
கை புண்யபூத்திக்கலை திருப்புரைக்
வோலும் வெயில்களையும் அங்கினிய எ? அது
தோ போகட்ட. வலிய உவேங்கல்லிலி
கிணா வில் ‘ஏதுகாலிக்குட கலங்கர ஏ
ஒத்துகொள்ளு’ ஏதுயை குழுவோயம்
நாக் கஷ்ணிதிடுக்கள்கு. ஜய்-ஜிரே மு
ன்னியோ அவுகை உங்கையாராதை வை
யைத்திற் கை ஜய்-ஜிமென்றுதினத
ஒது. ஸாயு ‘கோப்பிலூ’ வலுவைசுர
க்குதிற் கை வியிவதை பூள்வர சோ
திடு ஸஂஶயம்தின்த ஸ் அதின்ற ப
க்குப் பெந்துறை. ஏதுத்துக்கின்ற
விற்கு விலர் புண்யக்கண வையு
த்தின்ற பலமாயி ஏது அவுவைப்புண
யாதையும் வழியேபோகுங்கூதுக்கலை ‘ஸா
ரே! ஹர மேற்விலாஸம் கூ வயிதுதர
னே!’ ஏந்துமுது கூக்காமுடக்கணது? சு
ஷக்கிப்பரதாக் கைவெட்டுத்தான்ற கோ
யங்கொள்ளு உங்கையிடுத்த வை யும்கள்
விஸ்ரூபாயாமலை. ஹாபுமாய தேங்கை
கை திக்கும் விபாகமங்கெறுத்து, அங்குக்கை
ஒதுக்கர மனோவரங்கள்து, அங்குக்கை
ஒதும் அங்கின்திக்கைத்து, பற்றுப்புமாய வ
கை உபகரணமானும் கெட்டுக்கெட்டு அ
மாரு ஏதுத்துயரும் ஹதின்ற ஜகியிதா
வினைபுரியும், ஹது கள்ளுப்பிக்கைநிட
யாய ஸாமவற்றுக்கைதுகளிலிதும் ஸஂகைவை
மாயி புதுப்பாடுகை.

ஒன்றைக் கண்டுபிடித்து
அமேரிக்கையில் பெண்ணிறவேளியை ஏற்று
நீ மூலாறுகானாய் குஸூரோவாற்ற
போர்டின் ஏற்ற மஹாநாஸ்". இடேஷன்
அவிடெஷன் கூட ஸாயுக்டின்வத்திலுள்ளது
இனித்து. மூலாறுகாலாற்றதென உபஜி
வகுமாழ்த் தாங்கேஷ் கலை நிர்வாயித
நாய் குணத்து சாஸ்தி காலாஸ்ருதமாய் விழு
தூதூயம் செறுநாடிற வாசகஞ்சிப்பு
பி. பதினாலுபத்திருப்பு என கொலை
பூலிலிக்கரணமாக சொல்ல வேண்டும்
நீ அஸ்துதி கவைனிருதயி ஜோலியி
வேப்புத். முதல் உத்தோய்களைப் பிரகாரத்தை
உடன்பட்டு நிறுத்துகிறார்கள், அதை
தீவிரமாகப்படுத்தியும், நூலாகி முனிலூ
க்கையுறுத்த தெரு விழுதூபால் ஸஂவாயமா
யும் கரை புரோகதிஸ்வாலித்.

யിഷണാരോദ്ധരം, അന്തേപ്പശ്വനഭൂമിയുമായി കൂടാതെ ചോറംസ് കുമാരഗത്തായി.

രൂപയോഗ ലോകിന്.

സർ. അർത്ഥ കൊണ്ട് യോധിലിന്റെ

THE LOST WORLD

എന്ന കൊവല്ലിൽര അധ തുതമായ
പരിഭ്രഹ പ്രസ്തുതയുള്ളതിൽ
തയാറായിരിക്കുന്നു.

ବିଲ ଅପା ମ ଅଳେ ଏ.
ଶ୍ରୀରାମବିଲାସଂ ବ୍ୟକ୍ତବ୍ୟକ୍ତିଦ୍ଵ୍ୟା, କୋଳି.

ഉയൻന്നും കമ്പേബനിറർപ്പിക്കുന്നതുനാണ് സം മുച്ചുവിഡായും, പിന്നീട് സമുച്ച തായിച്ചരായും, അനന്തരം പ്രധാനപ്രതാ യിപ്രതായുംതിന്. ഇങ്ങനെ സ്വന്തമായ തലയിൽ പത്രം നടത്തിക്കൊണ്ടിരിക്കുന്ന കാലത്രു് പ്രസ്തിയ ധരാളം മുത്രജോലു കു റു ചെയ്യുകൊടുക്കുന്നണായിരുന്നു. ബാധക കാക്കിം കുച്ചുടക്കാക്കിം ആവശ്യമുള്ള നാടം വഴി പേരേട്ട് മുതലായക്കണക്കുപുസ്തകങ്ങൾ ഉണ്ടാക്കിവിൽക്കുന്നതു അഭ്യുമതിന്റെന്നു ഒരു പ്രധാനമുപയോഗിലായിരുന്നു കണക്കുപു സ്തക്കങ്ങൾ ഉണ്ടാക്കുന്നതിൽ അവയുടെ ഫോളു നന്ദികൾജ്ഞന്നതു വിഷമമേറയുണ്ടു ജോ ലിയായിരുന്നു. ഇതു പ്രസ്തിയവുചുടിക്കു നാത്രീം സാഖ്യം പ്രാതിരുന്ന കൊൽ കാരോ പേജിലും പ്രത്യേകംപുതേ കുമായി അക്ക ഒന്നും ഇടേണ്ടതായി വന്നുകൂടി. ഇതു് അ നാവശ്യമായ സമയവും സ്ഥിരം ബുദ്ധിമു ക്രിയ കാണുമാക്കി. ഒരിക്കൽ കരിയും കും പുസ്തകങ്ങൾക്കു ആർബർ ലഭിച്ചപ്പോ റിം അവയെ സ്ഥിപ്പിക്കിയതുകളിൽ ആവശ്യ കാക്കി കൊടുക്കുന്നതിനു സാധാരിപ്പിച്ചു. ഇതു സംഗതി ഷോഭിക്കുന്ന മനസ്സുംനെ അവശ്യമായി കൂടുതലാക്കിച്ചു. പ്രസ്തിലെ ജോലിക്കാരി കുമാതിതമായി അധിക്ക്ഷേപിച്ചുതി നീണ്ടഭേദം തിരിയെ സ്വന്തമാനിക്കിയവനു പതിയുണ്ടോ, ലൈറ്ററുജോസാക്കുന്നും ചുപ്പു ഫൗത്രന്തരം ശ്രദ്ധിച്ചു രാഷ്ട്രീയകാര്യങ്ങളെക്കു പൂരിപ്പിച്ചു വിവിജനാഭാസ്ത്രം, പ്രോത്സാഹം എ ഭരണം നൂതനമായുള്ളതു സന്നദ്ധതയോ ശാ ഭവി തനിനു റീബിരു ഉണ്ടായില്ല. കണക്കുപുസ്തകങ്ങൾക്കു ഏഴുപ്പുത്തിൽ പേജുന്നവരിടാണ് എന്നുത്താണ് മാറ്റും കാരോവായഞ്ചെളിം മറിച്ചു കാരോ അക്കണ്ണും എടുത്തു കത്തുന്നതു എത്രയോ ശ്രമാശ്വരമായ ഏപ്പുംഡാണോ? ഇതിനു സൗഖ്യക്കൂലമായ ഒരു ഉപാധിയം എന്നെന്നുകുണ്ടും കണ്ണുപിടിക്കുന്നും. മു മാ ജോലിക്കാരി കരിവപറിശീതതുകൊണ്ടു കാഞ്ഞുമായില്ല. എന്നുണ്ടെന്നുണ്ടുള്ള വിന്ത കരക്കു വിയേധനായി രാത്രി മുഴുവൻ കഴിച്ചുകൂടി അടയിരിവിസം രാവിലെമുതൽ ഇതിലേക്കുള്ള പരിഗ്രാമങ്ങളിം തുടങ്ങി. കണ്ണാളത്തെ അന്നസ്വത്തമായ ശുചപ്രലഭമായി അഭ്യുമം എറാവും സൗകര്യപ്രലഭമായ ഒരു ‘സംബവിജ്ഞമെഴീൻ’ കണ്ണുപിടിച്ചു. ഇതു 1866-ാമാണ്ടായിരുന്നു.

ରହିକାଳେ ହୋଇ କଣ୍ଠପିଟି ଥି ଯାଏ
ତେଣ ତଳେର କୈ ଲ୍ଲେମିଟେରନକାଣେ ଥିଲୁ
ଆଗିନେବୁଦୀ ଆଖିମାନଷୁମ୍ବା ସଂସାରି
ଥିବାବିରିକଲେବୋର ଅର ଲ୍ଲେମିଟେର
ପ୍ରକାର ହୋଇଥିଲା. “ମୁ ହୋଇ! ଅର
ବର୍ଣ୍ଣରସାଙ୍ଗ ବଜର ବେଶତିର ନାମ
କରି ହୁଣାତିର କରିବୁ ହୁଣ ଯାଏ
କେତୁମାଯିରିକାଣ. ଡାଗିଯାଇଥିଲୁ ତାଣି
ଯାଏ ରହିବାର ଏହିତଣମହିତ ଏହି
ନାମ ପାଣି? ଏହିରୁକର ଆଶ୍ରତ୍ତିପ୍ରି
କକ ଲାଲ୍ପରମାଣେବା? ବଲ୍ଲ ରହିବାର
ମାଣକିର ଆରୁ କରେବାରିରମାର ଏହି
ରତାକକ୍ରିୟା ଚାରି ଆରୁ ଶରୀରର ଉପ
କାର୍ଯ୍ୟମାଧ୍ୟ କରିବାର ଏହିରୁନାତିର” ଉପ
କରିକାଣ ବଜିରୁ କୈ ଯାଏ କଣ୍ଠପିଟି
ଥୁବ ରାଶେଟିଲ୍ଲାଯିବାନୀ. ଯୋଗୁଜନ
ଦେବି ଆରୁ ପକାରମାଯିରିକାଣିରୁ ଚାହ
ଥିଲା. ନାମରିଛି ଯାଏ କେ କି ଆଶ୍ରତି

வேலம்பைக்கிடுவத என்பதைகள்ளால்” அயோஜனம் ?” என்னிலுக்காரம் பரவுகிய ஸ்ரீயி. தாழுகேடுபோல் ஸ்ரீவித்திர் வரதைக்காற்றும் சுவரிக்கூடியதினிடம், பளிஞரும் திடிடம் அரங்கம்மாய் கை ஸங்கதியாளை நோதொன்னி. அதுக்கெடு நோக்கால். வரகைப் பிரதம் வாழுவதற்கு புராணமேற்கிய சூத் கூற்றுமானால் என்னமாறும் ஹஸ்தா அரண்டுபோல் மஷுப்படி பரவின்று ஏக்கிலூர் ஸ்ரீவித்திர் ஸ்ரீராமு நிர்ணயம் ஹஸ்தாங்கிரீஸ்ர அதைநெற்றித்திற்க அரங்கம்மாயி பதியுக்கத்தை நொடு செய்து.

ഖോദാസിന്നെൻ്റെ ‘എഴുത്രമായേംബാണി
യത്തിൽ’ എഴുതിയ കത്തകൾ അന്നേകം
രേഖക്ക് ശുഭവയ ആകർഷിച്ച ജനങ്ങൾ
ഈടെ പ്രോത്സാഹനമുള്ള ഒരു ദിനമന്ത്രം
ഈ വല്ലിച്ചുവന്നുതാടക്കുന്ന യത്രത്തിലും
ഓരോരോ പരിപ്പൂരണം അംഗീകാരം വരു
ത്തി. അപ്പോഴേക്കും അമേരിക്കയിലെ
അന്നേകം കവനിക്കാൻ ഖോദാസിന്നെൻ്റെ
എഴുത്ര യത്ര നിന്നെൻ്റെ നാമാണാവകാശം
ആവശ്യപ്പെട്ടതുടങ്ങി. ഒരു മിൽ “രെമിംഗ്”
ടാം ആറ്റിയാംസാൻസ്” എന്ന കമ്പനി
ഡീമൊയ ഒരുക്കയും ഖോദാസിന്നെൻ്റെ ഇന്ന്
യത്രത്തിന്റെ അവകാശം വിലക്കാവാണോ.
അവർ ഇതിനു ‘രെമിംഗ്’ടാം ടെപ്പുരേ
ട്രം’ എന്ന് നാമകരണവും ചെയ്തു.

രഹ്മിങ്ക് കുട്ടി വരുത്തുകയാണെങ്കിൽ അവിലും പരിപ്പൂരണമുള്ളതാണ് വ്യത്യാസങ്ങളും ചെയ്യുവേരു ചില കമ്പനിക്കാർ എഴുത്തു യാത്ര അഡിം നിശ്ചിക്കുവാൻതുടങ്കി. ഇപ്പോൾ എക്കുദേശം 30-ൽ അധികമാതിരി യാത്ര അഡിം പുച്ചാരണിയുണ്ട്. ഏക്കിലും രഹ്മിങ്ക് കുട്ടി കമ്പനിയാണ് ഇപ്പോഴിനും ആര്ഥിക്കൽ

ଆନ୍ଦରିଟାଳାରୁ ପଲା ପତିଇ ପରିଷ୍କାର
କରିଛି ହୀ ଯାଏନ୍ତିର ଯତନିଯାନ୍ତାଙ୍କେ
ବିଶ୍ୱମକତିକେବାଣ୍ଟ ଦେଖୁବେବୁଝାନନ୍ଦି
ପୁରୁଣ୍ଡିତ, କରିବନ୍ତାକୁ ଦେଖୁବେବୁଝାନ
ନନ୍ଦ ପରେବୁକରି ଯାଏନ୍ତାଙ୍କେ ‘କିମି କିମି’
ଏବଂ ଡବୁପୁ କେବଳକାରୀ ନିର୍ମାଣିକ
କୁ ହୁଅପାରି ଯାଏନ୍ତିମାତ୍ରୀ ନିମ୍ନିଶ୍ଚଵ
ରୀରୀ.

யന്ത്രത്തിനെറ്റ് വരിയ്ക്കാവുന്നതോ
യോട്ടക്കുട അതുപയോഗിക്കുന്ന രീതിയിലും

ഈമ്മായ അഭിവൃദ്ധിയാണെന്ന്. അതു
ബകാലത്തു വലതുകയും മുന്നാവിരളുകയും
അം ഉപയോഗിച്ചു ലാറ്റേ അക്ഷാംശം പു
തേരുകും പ്രതേകക്കുണ്ടാണോ?
കെട്ടപ്പും ചെയ്യാണെന്നതു്. ഇപ്പോൾ അരുത
സ്ഥാനപൊയി അന്യരിൽ (Blind spot) എ
റുംനാഞ്ചേപ്പാടാണ് സാധാരണ നാപ്പായി
കിക്കുന്നതു്. ഇതൻ സർച്ചു പത്രവിരളുക
ഡക്കം കെട്ടപ്പും വരുന്ന ജോലിയാണെന്നെന്നു്.
ഒന്നു തയിൽ ഉണ്ടായിട്ടുള്ള അഭിവൃദ്ധി വി
സ്ത്രയന്നിയമാണോ? മിനിട്ടിൽ 20 വാക്കുക
ഡിവരു കെട്ടപ്പും ചെയ്യാൻ സാധിക്കുന്നവർ
ഇപ്പോൾ യാഥുമുണ്ടു്.

ଦେବପୁରେଣ୍ଡର କଣ୍ଠପିତିଶ୍ଵିଟ୍ ହୁଣି
ଯୁମ ନୂର କୋଲ୍ପା ତାଙ୍କଣତିତ୍ତିଷ୍ଟ. ଏହିଲମ
ହୁ କାଳତତିନିଟିଜ୍ଞେ ପ୍ରମୁଖତାଯରୁ ତତିର
ଲାଭିଶ୍ଵିରିକଣ ପ୍ରଚାରମାଯ ପ୍ରଚାରମ ଅର
ତ୍ରତ୍ରତାବହମାଣ୍ୟ. ସ୍ଵାମୀନ୍ୟ ଦେଇମାଯ
ଏହିଏତାଜାତାଶ ତମାରିର ହୁଅ ଆରାଫେପ
କ୍ଷେଣିଯମାଯ କଇ ଉପକରଣମାଧ୍ୟି ତତିନ୍ତିଟି
ଦୁଃଖେଣ୍ଟ. ହୁ ଯାରୁମ ଅରାନ୍ଦକାଯିରଂ ଜନ
ଜେବିଷ୍ଟ ତାମିଲମ ଉପଜ୍ଞିବାନମାଧ୍ୟରୁ ପ୍ର
ଦାନଂ ବେତ୍ତାନାତିର ହରିଯାକିମିଟ୍ଟିଗାନ୍ତି.

வெட்டுவாரத்து ரூபிலூக்கின்றை கை
புதேகவுன்யுவாஸ்". அவர்கள் கிள
லய கரகங்குறுப்புக்குத் தொழுப்பு அமைப்பிலே
மாரணமாகி மநு பல யறுத்துக்கூடாரம்
குடுதலாயி வெட்டுவாரத்துவாஸ்" என்று சொல்
சொன்னது". ஸங்கிரிதமாக பக்களைக்குறித்து
நான்குதமாக்கின காலைப்புற ஶாலைப்பிழைப்பு
லை கீழ்ப்பிழைப்புமாய "டிக்க" டிக்க" ப
பூ விகரி ருத்திமயுமாயி ஏற்புவிக்கொ
திரீ" தக்கதைய ஶாரிரயைஸ் வெட்டு
வாரத்திற் லகிக்கொமெக்குற தக்களிமாநி
க்குத்து மண்ணாத்தைப்பக்காத்தை வேங்கியில்
விளை.

കെട്ടുവരുന്ന സ്കീഫേഴ്സ്¹ പ്രത്യേക
സ്ഥാപിച്ചിട്ടുവനാണെങ്കിലും തന്റെ സ്ഥാപിച്ച
വെറും സ്വന്തമ്പുസ്ക്രതിയിൽമാത്രം ലഭി
ക്കേണ്ടതുനിലിപ്പിച്ചിട്ടുണ്ട്. അന്നേകം അവബുദ്ധി
കൾക്ക് ആധാരമാർക്കും ഉള്ളാക്കിക്കൊടു
ക്കേണ്ടതിനും അവബുദ്ധ സ്വന്തമാരുള്ളവരിലുംകൂടി
നന്നതിനും, വിലയവസരങ്ങളിൽ അവക്കി
പറിച്ചുന്നതിൽ പ്രാണനാമമാരുള്ളതുകൊണ്ട്
അവബുദ്ധ മുഴുവൻ അപാരമായി സഹാ
യിച്ചിട്ടുണ്ട്². അന്നേകം സ്കീഫേഴ്സ് ഉദ്ദേശ്യം
ക്രാന്തിക്കരിക്കുന്നതുമായി വാഞ്ചിക്കൊടുത്തിട്ടു
ണ്ട്³. പതിനായിരത്തിൽപ്പരം ഭാത്തുമാരു
ണ്ണായിരുന്ന മുഖ്യിനാമപന്നേപ്പാലും അജിച്ചു
അന്നേകളക്കിം വനിതകളുടെ സ്വാമിപ്പ്രസ്താവന
വവ്യം, കർത്തൃപ്പണിയും അനാദിപ്പിച്ചുകൊ
ണ്ണാണ്⁴ ആധു വികി കെട്ടുവരുന്നതു കാല
യാപനാ ചെയ്യുന്നതു⁵. ചജക്കാവിലു കേ
രളിയവനിതകളുണ്ടും ഇവരാം കനിഞ്ഞു ക
ണക്കിക്കാരതയിരുന്നിട്ടില്ല. തിരുവാത്താം
കുറിലെ പല പദ്മാലിക്ക് ആച്ചീസുകളി
ലേക്കം സബൈയത്രും അവരും മുട്ടിച്ചുകൊ
ണ്ടപോലീ പ്രഭവരുന്ന വാഞ്ചിക്കൊടുത്ത
രു കെട്ടുവരുന്നതു അപ്പുതെ മറ്റരാഹാണ്?

କଣ ଯି ରାଜୀତିର.

வினாக்கள் வி. எு.

அரை அறமமெல்லாம் நிறை குறித்துவதை ஈ
குற்றாகவே புதுப்பியாக கண வாடவீடுவே.
அறமமெல்லாம் நிறைவே வீஜாவுரவுந்தமலை
இது உவருதை நிலங்களினாயி வாடவே
வீடுவீடுவே பிரதாவு அவைக்கு வீஜங்குரு
அபூர்வ புச்சுமுகம் நிலக்கிள் பாது
வடை மூலத்தான் விவாமாசெழுகைகாட்டு
ஏது. விவாமாசெழுகைக்கால் அல்ல
காலம் கடினதார, வாடவே வீடுவே பிரதா
யதமல், அது ஸ்ரீத்தை என தீவ்வளை
தனிலாத்துக்கொண்டு, முபவையவாகிக்
கூத்துக்கீல் ஏதுகளையாக்குமாயி திரையாகா
கூத்து அங்கீகை யற்றுக்கொடு. தத்து
கீர்த்தனை வெய்வுமினவுக்கானிடவடை நாயி

കു വിജാപ്പരംകൊട്ടാരത്തിൽ രാജത്തിയും
നിലയിൽത്തന്നെ താമസമുറപ്പിച്ചു.

ହୁଣ ରାଜସରତିର ଚାନ୍ଦବିବିଧିର
ପିତାବିନୀଶେଷମ ରାଜ୍ୟଂ ଭିତ୍ତିକୋଣି
ଅନ ଫେରେ ହୁଣ ରାଜ୍ୟାମଣିଯିର ଜେ
ଯୁଗମାତ୍ର କେନ୍ଦ୍ରୀୟ ହୀ (Nizam Shah)
କାଲ୍ୟରମା ପ୍ରାଚୀତ୍ତ୍ଵୀ. ରାଜ୍ୟାନ୍ତିରିଲେ
ଉତ୍ତରାଖଣ୍ଡମାରୁକେନ୍ଦ୍ରୀ ରାଜ୍ୟାବକାଳୀ
ଯାଏ କେନ୍ଦ୍ରୀୟାନ୍ତିରେ ପ୍ରାଚୀତ୍ତ୍ଵୀ
ରାଜ୍ୟରେତିଲୁହିପ୍ରାଚୀତ ମରାରୀ କୃତି
ଯେ ରାଜ୍ୟାବାକବୀରାନ୍ତି ରୌତ୍ୟାକବୀରାନ୍ତି, ହୁ
ତିର ହୁବର ସମାଜିକାନ୍ତି ଆରକ୍ଷବୀ
ରକ୍ତକୁପତନିଯିର ପ୍ରାଚୀତ ମୁରାଯି
(Murad) ନୋଟର କଷିକକବୀରାନ୍ତି
ରେତ୍ତୀ. ଯ-କେହିଲୁହିଯୁ ଦେଖିବାଲୁହ ତଥାର କିମ୍ବା
ଲକବି ଭିତ୍ତିବୀର ଆରକ୍ଷବୀର, କୁବତ୍ତି
ବେଳାନ୍ତିରେ ମୁହମ୍ମଦିଶତାନମାନ୍ତି
ଏରି କିମ୍ବକଳାନ୍ତି ମିତ୍ତକାଳାନ୍ତିରା
କେ କାପରାନ୍ତିରାଯି ରାଜ୍ୟ, ଆରକ୍ଷବୀରାନ୍ତି
ଗରତିର ହୁଣ ରାଜ୍ୟାନ୍ତିରାନ୍ତି ଉଗାଯାନ୍ତି
ଆମମାନ୍ତିରାନ୍ତି ମରାରୀ ମରାରୀ ରେତ୍ତାକ
ଚେଷ୍ଟିବୀର ହୁଣ ପ୍ରାଚୀତ୍ତ୍ଵୀ ନାହିଁ ରେତ୍ତାକ
ମାରେନାନ୍ତିରାନ୍ତି, ମୁହମ୍ମଦ ୧୫୨୯ ର ରେତ୍ତା
ନ୍ଯୂନମେତାନ୍ତି ହୁଣ ନମ୍ବରିକବୀରାନ୍ତି
ନ୍ଯୂନପ୍ରକାର ରାଜ୍ୟପରମଲଙ୍କ ରିକେଜନିତା
ଯ କେନ୍ଦ୍ରୀୟାନ୍ତିର ପ୍ରାଚୀତ୍ତ୍ଵୀର ରିକେଜନିତା
କିମ୍ବା, ଶତ୍ରୁକଳ୍ପର ଉତ୍ସମାନରୀତିରିନୀନୀ
ରାଜ୍ୟରେତ ରକ୍ଷିକାନ୍ତି ଚାନ୍ଦବିବିବୀ
ରେତରେନା ରାଜ୍ୟାନ୍ତିର ପ୍ରାଚୀତ୍ତ୍ଵୀର ତୀତ୍ତ
ଯାକେ।

வூலிக்காயிகளுக்காலத்தினை யூஸ்
தற்காலத்தைக்கொண்டு அனுபவித்தினை வாய்
வீவீ, விஜாபுரம்கொட்டாரனிலையூடிர
யிலிருந்துகொட்ட கண்டுபோன, ஸுவலூ
புபக்குடும் தலைந் ஸவிமாரை பிரிருப்பு
புரூபமாய் கமக்கி வாயிசூக்கரப்பு
கைக்காயிகளை, தலைந் தற்புறுதாய்
அவூஸ் வாக்கி (Abbas Khan) பதி
யாய் ஸோராயு (Zora) ஹாமயற்று கை
அதையுடை அடித்துக்காயிகளை, ஹஜிகெ
தலைந் ஸவிமங்கமாயி வாயிசூப்பிசூ
கொலிக்காய் அவூஸரத்திற், புரத்தினி
நாள்காய் ஸபூகோலும்மல்லேர் மாங்கீ
வீயுடை குலத்து விஷயீலோத்து. உட
கெத்தென் பொருப்பாலமுற அமையும்கூர
தத்திக்கான கை குதன் கெட்டுத்தெவை
தற்குமாகத்தியாசிசாம ஏருந் ராஜனி
யேங்களத்திசூ. ஹத அடாயக்கிரவார்த்
ஏற்றாயிரிக்கமென்கிசென்தை ஒருக்களெழு
யிற், மாங்கீவி, குதனெ ஸ்கிரமக்கை
ந், அடாம் வாக்காய்ளை ரேயாவுடி ர
மாக்காலம் அவூஸ் வாக்காடு அழித்தை
பிசூ. அவூஸ் வாக் கீர்த்தாரம்
வெழுதித்தெவான், ராஜனியோடு, குதன்
அமையும்கூரத்திற் மாங்கீவி

ஒரு ஜே ஸ்டாய் கெனஸாங்பாயுக்
புதுவையிலை, ராஜ்யாளியிலை உலோ
காய்கூா, மரீநாய கட்டிய ராஜபா
த்திலேரெவான் அம் கென்னென்ன, அந்
தின் அவர் அக்கீவுவகுவத்தியுக்
மக்காய மூவிள்ளி ஸஹாயம் அபே
க்கிழுதிகாற் அம்மேம் அவமம்முக்காரம்
வழித்திட்டுவேண்டும், ராஜக்கத்தூராய அந்
விடுதலை புஜகர் ராஜுக்கூத்தும் அவ
ரெ ஸஹாயிக்காயி சுவாஸ்விவிதோ
பேபக்கிசுவேஷவுண் உள்ளத்திடு. த
நீர் பிதாவிள்ளி ராஜ மாய அங்கமுக
காரணிய கேஷ்ட அது. பாதித்தினை
அதிகை கூக்கிக்கூன் தான் கைக்கொள்ள
நூ ஸங்காஷ்வாத்த, ராஜதைகொடு குதை
கை அரியக்கூலும், அவுணோடு அவமம்
முக்காரத்திற் ராஜவங்கைதொடர்க்காவடு தூ
ஸேந்துக் கூக்கியைப்பூரியும், முறை
ஸெந்துக்கிள்ளி பயிதிக்குத் தூக்கூரியு
மும் நூபோலை சோதி தூக்கிலுக்கூ
யும்வெறு. ஹதுகுடாதை அவமம்முக்காரம்
த்திலை யோல்க்கப்பு, தான் கேறுதை
த்தில் கீசித் தூபும் வதூநிதிதூபுப்பு
மோ ஏதுங்கோட தூதின், குதல் அதின்
அவர் ஸவ்வதை ஹதூப்புப்பு நதையிதி
க்கொள்ளம் ராஜதையை அபிப்பிது. த
நீர் புதும் ஸமல்லவிது ஸங்காஷ்
தொடை குதல் அவமம்முக்காரத்திலேக்க
திருத்து

അല്ലെങ്കിലുള്ളതിൽ തന്നെ പിതാ
വിശ്വസിരാജുമായ അധികം മന്ത്രങ്ങൾ ഒരു
രൂപത്വം കൂടിയിരിക്കുന്ന വിമുക്തമാക്കാൻ
ഈ സ്ഥിരത്വം യുദ്ധത്വാട്ടക്കുടി ദയക്കുടം അ
ഗ്രാമപാലിക്കാരായ യോഖാക്കളുടെ നേരു
തുമ്പ വഹിച്ചുകൊണ്ട് ചീരായ പാദബി
ബി അധികം മന്ത്രങ്ങൾ തനിലേക്കു യാത്രയാണ്.
തന്നെ ഒരു പത്രനായ അഖാസു് വാനം
പ്രി പത്രനായ സോായും രാജഭരിയെ തന്നെ
നഗരമിച്ചിരിക്കും. യുദ്ധത്വാട്ട തിരഞ്ഞെടു
വികാരനിന്ത്യുള്ള ഫേശണേബോക്കേ തൃശ്ശൂരാർ
ഗണപത്രകൊണ്ട്, മുഗിളണേന്നുമായി നേ
രിട്ടനിബന്ധത്വിക്കാനുള്ള മനക്കെ അന്താട്ടക്കു
ടി ഇവണ്ടി പറയുട്ടു പാദബിബിഡിയുടെ
ബെയ്തുരുത്തുപുരി എത്ര പ്രശംസിച്ചു
ഘും മതിയാവുന്നതല്ല. അധികം മന്ത്രങ്ങൾ ദാഖിലം
സികറം, അവരെ രക്ഷിക്കാനായിവന ചീ
രവനിൽക്കെ സഹാരം സ്വീകരിച്ചു. സ
മീപരാജുമായ ശോരക്കാരിയിലെ രാജാ
വു് പാദബിബിഡിയെ സഹായിക്കാമെന്നവാ-
ഗംഭീരം ചെയ്തുകൊണ്ടുവെക്കു ഘും, മുഗിളണേ
ന അധികം മന്ത്രങ്ങൾ തനിലേക്കുന്നതിനാൽ,
അംഗീകാരവെയ്യുന്ന സാധിച്ചില്ല. അധി
കമായി മന്ത്രങ്ങൾക്കുടയിലെ റാബ്രാർ സ.പ.കാംപ്ര
മായി മുംബാക്കെ സഹാരിച്ചുകൊണ്ടിര
ും. പാദബിബി അഖിട ഏത്തിയുള്ള
നേര ഇല്ലെന്ന്, രാജും ഒരു സ്ത്രീയുടെ ആടി
പത്രത്തിലാണെ രജ്ജും മുൻകണ്ണാതെ
നും, മും അവസ്ഥയാണിൽ കൂടുതലും നിഃശ്വാസ
യാസം കീഴിട്ടുകൊണ്ട് സാംശ്രമാബന്ധനാം മുറാ
ഡാനെ അറിയിച്ചു. മും വിവരം ഉടനെ
അറിയാനുടയായ പാദബിബി മും ശവ
ശിരക്കുവെറ്റ രാജാലും മകരം മുന്നി,
അംഗീകാരത്തിനു വധശക്തിയെ വിഡി
ചു. മുതിരുപാനെ പാദബിബി, മുറാ

வினா, அடுத்து அவையைக் காரணமாக விடுவிருப்பு என்று கூறுவதைக் கீழே கொடுக்கிறேன். அவையைக் காரணமாக விடுவதை முன்னால் ஸ்டிக்கர் கூறுவதை நோமென்டு கீழே கொடுக்கிறேன். அவையைக் காரணமாக விடுவதை முன்னால் ஸ்டிக்கர் கூறுவதை நோமென்டு கீழே கொடுக்கிறேன்.

கைவிவூஸம் ராது கோடு கைற்றுத்தி த
வீர வெள்ளுவேலை பரிசோயிக்கானால்
சென்னைப்பூர், சுறைவென்று பங்குகைத் த
நினை புரவைப்பட்ட ஓய்வாலும் ராஜதையை
மாங்காக்கின்றிருக்கும். அது சூதித்து,
சுறைவெள்ளுவேல் அவர்மதுகாரணவெள்ளு
தேவை அவர்க்கு கிழக்குவிக்கலைத்தொலம் அது
ஸ்ரீதாம்பாக்கம் அவர்மதுகாரணகோடு இல் அது
திடுதல் வெள்ளுவேலைத்தொலம் நீட்டியேப்பு நால்
பீக்கைப்பட்டுக்காலதாயிரிக்கைமனம், உரககை
நிலவிடிருக்கும் பாதுகாலதாயிடுவது வாய்
வீவிவையுடன் கல்லிப்புநால்லித் தானிடுவது
து. அவர்மதுகாரணவேலை நிராவரிக்கு
தீர்த்தம், வெள்ளுவேலைத்தொலம் இதுகூடு தெய்வம் வாய்
வீவிவையோடு முகிழுக்கு கிழக்குக்காலதாயிரிக்கை
மனம் உறைமல் ஏற்றுப்போன்று ஏற்கிழிலும்
அது அவைவுமனியுடன் ஸ்ரீமத்தியையுடன்
நா யாதையை ஹத்திரவும் தட்டிவிழு. ரா
ஜதையை ஹத்திரவும் யரிசு. அது
பொருமையையும் வெள்ளுமல்லுத்தையித் தினம்
கோட்டு யோல்பாக்கைத் தெய்துப்புமேதம்
போராட்சுவான் பேருத்தூமிழிருக்கும். யுலஸ்
மல்லுத்தையித் தூக்கிழுவேலை கோட்டுவான் தெப்பு
முதல் தக்கற்று, உடன்தெளை அது வழிகை
கோட்டுக்கைத்தையித் தூக்கிழுவேலை மெங்காயியை
நா அடித்தை நியையும். ஏக்கிழும் ஜிவு
என தூக்கிழுக்காட்டு போராட்சுவானதான்
கிழக்குக்காலத்தைப்பரம் நிலைத்தொலம் வாய்
வீவிவி தாங்கு பட்டாலுக்கைதை யரிசுக்கும்.
முகிழுவேலையும், அவர்மதுகாரணவேலையும்
தமிழ்நாட்டு தூக்கு மூலம் சுமார்த்தை,
முகிழுவேலை அதீவகைப்பைதோடுக்குடுக்கி பிள்ளைகளிலிருந்து
ஏக்கானியையேப்போன்று. ஏக்கானியையேப்போன்று
ஏவுனம் வாயைவீவிவையுடன் வெள்ளுக்கால
துள்ளுமாத்தூர், அதுதையைக்கு, ஏக்கா
வயைபூரித் தாலோவிசு. அதுதையைப்புக்கிரு
நாவுக்காலத்தை. யுலஸ்துக்கை தோ
யாயு முகிழுக்கையை தூக்குமித்தை ஜீ
விசு. கிழக்குக்காலத்தை காலதையைது, அவர்மது
காரணக்கை வாய்ந்து ஸ்ரீமத்தியைப்போன்று தூக்கும் வ
நா வேலாலும் வரிக்கைத், அதுதையும் வ
நாவீவையுமாயி கை ஸ்ரீமத்தியைப்போன்று
கோட்டு பிள்ளைமாடி.

ଏହିକୌଣ୍ଡମୁଖିଲୁହଙ୍କ ଅନ୍ଧାରରେ କି
ଶକଳାଳିତ ମୋହର ଅରାଣୀ ଯରଲୁହିଥ

എന്നു പ്രേരണ.

கெ. என். வாவுகுஜபினி வி. எ

(310) എലിനമാനദശക്കമാറ-
ഇതുപമസഹിദസങ്ക്രതങ്ങൾ
അവനിയിരാഞ്ചോതിരംതൃത്യാന-
ന്നവശനായങ്ങളും തല്ലംഡപായി!
ഹദയെ ശാന്മൂംപകൻടിക്കാനായു്
സദാഹരമനാത്തികമാണാവു്!
കരണ്ണയിമാരശ്വംരംതന്നിൽ
കണികാനാൻകുപ്പാലും പിശ്ചാമദന്നാ?
കഴിവരുക്കുമെൻക്കുന്നിന്മുൻചിൽ
കനിവുരൂപരാമലുജ്ഞേടിവെന്തി
സുരലോകസ്വാംകാതിവയാന്ന
സുതിനിചുരാജ്യാവീശിരാലൈ
മുകളിത്പാണിമായു് തിന്നാതാനൊൻ
തമ്മിതമാനസംക കൃച്ച!
മതിതെളിഞ്ഞാമത്തുംവാണിയോരു
മൊഴിക്കുള്ളിക്കൊരിതയായി!
അടരിലണ്ണാജാൻകുപാലുമാനന-
നനടിച്ചടിരി നാന്മ പാർക്കല്ലുംവന.
“ശ്രാവഭ്രംഗ സഞ്ച ദ്രം സംഗമം-
കമലമനിക്കരാം ഒ പ ഏ റ
അംഗഭിനമൊന്നവരിച്ചരിക്കാൻ
അന്നവാദമേകകൾ പ്രാണനാമാ!”
പരിഞ്ഞത്പാവവനലേപമോട-
പ്രഭേതവാണിപ്പലത്രമോതി.
കുഞ്ഞെവരാരിയുമല്ലിരിനാലെ
കഉമമനാൻകരംകെക്കെ കിരതു.
ലക്ഷ്മിയുമനോരമഞ്ചേരുന്നചിൽ
പ്രാണയസ്പദ്ധപണിയായിമാറി

തന്നെവന്ന. 1600-ൽ അക്ക്‌മാർച്ച വര്ത്തി തന്റെ പുത്രനായ ഡാനിയാൾ (Danyal) സേനയുമായി മുഴുവൻ സൂലം കീഴിലും ക്കാനായി അയച്ച മുഴുവൻ തന്റെ ചാരിപ്പിയെ തോല്പിയുണ്ടാതിനു കഴിഞ്ഞില്ല. അവസാനം ആ ശ്രൂതനായ അക്ക്‌മാർച്ച വര്ത്തിയെ അമുമ്മദ്ദുന്നാരാതിനു നേരെ വന്നു. വിഹിതാഖ്യവശാൽ, അമുമ്മദ്ദുന്നാരാതിൽ പ്രജകൾ തക്കിലുണ്ടായ ചില കൂദ്ദും അടിമുളം, രാജഭരം മാക്കുന്നായ ചില ദിവസങ്ങൾ പ്രൂഹന്നയുണ്ടായിരുന്നു. അന്തിമം തനിലെ ഒരു ദിവസം തന്റെ പാഠ ചെയ്യുന്നതിനും ആരംഭിച്ചു, ചാരംബീബി പിന്നു യിന്നായിരുന്നു. അവ ഉറത്തിൽ, ആരു രാജത്തിനും ആരു രാജത്തിനും ജീവനെ തന്റെ നിശ്ചിത വാദം ചെയ്യാൻ ആരംഭിച്ചു. ചാരംബീബി ജീവനാട്ടിലെ ഒരു ദിവസം, രാജത്തിനും ചരിത്രകാരന്മാർ രേഖപ്പെടുത്തിയിട്ടുണ്ട്. രാജത്തിനും മരണം 1610-ൽ അക്ക്‌മാർച്ച അമുമ്മദ്ദുന്നാരാതിൽ ചെയ്യുന്നതിനിലെ ഒരു ദിവസം ആരു രാജത്തിനും ആരു രാജത്തിനും ജീവനോട്ടിരിക്കുന്നകാലത്തോളം അരംഭിച്ചു. ചാരംബീബി ജീവനോട്ടിരിക്കുന്നകാലത്തോളം അരംഭിച്ചു.

പുത്രജീവനാദാലിന്
 പരിമുള്ളംവഹിക്കുവാനായോ
 ഓരിചോടണ്ണയുപവന്നേരെ
 പ്രിഞ്ചാഷംപൂനായപാട്ടപാടി.
 പരിബുമംഗംജനിതൻൾ
 എകിലണംഎത്താങ്കവാസ്മതിയും
 പരിമുള്ളായകരങ്ങൾനിട്ടി
 പുളകിതഹാതിരെപ്പുൽക്കിനിനു.
 അതുപൊഴിവെന്നൾപുത്രഭ്രയസിയു-
 മകമലിനംതന്നെനാട്ടെ മാലിയേവും
 “നിയതിതൻനിസ്തലനിതിയെല്ലാം
 നലമൊട്ടകണ്ണുകഴിഞ്ഞുവള്ളോ.
 പരയുള്ളവന്തിന്റെപാവനമാം
 പൊരുളുക്കളിനെന്നുപുലുന്നുണ്ടായി.”
 അവളുടെമുൻപിൽക്കഴിഞ്ഞിതാനെ-
 നും ശ്രദ്ധസവർഖണ്ണമായിച്ചു.
 പ്രണായവിശ്വയെന്നിലേപ്രയസിയും
 പ്രണതാംഗിശായിനിന്നേനാതിവിശ്വം
 “വിജനമാറിസ്മലാരത്രംപുരംമാഞ്ച-
 ര ദാരക്കാശല്ലുന്നമുക്കനാമാ!

ଶେଷକ୍ରମାବଳୀକୋ
ନ୍ୟାୟକର୍ତ୍ତାଙ୍କରି

(തനി സ്വീകർത്തിൻ ടക്കരിക്കുത്)
വൈക്കോട്ടിരിജിസ്റ്റ് ജിമാർ, ദവബേം
റിനെൻ മഗ്നികാർ ത്രുട്ടേഴ്സ് പ്രശ്നയുണ്ടായ
പല മന്ത്രാധികാരിയാലും പ്രശ്നംസിക്കുമ്പുട്ടു.



പുതിയ ക്രൂററലോറേ ഇന്നും.

The Scientific Gold Bangles Co., Ltd,
Head Office:- 43, Byragimatum Street,
Post Box No.23 0. MADRAS



നവംബർ ട്രാവിലേറ്റ് ആഴ്ചയിൽ അലില്ലപ്പുട്ടതിനിട്ടുള്ള ജർമ്മനായിലെ വിവാഹക്ക്ലാസ്സുകൾ, ലോകത്ത് ഘട്ടി മരദ രാജ്യങ്ങളെ അപ്പേക്ഷിച്ച ഏറ്റവും വാചി ചു നോൺസിലു പ്രസാധിച്ചിട്ടുള്ള ക്ലാസ് 631 000 വിവാഹക്ക്ലാസ്സുണ്ട് 1933 ലെ അവിടെ ന നിട്ടുള്ളതു്. മാറ്റംലാർ എ പ്പുട്ടതിനിട്ടുള്ള ഒരു റൂപ്യിയന്ത്രവ്യവസ്ഥ യാണോ തതിരെ കാരണമെന്നു പ്രത്യേകിച്ചു പറയേണ്ടതില്ലെല്ലാ. പ്രാഥമികാവിട്ട് വിവാഹം കഴിക്കുള്ള ബന്ധം ശാസ്യപാട്ടി ചുകൊണ്ടിരുന്ന അനേകായിരം യുഖകൾ ഇപ്പോൾ വിവാഹഭരണ ചെയ്തു കൊണ്ടിരിക്കുന്നുണ്ട് ദ മുന്നോട്ടിങ്കേണ്ടിരിക്കുന്നുണ്ട്.

ലോകത്തിൽ നൂറ്റാംവർഷരംകാണ്ട്
വന്നിട്ടുള്ള അഭിപ്രാധാരയെ കാണിക്കുന്ന ചി
ക്കാഗ്രാലുംഗമം അവസ്ഥയിച്ചിരിക്കു
ന്ന ദോക്കന്തിലെ ഏറ്റവും മഹാത്മായ
ദിവ പ്രഭാഗമന്മാരുടെ അവർ ഇംഗ്ലീഷ്
യാദവപ്രാഠി. വിനോദവും, നേരംപോ
ക്കും അവധിയുംകൊണ്ട് അവസ്ഥാവി
വനും ജാജപ്രാധാന്യമായിരുന്നു. രണ്ടാക്കാ
സ്ഥായി അമേരിക്കയിൽ യും റിംഗ്ലേഷ്യൻിലി
ലേയും അങ്ങനെക്കലക്ഷണം സദ്ധർശകരെ ഇം
പ്രഭാഗമം അനുഭവിച്ചു ആംഗോട്ടി
അരുളുക്കുണ്ണം പ്രഭാഗമം കാണാൻ അവി
ടു ചെന്നതു്. പ്രഭാഗമം കുറഞ്ഞിരുന്നു
അത്രരഹംവും അതിനു അനുമതിയും
നുണ്ടും അനേകായിം സദ്ധർശകരും അ
ക്രൂമായി പെയമരുകയും എക്ടിക്കേഴ്സ്റ്റ്,
ബൈവുകളും കുടുംബകളും മറ്റും നശിപ്പിക്കു
യും ഷൈറ്റാറികമാരി പ്രഭാഗമം അവസ്ഥ
നിച്ചുട്ടു് അതനുസരിക്കും തുടക്കമാക്കു
യും അതു തുറന്നതനെ വച്ചുകൊക്കും മ
റ്റുംവെള്ളു് ആക്കുളം പുജ്യപ്രാഥായം കടക്കു
മരിഞ്ഞു വള്ളുക്കുറം തല്ലിപ്പുട്ടിക്കുണ്ടു് മദ്ധ
ശാലകൾ തകക്കു യും പോലീസുകാരം
പിടിച്ചു മിസ്റ്ററുക്കാക്കണ്ടിലെറിയുക
യും മറ്റുംവരണ്ടായും. അഞ്ചുംരാഡ്
എന്നക്കുറത്തായിന്നുവരുത്തിയ ഒരും
ചുമാണ്ട് 1937-മേഡാസത്തിൽപ്പാശ്രമാം
വയ്യാംനാംവയും. മരിച്ചുന്ന അറിതെ
ടുള്ളതിലേക്കെ ഏറ്റവും ഉജ്ജവലമായ ഒ
ളിച്ചുംബാനു അവിടെ പ്രകാശം പും. രണ്ട്
കൊല്ലുത്തിനുകും മുന്നാരക്കുടി അരുളുക്കളിലു
ഡിക്കും പ്രഭാഗമം സദ്ധർശിച്ചു.

ஸமாயான திருத்த கோவுன் ஸமாகம் 1933-லே செலுத்த நாற் கோர்மன் அதைச் சிறை 1934-லே கூட ஒத்த வி. அதுதான் செலுத்தே ஸமாயான லத்தியிரிக்கனாகு. ஸமாகமதுக் கடுக்கலேரம் 7000 பாவா ஸ. 1933-லே கார்ணி ஜி ஸமாயான மாநால் (ஊட்டியிர பாரித் துட்டத்து) வி. செலுத்தே ஸமாகமது. ஸமாகமதுக்கால் கடுபூங்களானிசீ ஸ. ந்தை ஒயிக்காலாத்தை ஸமாயான தினமாண்துத் துவர்த்தங்களில் வி. செலுத்தே ஸமாகமது ஸேவகங்களும் செயற்ற தேவை கடுமையாக கோர்விஜிய ந் பூர்யாமாற்றியாய வி. மதுவாக்கெல்லா ஸ ஸமாகம நால்கிடது".



പുതിയമൊന്നു് പ്രീമിയറായ
എരു ഫോളൂൺഡിൻ.
പുതിയ കമ്പിനും തുപികൾ
അനുഭാവം കയ്യുറാതുൻ പത്രം

ഇൻഡ്യയിലെ ഒരു ജൂമർജിയുടെ ഭാഷ
യെന്ന് അഭിമാനിക്കുന്ന മിസ്സ് "ലിനാറാ
ഗിസ്"വൻ എന്ന മലബാറു ശായത്തെ രൂപീ
യെ മറ പിച്ച ഒരു പൊതുനാരണ്ടിൽ വച്ച്
വിത്രതികൾ കാട്ടിരുന്ന കിരാതിനു ലഭി
ന്നും കുറഞ്ഞും പീഡിക്കുന്ന വിധിച്ചിരിക്കും.

ஸீஸ்ரிங் ஹட்டு காந்து கேள்வுவான்பா
கிழு யில்லை ஜாத்தி² ஆண்மை டிராக்டுலிங்
யில்லை, கைவினி செய்யோசிடி காலை
வொயிக்கு; ஏழுவூராண்டுகள் மாபொயை
ஏனில்லை ஸுவக்ஷந்தாயு கண் ஹா
ப்ரஸ்து பாக்ரி கொட்டுக்கொண் யு. எஸ்.

എ. പെയ്യരൂപ റാറിഡേ പ്ലിക്ക
സില്പ്. എന്നാൽ ഒസ ബയററിന്റെ വ
ലഹിനത്തെയുടൻ അവരുടെ ലൂ പ്രസ്താവ
ചൂൽ ഓയാറിങ്ക സാമേരിക്ക് ഭേദി കല്പ
ക്കംപോലും!



മിസ്റ്ററും ആർക്കർ എന്നും സാൻടോ
സബ് റാന്റു ലേഖക്കാർട്ടിയറാട
പതിയ സിക്കട്ടിയായി നീയമിക്കാപ്പെട്ട ന
മിസ്റ്ററും ജോൺ മിലിയൻട്ടണി

ജീവിതത്തെ സ്വർഗ്ഗക്കൊന്നാണോടിക്കാളും
പരിച്ചിക്കേണ്ടതിനായി മെൽക്കേഡിയിൽ ഒ
രു ഷയ്'വത്സരാലുമാണി ആപവയ്യരാറിച്ചി
രിക്കേണ്ടു. അതിന്റെക്കുളം പൊൻകുട്ടിക്കു
ളം ഇതു അഭ്യന്തരത്തിൽ ഉംഖേദ്യങ്ങളെമു
ന്നം അവൻ അറിവിന്തിരിക്കേണ്ട എല്ലാവി
ഷയങ്ങളം ഇവാടെ പരിച്ചിക്കേണ്ടതുംനാം
നിയുക്തിചെറിക്കേണ്ടു. മതം ഒരു കള്ളക്കു
മയാണെന്നും ഇംഗ്രേസ് എന്നുംരാം ശ്ര
ദ്ദേശം ആടി ഇവിടെ വരച്ചിക്കേണ്ടതാണെന്നി
ക്കുമ്പേരു

அந்தவியல்விலே ஒய துணிக்காரன்,
 64 வயஸ் பூர்வமாக அதாகுமாய் ஏடு ரூ
 கிழூத் எடுத் தூப்பால் நித வொங செ
 ன மயக்கழுமாளைங் ஜவாஷ் முங்கெ
 திகமானிது. இத நியையான் காரோபா
 ஹட்டேம் உரவெர பூ ஒய பொஸ்திக்
 காமளிகுறி கூ மயக்குக்கமாருங வெறு
 ராக்ரிகாலனைங் புஷ்கரவாரையை நிதி
 காயி ஹட்டேம் முருவது கையாளுங்.
 ஹதிளெந் பலமாயி தலெந்தூப்பாக்கி
 வழிர ஆகியிடுவாரை ஏடுபாக அரவிடம்
 கிழூத்.

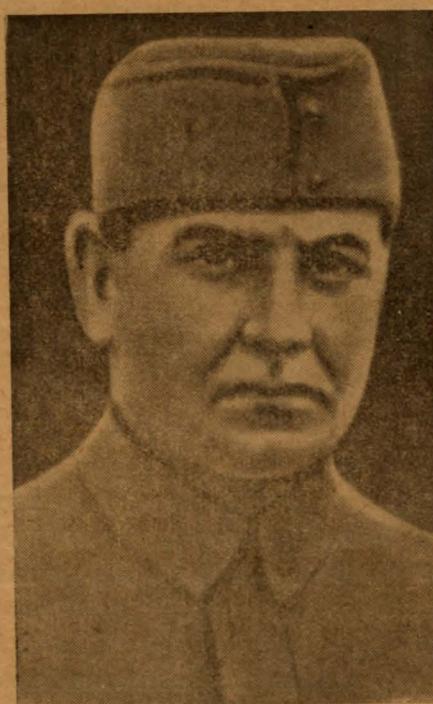
* * *

ଜୀବିତତିନ୍ଦ୍ର ଆଶ୍ଵବଳାର ସହି
କଥାର ନିମ୍ନତିଯିଲ୍ଲାଗେ ରହାର ଜ୍ଞାନ୍‌ପ୍ରା
ନୀଷ୍ଟ ଅନ୍ତର୍ମୁଖୀର ବାଙ୍ଗ କିଶୋର ମାଟା
ମରଣେ ବରିକଥାର ତିର୍ଯ୍ୟାନ୍ତରେ କଥ
ରହିଲେ ସମବରଣାତି. ଏକାତ୍ମ
ସ୍ଵଭୂତତାରେ ମନୋଧରକଳ୍ପିତାର
ତିର ଲାଗିଥିଲୁ ଫ୍ରଣ୍ଟର କେବଳିତର ବି
ଶ୍ରିତ ମନ୍ଦିରରେଷ୍ଟକଥାର ହୁଏବାର ଚାହ
ଜୀବି.

കൊട്ടവിസ്ഥിപ്പം ചിരുമ്പാഎന്നാമ
ലക്കര ഒരി ഉറക്കംകഴിവെന്നാൻഡ്രൂസ്
താൻ ഒരി ശവസ്സുകയിലുണ്ട് കിട്ടേണ
തെന്നു മനസ്സിലുണ്ട് ഉറക്കംവാൻ ഉ
പദ്ധതിക്കേണ വൈദ്യുത്യം കൂരു കുട്ടിൽ
കഴിക്കുവാൻ തു യാർക്കേടു പരിക്കണ്ണായ്മാണ
മയംഉന്നാണ്യു ഖാൽ മരിച്ചുള്ള ഓ ചാറി
ചു അടക്കം വെയ്യു റൻ ബന്ധുകൾം വേ
ണ്ടതെല്ലാം പ്രബന്ധിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കേണ അ
വസ്തുതയിൽ ഭാഗ്യവശാൽ തു യാർ ഉന്നതു
കയും അരാണു വെയ്യുതു”.

ஆம்மிலிய ஜிது க்ஷோகலாலங் காவி
ஷுக்ரேதை சிசு ஆற்றயிலால கஜ ஸஹா
ஸிரு விழுப்பு ஜூஸம் காப்பிளீஸ் ஏற்ற
யார் வூப்புஸ்ராஸு யாகுவன் கொழுப்பு
து ஏதையிரிக்கான.

ମାଯ୍ୟ ହୁବାନ୍ତାସ୍.



ஸாக்ஷி அன்றிப்பவைவிக்கு ஸாக்ஷி பா
வெவிங், யூஜின்கப்ராந்திக்கிக் குடும்பத்தின் வெ
பேர் அன்றா மாச்செயின்டின்வெது ஆரா
ந் லாவியையிலை கூடுதலான்ராஜாவினையும்,
மாண்பிலை விழேகக்குறுமு வொங்களைய
யும் உயிது முாக்குவதைக் கோரக்கூடிய என்று
பார்த்துதான். கஷிஞ்சி ஆராந்திலாவும் பா
ர்வுவென்றால் நாட்டுப்பெருக்குமிகு இருப்பதை கை அதி
நியிவாயித்து அன்றிப்பவைவிக்கு. பாவை
விங் ஹாங்கிலித் தீவிள்ளாத்தீர்வது அந்த
ஸாக்ஷி ஆராந்திக்கு.

U. P. S.

நாடில் ஹஸ்தாக் கிர்ஜுஜமாய் வேடவு டி.ஷெஃ். ஜிவிரத்தின் ஈக்லிக்கன் வில கலெக்டர் கரவர்ஸ் ஹதித்தின் ம எப்பிலாக்கேள்க்குறுஏநாஸ் எழுதெ யு கீ.ஏ. அலிமுயைபூத்தினது.

“என்னும் கொலப்பாதகம் வெறிக்கில்;
என்னும் காரணமாகிய உழவுடைய மற்று
யார், வெந்த சூர வெசுங்காக்கான் மாறும்
ஸா” மெத்திக்கோ ஸப்ளேக்கலூய் ரஷி
பேர் தண்டிடெ ஹெம் சூர கூலப்பாதக
கேள்வித் தாலித்து ஹவியமாய்கள்.
1932-ல் ஜோஸ் வேஷன் என்னால்
வெசுங்காக்காரனை வயித்துக்கூறித் துதி
கலூயி புதுச்சேப்பூட் பெருமரை ஏற்று
காவடை ஏற்றும் போராய ஹஸ் வித்தா
நால் ஹவியம் துடன். “மரித்துயால் வீ
நாற்காரனாய்து கொட்ட என்னும் தண்டிடெ கூரிய
கூலப்பாதகமானான் கைகால்புந் எய்ம
பிசுவும் பாட்டில், ஹஸ் கூரிய வயமில்,
வெந்த வெசுங்காக்கானாஸா” பகைப்
ஸ்திரீகோட்டி ஹவர் துக்கிகெல்லுவான்
வியிக்கையான செய்து.

* * *

ഖീവിലിങ്ങൻ നാഭാഷണം ശ്രദ്ധിച്ച
എന്ന കൈ കോസ്” ബിക്കൻ വെഡ്യുപ്പോ
ലിസൂക്ക്രേഹയിൽ നടന്നിരിശ്രണ ഇതി
ലെ പ്രതിവില്ലംപാന്നൻ എന്നൊരുജാ
ണ്. റാത്രികാലങ്ങളിൽ മതിലുകൾ മറ
ത്തുനിന്നും, ജനാലകരംക്കണമീപം ജൈച്ച
നിന്നും, നിയമത്തിനെന്തിരായ നീതിയിൽ
സംഭാഷണങ്ങൾ ശ്രദ്ധിച്ച അപധ്യാക്ഷര

ஸிக்ராலோகத்திலே புனிதம் காட்டுகள்.



കാൺകളുടെ വ്യവസ്ഥയെ കാണിക്കുന്ന സിനിമായിൽ പ്രസ്താവിച്ചിരിക്കുന്നതു മനസ്സിലാണ് അഭിനിധി ചുമതലയിൽ പ്രസ്താവിച്ചിരിക്കുന്നതു. തെക്കേരാമേരി കരിലെ ശില്പകലാവിഭാഗങ്ങളായ മറിയാ കോർമൻ-പോർട്ടേലാഡി ശ്രൂരാബോസ്" ആ ത്രഞ്ചാരു എന്ന മഹതി കൊതിയ നവാരോധിക്ക് ആച്ചമാണ് സമീപത്ര കാണി നാൽ.

ମାତ୍ର କାନ୍ଦିଲାଙ୍କ ପୁଷ୍ପିକଣାଙ୍କରେ ଯଦ୍ଵାରା
ନାଶରେ ହାତୁଙ୍କାରିବା ପାଇଲା । କହିଲୁଗିଲୁବେଳା ଏହି ବାତାକୁ
ଲିଖି ଏହି ବାଟକୁଣ୍ଡାକିଣୀଙ୍କାରେ ଲୁହ ବିଳ
ଅଧିକାରୀଙ୍କ ପ୍ରତି କରିବାକୁଠାରିଲା । “ମିଳ
ଲୁହ” ଦେଇଲାର କହି ମୁହିଁଯିବାକୁଣ୍ଡା ଏହାରିଯୁ
ବାନ୍ଦମାତ୍ରମାଙ୍କାରେ ଥାଣ୍ଡା ଏହାରିକୋଣାକିନ୍ତୁ
ତେଣାଙ୍କାରେ ପାଲୁମିଳିର ମୋଟି । ପାତ୍ର
ପବୁର୍କ ପିଛ କୋଟିକିମ୍ବାରୁ ମୁହୂର୍ତ୍ତ
କିମ୍ବା ବାଯିକଣ୍ଡାକାରୀ ।

* * *

ஸ்வ-கலா-ரா-லக்னி-த் தெ-ஞி-விக-ண
ஏ-பூ-ா-பூ-த்மி-ச-ர-க-ங், வி-பூ-த்-ம்-ந-க
ர-க-ங-கு-ட-ய-ங் க-வ-க- வ-ங-ங-க-ப-ர-ி-ல-ய
ங் ஜ-ங-்ம-ன-ய-இ-த் த-ங-்ர-வ-ய- த-ம-க-வ-இ-ந-
க-ண-ங். வி-ஒ-ா-த-ம-ி�-க-ர- க-ா-ய-க-ா-ஞ-ஸ-ங்,
“ஷ-இ-ங-ய” ஏ-க-ா-ங-வ-ஸ-ங்” ம-த-ல-ா-ய
வ-ப-ர-ா-ய-ல-ி�-க-ய-ங், ப-வ-ங-ங-க-ட-க-ர- ம-
ம-ஹ-ஞ-ங-க-ர-, ம-த-ல-ா-ய-வ- அ-ங-ஸ-வ-க-க
ய-ம-ா-ள- ஹ-ங் ந-ய-ம-ம-ங-ங-த-ஆ- ச-வ-ஞ-
வ-ங-த-.

കുമ്പം, പാണ്ടി മുതലായ
രാജിക്കേണ്ടതും കൂടി

എത്ര കിറന്മാരായാലും ഭേദപ്പെടാത്തതായാലും എത്ര വ്യാവിച്ചിരുന്നതായാലും പഴക്കമുള്ള താജാലും, നാലാം ട്രിഡൈ നില്ക്കേണ്ടിട്ടുന്നതോന്നും സുഖപ്പെടുത്തുന്നതാണ്. വിജയം ശാരംബിച്ചെല്ലാം, വിവരങ്ങൾക്കും അവരുടെപ്പുറക്.

Kamala Works, Panchpota
(M. Q.) Bengal.

ପାଇଁକିରଣ୍ୟ.

1110 ഡാക്ടർ കെ.എസ്- തിക്കളാട്ടു

“**தி** கவிதைங்குவிலை பல கர்ஷக
புமானிக்கூடங்குடி ஸம் பூ' திட்டுக்கு மூளையில்
வரங்கைப்பலத்திறைப்புவில் அருலோவிக்கை
திகாயிக் கேதிவிலான திருவாசூத் தெ கா
ஸ்டெர்ன்ஸ் நடனிலிக்கை உயாங் உ
எ ஏஸை எாயாம் அாங்கூரையை எாயா
ஸங்கையித்திகை அது காஸ்டெர்ன்ஸ்டை
விவாங்ஜி ஏற்று கூறுவதிசூத் தாஷ்டு
நியை காஞ்சைவைப்புவில் அாங்கைப்பாரிக்
மாயி பூஸ்துமாய வாஸப்புதிவையே நடன
தாயும் காஸ்டை. யினுக்கைக்காரை தெ
ந் வேதிக்காலதேநகை அாஸை ரெவெற்று
தெ ஹரிக்கைந்திகை மரவியதைத் தி
குக்கரை நடத்தாதிடை தழைவுதேநகை
நித்திவழைங்காரிகை பூவையுவதுக்,
அயமஞ்சுமார்கைங்கைங்கை கடவெற்புவில்
அவாக்காமாயி அது லாமீஶு திருமானி
ஆ மூன் ஸ்டு பிகாரைக்கரை எம்கைந்தி
காயி த லூக்கைர்தோங் மஹாபூதை க
ந்துக்கரை அவாக்காரைக்கை, நியைக்கை
பூத்தை ஒக்கை உ மாந்துக்கை கொங்கு
க்கைநாராம்ளை உங்புநாக்கிக்கைங்கை ச
வர்மைர் ராந் நூம் அவக்கை கடப்புதனை
ரை கொங்கைக், பாவியிலுத்து கடன் கூடு-
பலிஶாநிகை வியமப்பமாயி காங்கை
ஏந்து ஸங்காதிக்கைப்புவிரியாஸ் வாஸபு
திவாங் நடந்து. புது நாதாந்தை பு
யாங்ரு பொதுவை ஏ மதிக்கைப்பூத்துக்கையும்
ஹதிகைஸங்கையிசூத் தாயாய களக்கை
கரை ஶேவரிசூத் துட்டத் திவிரமாயி அா
பேப்பளை நடந்தாத்தாவையை வோ
லூப்பூத்துக்கையும் வெழிக்கையை. கடியூ
வேதானித் தூ பலத் தூந் கு மூலாந்து
ம் பாலேயைக்காமையை வர்மைந்து
ஸம்திக்கையும் வெழிட்டுக்கை. எ யார்
ளக்காலண்ணுதை ரெக்கலும்தையை கரையூ
இதுவாங் ஹடய பூதை பல புதுவியிக்க
தூ ஹாதை வாஸமாநிரை ஸங்கை
திக்குப்புத் தாங்கை டுவிராத்திகையை
பாங்கு, ஏஜன்ஸ்துலை வர்மைந்துக்கரை
வெழிக்கைத்துக்கை. கந்துக்குடை மூளை
நாதை லாலுக்கிக்கைங்கை உாடெநிக்கை
வந்து மூன்றுக்கரை வேளைவியதைத் து
து த்திக்கைமையை அதுவா, தூதுப்பக்கம் அது
திகை ஏவை நாயமாந்துமாந்தையை ந
டக்கைமையை ஹள்ளுவுன் வெள்ளத்தை
கிடந் அங்கைப்பள்ளக்கைமைநிக்கார் சூளை
கைளித்திகை ஹத்தைவிசூத் பலாய்வு
பூம் ஸெல்லந்துவின் ஸாவிலும் நிமென்
ம்மாளத்தைக்குமிக்கையைள்ளய. ட வையுவை
ந் மூளை வியாளத்திக். யி கொங்குவை
வித் தாங்கையி. சவந்துந் அதுதை
நியமாக்க நெயை அதுகிக்கைவுநாதாஸ்
மஹாபூதையை வோந்துக்கரை ஸங்கை
ஏந்துக்கைப்பூது கந்துக்குடை மூளை
தெத்தைப்புவிரித்து வாஸயண்ணையை
அ அங்கைப்பள்ளங்குத்துவாங் மலாஸ்துப்

வம்சன் கை ரூதேகு உலோா வாயைகள்
நிறமிதழு விக்னை. ஸாயாரளையுத்தி சூ
பீவாயைக்கலெ ஸைப்பற்றுஜாமுவாயைக்கலெ வ
ரிய கிக்கிலையுக்கலெ கொட்டி ஹஸ மு
ஸ் நதிகிற பறிவாரமுளைக்கானதலை
முருஷு ஗வர்மெண்டு யாசிசுரிமைன்.
ஹுட்டை ஸமிதிகரிக்கலையோஜு
மாய கை பல்வதி ஹவாட அங்கிகிரிமை
வர்க் கவர்மெண்டு காலதாமஸு வாஜு
வாஞ் பாங்குதலை ஸாயாரளைகாலன்
குத்தெயை விடுவிதீக்கலைகொட்டி ராது
ஹாவதை பூம் நாசனை பாலமாரமு
ளைக்கானதலை புதேகு ஸூரிமைகள்
தான்

നൂറ്റാണ്ടിലും മുൻപു ദിവസം രാധാകൃഷ്ണനും കാണ്ണരുടും അദ്ദേഹത്തെ സമേ നാം ഉൽപ്പാദനം ചെയ്യുകയാണെങ്കിൽ സർപ്പം കുന്നോയില്ലെന്ന് “മഹാത്മായ രാഹ്മാനിയ വാദത്തും സംശയം ഒരു ക്ഷേത്രത്തിൽ ഗതാഗതമായും അളക്കുന്ന രിയായ പരിപാലനം ഉത്തുഞ്ചമായ ഒരു സ്ഥാനം വഹിക്കുന്നു” എന്ന പ്രസ്താവിച്ചിരിക്കുന്നു. അദ്ദുനികുടാരിപ്പൂരത്തിൽനിന്നും വളർച്ചയും രാധാകൃഷ്ണനുമായാം ഉപകരിച്ചിട്ടുണ്ടോളെന്നു പറയുന്നതില്ല. ഇരുവിയിലെ സിംഖാർമ്മസൌഭിന്നി ഒരു വലിയ രാധാകൃഷ്ണനാഥാവായിട്ടും അറിയപ്പെട്ടുന്നുണ്ട്. ജീമനിയിൽ മുഖ്യിടത്തുടങ്ങിയിരിക്കുന്ന പൊതുമരാമത്രാവേലകൾ രാധാകൃഷ്ണനു മുഖാന്തരത്തെ ബഹുപ്രേക്ഷിത്തം നാം മുന്നും രാധാകൃഷ്ണനും ഒരു ക്ഷേത്രം സംബന്ധമായ വിഷയമല്ല എന്നും സർപ്പം മുക്ക് പറയുന്നുണ്ട്. രാധാ പണ്ണിയുന്നതിനോ അതിനും വേണ്ടപ്പെടാം ചെച്ചുവാക്കുന്നതു നോ രാധാകൃഷ്ണനും കടപ്പെടിരിക്കുന്നില്ല രാധാ പരിപാടിക്കും അതിന്റെ നയത്തിനും ഇപ്പോൾ ആരാലാം നയിൽ മുഖ്യിടത്തെ ഒന്നാംപോര്ക്കു് അംഗവുപസരി കൂൺസിൽ ഉന്നതരംവിതപോലെ വഹിക്കേണ്ടതാണെന്നും അദ്ദേഹം വിശദിക്കിരിക്കുന്നു. ഇല്ല കഴാറും സിലിന്റോ പരിധി എവിടെ അംഗസ്ഥാനിക്കുന്നവും അഭിനയാണും രാധാകൃഷ്ണനും പരിധി അതിനുംകുറുക്കുന്നതു് എത്രതരത്തിലും രാധാഡാം വേണ്ടതു്, സിമിൻറു് കാണ്ണഞ്ചും റീം, എന്നിങ്ങനെ പല സാധനങ്ങളിൽനാം താണും രാധാപണിക്കു ഉപയോഗിക്കേണ്ടതു്, ദ ത കലംകുകൾ, പാലങ്ങൾ, മതലാ യവവുണ്ടു്, എന്നിങ്ങനെയുള്ള വിഷയങ്ങൾം രാധാകൃഷ്ണനും പരിധിയിൽ ഉൾപ്പെടുന്നു ഇന്ത്രൻപരിത്വാവിത്തികളും അംഗൈക്കും ചുള്ളി അടുക്കുന്നതു് അപേക്ഷാവാക്കം നടത്തുന്നതാണ്. ത അപേക്ഷാവാക്കം അഭിജിവിക്കുന്നതു് തിരികെടുത്തു അംഗൈക്കും ചുള്ളി അടുക്കുന്നതു് അദ്ദുനികരാധാ യും നിർമ്മാണം തിരിക്കപ്പെട്ടാണി പ്രസ്തുതകാണ്ണം ല്ലു അപേക്ഷാവാക്കം നടത്തുന്നതാണ്. ത അപേക്ഷാവാക്കം അഭിജിവിക്കുന്നതു് തിരികെടുത്തു അംഗൈക്കും ചുള്ളി അടുക്കുന്നതു് പ്രസ്തുതകാണ്ണം ല്ലു അപേക്ഷാവാക്കം നടത്തുന്നതാണ്. നാമാന്തരക്കുതായുള്ള ധാരായും എവിളപ്പെട്ടുകുന്നതും നമ്മുടെ പല രാധാകൃഷ്ണം അഭതിജിവിക്കുയില്ല രാധാകൃഷ്ണിലെ പാലങ്ങൾ തക്കൻ പോയതായും, ഗതാഗത, നിന്മപൊയതായും, രാധാകൃഷ്ണ പലതും കണ്ണിബോധിയാലിച്ച പോയതായുംനാലുപരിവഹിച്ചംരാറിത്തുകൊണ്ട്

ஸ்திரிக்கண. ஏதாயென்றை வெறக்கு
முளைக்கிலும் ஸுவங்கரன்னவயான் மூ
விடுதலை ரோயுக்குலயிக்குவும். ஹபேபாரம்
வெக்ளும் மொறுப்புக்காள்ளங்களை ந ஏற
விழிக்குதிற் கசிசுகுட்டன வுவுஸாயைக்
தும் வுபாரிக்குதும் பொடிகொள்க ஒடிபேபு
க்கணிலைப்பேணங்குதிற் எடுவதைப்பூம் ரோயா
ஸ்கலை வஷிக்கண பொடியான மறஷ்ய
க்கு திவாஸங்குதி ஸ்ரைக்கணத்தை அங்கி
யாத்திருக்காள்ளுமாதும் அவ்வில் மறிகண்ணி
பீ. காங்கொள்க பாகியிரிக்கண திசை
நான்பும் மெயின்ரோயிற் பொடி வழ
ஏ கவுயவெண்ணக்காணாம் மரங்காலங்களில்
மெரங்குரை பக்கை உபேக்ஷிக்கேண கா
லம் அத்திகுமிழுவிக்கணம். ஹஸ்வக ஸஂ
க்குதிக்கம் திக்குவிதாங்குற்கார் ருபுகே
ஸ்த கு யிடும் ஸிரி க்கு ந து. ந
பீ ரோயுக்கம் கலூமொவெணாம் விதை
ரோயுக்கம் நஷ்டமாவெணாம் ஸ்ர் பீராக்
வெயில் பு பரங்குவிக்கணது ஹவிக ஸூ
வெயிமாவெணாத்திற் ஸஂஶயமொன
மான்.

ହୁଣ୍ଡୁଗୁଡ଼ିରେଣ୍ଟାଯାପରିଷ୍ଠୀରଣ୍ଟାତି
ଏ ଅନ୍ତରେମାତ୍ରା ଜୀବିନ୍ଦୁ ସିଲକ୍ଷଣରେ କ
ହିରିଦିପ୍ରୋଟ୍ରୀନ ରବଶେଷଣରେ ସପ୍ଟିକ
ରିକେନ୍ଟାବେଳୀ ଫ୍ଲୋରେଣ୍ଟିକ୍ରୂଟି ସର୍ବ ସାଧ
ବର୍ଷମୋର୍ ଅବତରିଷ୍ଟିତ୍ ଉପରେଷ୍ଟପାଠ
27-ପ୍ରତିକୁଳବୋଟ୍ରିକରିକେଟିରାଯି 410
ଆନନ୍ଦବୋଟ୍ରିକର୍ଜ୍ଞାନକ୍ରମି କାମଗର୍ଜସ୍ତି
ଯିତି ପାର୍ଶ୍ଵାଯିରିକେନ୍ଦ୍ରୀ. ଲେବାର୍ଟ୍ରାଟ୍ରିଯୁ
ଏଟ କେବଳରି 49-ଆନନ୍ଦବୋଟ୍ରିକରିକେଟିରା
ତିରାଯି 491-ପ୍ରତିକୁଳବୋଟ୍ରିକର୍ଜ୍ଞାନେ ତ
ଛିପ୍ରକଟିତାଯି. ହୁଣ୍ଡୁଗୁଡ଼ିର
ତତ୍ତ୍ଵ ଯାମିନିଯ ଗ୍ରଂଥମାତ୍ର ନିବ୍
ଚିକଣେମନ୍ଦିରାଳୀ ଲେବାର୍ଟ୍ରାଟ୍ରି ଅବା
ଶ୍ରେଷ୍ଠିକଣାତ୍ମେ^୧. ହୁଣ୍ଡୁଗୁଡ଼ିରିଲେ ସାମା
ନ୍ୟାଜିନ୍ଦାରେଖା ସଂବନ୍ଧୀତିକଣେତାଙ୍ଗି ଅବା
ଏକ ଯଜମାନମୋର ବୈତ୍ତିକାର୍ତ୍ତି ପକରି
କରୁଣମନ୍ଦିରାଯିତରିକଣାତୁକାଣ୍ଟ ଯା
ତତ୍ତ୍ଵର ତ୍ରଣବୁଦ୍ଧିଲେଖନାଳୀ ମେଜର ଅବା^୨
ଲି ହୃଦୟିକାଣିତ୍ତିରୁ^୩. ଲିବାର୍ଟ୍ରାଟ୍ରି
କରିବାଗାନ୍ତି ସଂସାରିତ୍ ମି- ଏତ୍ସକ୍
ମ୍ଭ୍ରି ଜୀବିନ୍ଦୁରିପାରିଲମ୍ବନିକଷମାଦିରି
ଫ୍ଲୋର୍ଟିନ ପୋତାବେ ଉତ୍ସାହରେତାରେ
ପିରିତାକ୍ଷରିତାକାଣାଯାଇତ୍^୪. ମେ ଯରେ
ନିଯମିତାକ୍ଷରିତିଲେଖନାତ୍ତ ତିରଣରିତିପ୍ରତିକ୍ରିୟା
ରିକ୍ତ କଟରେତାକ୍ଷରିତିଲେଖନାତ୍ତ ରିଫ୍ଲୋର୍ଟିତ୍
ପାରିଶରୀଯ ମାତ୍ରାଂ ଆବର ଏତିକିମାନ ମି.
ଚର୍ଚିତ୍ ଲାକର୍ଟ୍, ପ୍ରାଚୀର୍ଯ୍ୟକହାଲେ ଉତ୍ସାହି
ତିପାଂ ଏତାକ୍ଷରିତ ପ୍ରବନ୍ଧିକଣା ଏହି କା
ଣ୍ଟିକ୍ରି କେତ୍ରରିତି ଉତ୍ସାହାତିପାଂ ଆନନ୍ଦ
ପାରିକରିବୁ ଏହିନ ବାରିତ୍ ଉପକାରି
ହୁଣ୍ଡୁଗୁଡ଼ିରିଲେ ବୋଟ୍ରିକରି ପ୍ରମାପ୍ରତିଷ୍ଠାନୀ
ଯିବିକଣ୍ଠୀ. ସାନ୍ତ୍ୟରେଖା ବାରିତ୍ ପ୍ରତିବାଦିମ
କାଳିଗର୍ଜ୍ଞାନ୍^୫ ଆବଲବିତ୍ ନିଲବେ ନ୍ୟା
ଯିକରିକଷମାନୀ ଚର୍ଚିରିଜଣାରେତାର ପାଠ
ଯାଏ.

ബാലനായരാജാവ്.

സപ്റ്റിംഗ് വയശേഷം തന്റെ 11-ാമതെ വയസ്സിൽ മുഖ്യമന്ത്രിയായിലെ രാജാവായി ത്വനിന്നിരിക്കുന്ന പീഠിംഗ്രണഭാമൻ. മുന്നവയസ്സുമാതൃം പ്രായമുണ്ടായിരുന്നപോൾ യുവരാജവാൻറെ വേഷത്തിൽ എടുത്ത ഫോട്ടോ.

U. P. S.



32-മുതൽ യുക്കാറിന്റുകൊണ്ടുന്നു "ഹരയിട ബ്രൂംനോസ്" എഴു സിൽ പച്ചവത്തിക്കാണ്ടേപ്പുറംസെങ്കുട്ടൻ കാർബിനർഫാന്റും ഉൽച്ചവാടനം ചെയ്തു. 500000-ൽ വരും കേരളാലിക്കലേക്കുന്നാർ ലോകത്തിന്റെ നാനാഭാഗങ്ങളിൽനിന്നും ഇതിൽ സംബന്ധിക്കുന്നതിനായി തുടിയിരുന്നു.

U. P. S.



വത്തി കണ്ണിലെ വിവരം

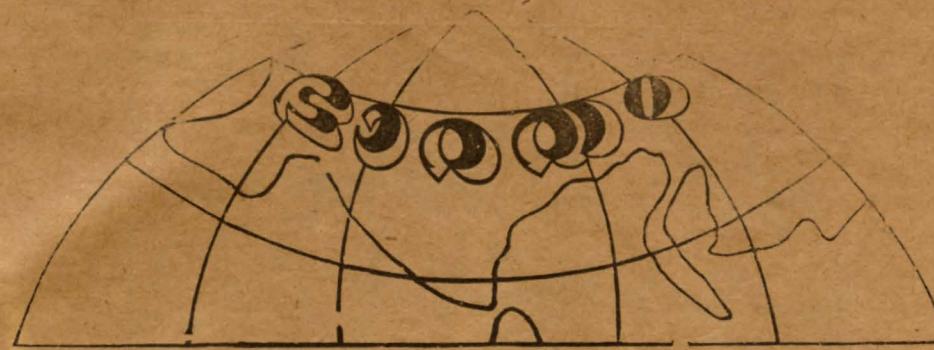
“ഒം സ്ത്രീ പീഡിയസ്” 11-ാമൻറെ ഓഗസ്റ്റ് ഐൻഹും കോടാറിയും ആരജ്ജിലാമദിയാകുസ്ഥിയുമായുള്ള ചിവാഹം വത്തികാണ്ടകാട്ടാരത്തിലെ കണ്ണസിസ്റ്ററി വിൽവച്ചു മാപ്പാപ്പാതികമനസ്സിലെ അഭിമവ്രതത്താൽ ആരംഖാഷിച്ചു നംഗം.

U. P. S.



കഴിഞ്ഞ എട്ട് വർഷം ദിവസിൽ അഭ്യർത്ഥിത്വം മാപ്പാപ്പാതികമനസ്സുകാണ്ടു്
ങ്ങൾ വിവഹകർമ്മം നടത്തിയതു് വിത്തേരകാണ്ടനു് തിരുമനസ്സിലെ
ഓഗസ്റ്റ് കണ്ണാട്ട ശ്രൂകോടാറിയും വധു ആരജ്ജിലാമദിയാകുസ്ഥിയുമാണു്.

U. P. S.



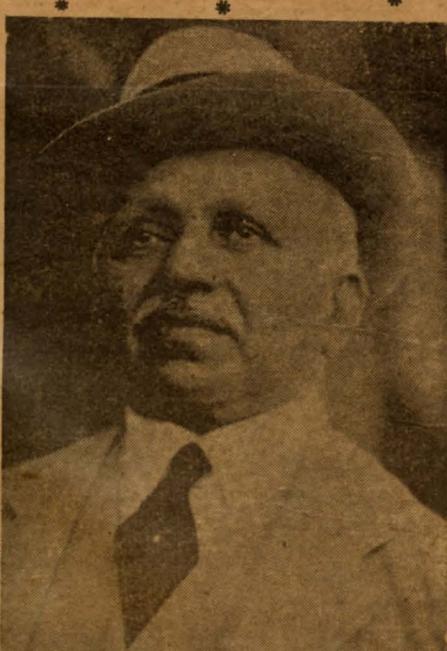
ഭാരതം.

ലാഡ ലാജു് പത്തോ നാമിയുടെയും, വാഃജൈ
ചാട്ടുവിന്റെയും വിത്രജാരം ലഭ്യാർപ്പണം മുൻ
സിപ്പിൽ കഴഞ്ചിപ്പിൽ സ്ഥാപിക്കുന്നതിൽ ദേ
ശ പലവുകൾ അവർ അരംബിച്ചു് ഗവർണ്ണമു
ന്നിന്ത്യാദാത്തിനായി കാത്തിരിക്കുണ്ടായിരുന്നു.
എന്നാൽ തുരിന്റോ് ഗവർണ്ണമു സ്റ്റാറ്റുനിന്നും സമ്മ
തം കൊടുക്കുവാൻ തിരുത്തിയില്ലെന്നോ് തുപ്പു
റീ മുഹൂറ ലഭിച്ചുവിക്കുന്നു. എങ്കിലും പൊതു
ജനങ്ങളുടെന്നും മതാർക്കും ചുവവു് പിശി
ച്ചുട്ടു് വിത്രജാരം സ്ഥാപിക്കുന്നതിൽ തന
രിക്കുന്നതിനു വാരാധാരവുംപേരുന്നു് പറഞ്ഞി
കുണ്ടി.

അരവീ¹ രാജാമഹ് നഗരം സ്ഥാപ ക്കുന്തിനാ
യി ഉപചയാനിച്ച വദ്ദ് ബാംഗല കാൺറല്ലു²
മദ്ദർത്തിൽവച്ചു³ ഇപ്പോൾ കുറ നബവിലക്കു⁴ വി
റദ്യങ്ങൾ

ഹരിജനവിള്ളാർമ്മികൾക്കും ഒരു സ്ഥലം തുറക്കുവാൻ മുണ്ട് രാജ്യസിപ്പാലിറ്റി തീർച്ചയുള്ളതി അതിനായി 500 രൂപ അദ്ദേബിച്ചു കൊടുക്കുന്നു. വരുത്തുക്കുറക്കുകൾ” സജീവമായി കൈമാറ്റുവാനും താഴെ സംസ്കരിച്ചുവും നിർക്കുവാനും ശുഭവും ഉള്ളിരിക്കുന്നതു”

* *
வெள்ளூரூபமான வது ஸாவிலிராலுக்கி
அதை கொடுவது கூடுதலாக விடுவது என்று நினைவு
நிறைவேண்டும் என்ற விதம் பற்றிவிடுவது என்று
ஒரு முறையாக விடுவது என்று நினைவு செய்யும்
நிறைவேண்டும் என்று நினைவு செய்யும் நிறைவேண்டும்
நிறைவேண்டும் என்று நினைவு செய்யும் நிறைவேண்டும்



ଲକ୍ଷଣଙ୍କୁ ଦିଇବାରେ ଏହିପ୍ରତିକାଳୀନ କଥା ଅଛି ଯାଏବୁ
କୋଟିବୀରୀରେ ମାତ୍ର କଥା ନାହିଁ ।

விவரங்களைப் பொதித்து சொல்லி யே அது
கிடைக்கிறது, முனிசூப் பூர்வமுடித்து கை கொ
யு வகுக்கவன்று என விடுவதற்கு ஸ விரிவாக்கள்
மேற்கொண்டு கூறுவதைக்கண்டு ஒரு கொயு ஒரு கொ
திட்டத் துறையினரும் கொண்டு வருகின்றன அது
ஏன் என்று கொண்டு வருகின்றன அது என்று கொண்டு

“ அவை கலாத்து வயிஸ் பறிசுக்க இது வெகு திகரி நாயாளனமாயி பாஜி தராக்காடி என்ற காலை முசூப்புக்களாவிடாது குறகு டாவிலெழுது, யாகாயிக்கலெழுது எவ்கலாலோ குதிலெ புதாயிக்கதீது, வெகுமீரவும்கொண்டு கொமீகொருவெழுது டுள் அமங்களைத்து அந்த நிதிகளை கேடால் ஆட்கள் ராஸ்”.



ମୁସାଇକ ଲକ୍ଷ୍ମୀଶ୍ଵରଙ୍କ ନାଟକାଧ୍ୟାତ୍ମକ
 ‘ଶୋଯ’ ପାଇଁ ତାମିଳଭାଷାରେ ଲାଗି ହାତ
 ଏକାମରାତିର ଖୋଜାଣିଲେ ଅଳ୍ପ,
 କଷିମାଣିକା କ୍ଷେତ୍ରକୁଳୀରେ
 ‘ରାଜୀଂ ମହିନ୍ଦନାଵାଣି

வான் அவை^{குடியிருப்பு}வான் : குறிசூரி
 என்றும் வெளியில் வாவுலாக்குப் பூசாவ்^{குடியிருப்பு} தான்
 காலங்குவியங் பூதூவிக்கூத்துக்காயி . “என்று
 யான்ஸமயமென்ன வியிக்கப்படுகிறதென் ஹா அ
 வாரத்திலுள்ளது எதிரூர் நழைக நிலை
 மாண்புமொதை ஓரிடிப்புக்கவான் எழுசுவட்டு
 கை பூமிருமான் . எஸ்வுக்ரஹாய் ஹஸ்விய
 ஸங்வேண்டலான் கீஷாலாபூதாநை ஹஸ்வியபூதா
 கோரி கொத்தமாயி ஸஹிக்கடியும், ஹஸ்புரம் நியை
 காது^{குடியிருப்பு}கூத்துக்கவார்பாட்டு
 வான் பவித்ருவி^{குடியிருப்பு} செய்துகொண் ராஜு தனி
 கீஞ்சு குத்துவும் நம்முடை ஸமரத்திற் நூத்து
 அரும் விழுதுகூலில் வெடுக்கும்; ஸதும் அதுவும்
 விழும் ஏனை அதுவும்கூலை முடிவுக்குடியிருப்பு
 கொஞ்ச முடிவைக்குப்பாக்கின் கொத்தாள் வான்ஸம்
 வாவை^{குடியிருப்பு}. ஹா அதுவும்கூலை நம்மிலும் பாச்சுத்த

எனவே அதை விடுவதற்கு விரைவாக எடுத்து விட வேண்டும் என்று சொல்ல வேண்டும்”

ପୋଲିସ୍‌କାର ଅନୁତମିତ୍ତ ଏଣ କିମ୍ବା କିମ୍ବା
ଯି ପ୍ରଥମ ବିଷ କିମ୍ବା ବ୍ୟାଂଶୁଦ୍ଧିକାର ତିଥିଲେ
କୀମ୍ବ ଲାଗୁ ଜ୍ଞାନମାତ୍ର ଠକ୍କାର ପ୍ରଥମ ଏଣ କିମ୍ବା
ଯୁଗମ୍ବନ୍ତ ବ୍ୟାଂଶୁଦ୍ଧି ତଳେମି କାହାରୁଙ୍କାରାଯିଲେ ଯାଇ
କିମ୍ବ କେବଳ ପୋଲିସ୍ ଉତ୍ସୁଳଗମନମାତ୍ରର କିମ୍ବ
ଏଣିମାଂ ରଜ୍ୟପାତ୍ର, ବାକିକାଳାଙ୍କିକାନ୍ତିର କିମ୍ବ
ଶିଖିଲେ ଏଣିମାଂ ହାତି କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା

வி. வெ— ஏன்றாலும் மலைகளில் சுற்றுத்து
ஞ்சிணாய் அரைங்கீல்ஜிவிழுக்கை கடை எழுந்தா
ட்டுமிகை நிரவூறுவாக் காண்கவிடுவது கூட கஜி
கரு வீட்டுப்பூத்தாலும் கண்டாய? எல்லா
ஒவ்வொன்றினால் அரியும். இது என்புறது ப
ஸ்யார் மஹிவுர் நவஷமேஸ்வரி யான் வி. ஜெ-
ஜி— ஒவ்வொரு முறையில் காட்டு ஆசுலோவா நகத்தி
யிரிகளை. காரக்காரிகாலார் யிரிக்கூட முவக்
ங்க ஸ்வாதார்த்திகளை அளியுள்.

ଯୋକ୍ତାଯିତି କେ ମୟିମର୍ଦ୍ଦକୁଛନ୍ତି ସମା
ପିକଳେତିଗାୟି ପରେତିଗାୟ ହି ଜଗନ୍ନଥଙ୍କାଳେ
ନେଇଲାକର୍ଣ୍ଣ ଉତ୍ସବାତ୍ମକିଯିତ 4 ଲକ୍ଷୀତାବା
ମାଠରୀପୁତ୍ରିକୁଛନ୍ତି ହୁଲ ଡିନ୍‌ବେଳ 10-ାଂତିଯ
ବି ଅନ୍ଧାରାତ୍ମିକର ଏହିକୁଶ୍ରୁତିନାମାତ୍ର ଯଃକା
ନୟକଲାଙ୍ଘାଲ୍ୟିକାରକତ୍ତି ଏହିକୁଶ୍ରୁତିରିକଣ୍ଠେ
ନୟକଲାଙ୍ଘାଲ୍ୟିକାରକତ୍ତି ହୁଲ 3-ାଂତିଯ
ଆମ୍ବାକିଶ୍ଚ କୁଞ୍ଚିତ ପ୍ରକାଶର ପ୍ରକାଶର ହର
ଦେଖିବିଯାଂ ଉପରେଯାକଳଣରିତ୍ତ ପଲତି ତ
ଯ ହୀରାକବୁନ୍ଦ ବୈବିନ୍ଦୁଚାନ୍ଦିଲାର ଆୟିକା
ରେପୁତ୍ରତ୍ତିକୁଛନ୍ତି ଏହୁତି ପରେତିକର କେ ବ୍ୟାଙ୍କ
ରାମାକିଂଶୁରୁଷ୍ମାମାନେ ।

എടുത്ത് വില്ലുന്നകൾക്കുള്ള ഏന്നാൽ യോഗ്യ തരയെ പരിഹരണാല്ലോ വാസിക്കിൽക്കൂടും വിദ്യവരം വാങ്ങിയിരപ്പുമായിക്കരഞ്ഞ നിർക്കാരിപ്പിക്കുന്നു.



வெகார்வைக்காட்டிலை சிறு
ஆஸ் டிஸ்டாயி நியமிகளாயி
கிள்ளை ஈச் வாக்ஸர்ஸ்
இயங்குப்புற ஏது. எனி.

କେବଳ

மஹாராஜையு திருக்கண்ணூக்காங்கி பூதியிக்
 27-வாதியதி தாங்களைப் பற்றினால் கால்கை
 டாயிகை ஏழுங்குதியிலிக்கன். திருமாண்ண
 எல்லுநச் சூனியாக மஹாராஜி, அடிக்காலத்தில்
 ஹோல்தி, மஹாராஜாவின்று வஹால்ஹி ஹோ
 ஸ்ரீமாத் ஏஸ்தி திருமேனிமாதம் ரோஷ்டர்யா
 ஜையு ராவர்க்குதில் பரிவாரங்களுதில் கால்கட்டுயி
 கி வோரியிடுகின்றி. மஹாராஜையு பாஞ்சியு
 27-வாதியதி கொல்லும் ராம்பூத் ஸெஸ்
 28-வாதியதி கால்துற கக்ளுதுற்க'ால் ரா
 ஸ்ரீவேக் சு சுங்கி

* ஜப்பானிலே என கொட்டியப்பறை வத்துக்கும்
மளையுமானால் கி. ஜெ ஜெயினராட் பத்திரிகையிலே சுமாராத்திமிக்கதான் திகவிதாங்குளில் ஏற்று மஹாராஜாவினை முவச்சூல்க்கையில் நிறுவப்பட

ବ୍ୟାକିଲିଙ୍ଗ ପାତ୍ର ମହାନ୍ତିର



கோடியும் ஈரத்துவம் யீராமாரிகா⁹ என்றெஸுரிகால் நாய்க்கா மாஜ
மலைரூபால்லாது வரியூரூப் பூண்டாகக் கூலி ரயிக்கென்னாலும்,
கடேசுறையில் மூட்டுத்துறையும் குமாருத் துறைக்காரு, பாலுமதி,
வரியூரூப் சு வித்தி, சுவி ஏ நீலாண்மை அலிந்துமிது
நடந்து ராஸ்¹⁰ குவளை வூட்டுத் தான்.

കമ്പുട്ടേ സംസ്ഥാനം

ஏன்கென்று, என்னும். ராமவாண்ட்
வி, என் வி, என்ற.

കസുക്കമാരിയുട ജീവി തത്തിൽ നേരി ടന വിഷമശകളിലും, സപാത്മമുത്തിയും കാ ടിലബുദ്ധിയും ആയ വനചരണർ നിശ്ചര തകളിലും, വിനയചന്ദ്രാർ അന്നരാഗപവാ നതയും എന്തു സമഗ്രമായ കവനകലാകൾ ലതയോട്ടക്രിയാബും വള്ളിച്ചിരിക്കുന്നതെ നൂ വിവരിക്കു എഴുപ്പുമാണ്.

வில 1 த. 8 மை

അടിജ്ഞാനഗാക്കവള്ളം.

സ വി എ വി എ നോ

കാളിഭാസവൻറെ അഭിജ്ഞത്വാന്വയന്തല
രത്നിന്റെ പല പരിഭ്രാഷ്ടരകളുമലയാളികൾ
കമ്പിരിക്കാം എന്നാൽ പ്രസ്തുത ഗവധം
സംസ്കൃതത്തിലുള്ള കാളിഭാസത്തിയും അ
തിന്റെ വ്യാപ്താന്വയം അടങ്കിയതാണ്.

ଓ ১ ৩

“രാംചിലാസം ഉണ്ട്” - കൊമ്പം

ମେଲ୍ଲୁଷ୍ଟାଂସ୍ ପି ଏଣ୍ସ୍, ବ୍ୟାଲକ୍ରିଯୁଲ୍‌ପିଇ
& କ୍ରୀମିଯିଲେ ଶେଷକିରି ଠିକ୍‌ଯାଇଥାଏ
ଛି, ଯେତାଙ୍କ ତଥାଙ୍କୁ କାହାର ଦେବର ଏହି
ଅନୁଷ୍ଠାନିକ ଉତ୍ତରି କରାଯାଇଛାନ୍ତି
ବେଳେ କାହାରେ ଯାଇବା ଆଜୁଗୁଡ଼ିକ୍



ചരിത്രക്ക് ആനന്ദ കിംബു കൊംസോറ്റ് (ക്ലിപ്പർ) വകു ചരിത്രക്കെങ്കിൽ റിഫ്രേഷേഷ്മെന്റ് ഉൾവ്വാനന്നുവെള്ളു ശിവസാരത്തിൽ എടുത്തുമോജ്ഞാ.

Royal Studio, Ernakulam.

വൈദകിമാപ്പങ്കരി.

കു ദ മ വ സ്യാ.

வி. ஜி. ராஹுவன்காரை வி. எஃ. வி. எஃ. டி.

ഒ റണ്ടാകളും വനിതാഫോസ്റ്റിലെ
 വിളക്കകൾ മക്കവാദം അംഗാരതീയനാ
 രാജപാട്ടിനാരും ഇന്ത്യം ഉറപ്പിൽക്കില്ല.
 ചിന്നാധിനിയായിരുന്ന കൂടു യുഃതി ‘ചി
 റാപ്പിതസത’ ദോഹാലെ നിശ്ചയാസ്ഥാനി
 അവളുടെ മുറയിൽ ഇൻഡ്രകയാമിങ്ങനം.
 നിശാകാല മന്ത്രായതൻ തുറന്നകിടന്നി
 ന വാതായന്നതിൽ കുടി അവശ്യ തെ ച
 കിസമഹപസ്ത്രിജ്ഞാൻ ഗ്രഹ ചു അവളു
 ഭക്തിയുണ്ടു കുന്ന കുന്തം വീണ്ടും വീണ്ടും അ
 വരു വായിച്ചു നോക്കാ സ്വരൂപതിയുണ്ടു
 കുക്കേം താനിയ സ്ഥിരപ്രതിജ്ഞി മാ വിങ്ങ
 ന തൈക്കാമളയുബാവിന്നെ കത്തായിരുന്ന
 അതു.

ପ୍ରିୟମୁଖ ରାଜୀ,

രണ്ടു പദ്ധതികൾക്കാണ് നാം സഹായം കൊള്ളായി ഒരു രണ്ടു കൂട്ടുനിയമം ഭവതിയുടെ മനോധാരകമായ അതുകൊണ്ടും മയിൽ ലഭിച്ചു എൻ്റെ മനസ്സും പലപ്പോഴും അനുനാസ തുല്യമായി തീർക്കും വരുമെന്ന ശ്രമിച്ചിട്ടും ഭവതിയെ വിസ്തൃതിക്കുന്നതിൽ എന്ന കൂടി കൂടി ഇഷ്ടപ്പെട്ട പ്രേമം, അനുനാസദായകമായ ആ മോഹന ചേതനാവികാം, ഇതു സ്വർഗ്ഗത്തായ ആ അഞ്ചുല്ലംഗരഹം, ലോകാരംഭാധത്തേ സഹിച്ചുല്ലാക്കാനിനാം ആ ത്രക്കിട്ടുവിനിന്നുകൊണ്ടു ആ പ്രസാതതം, അങ്ങും! എന്നു ഒരു പ്രിയപ്പെട്ട രാജം, ആ ദിവ്യം മുത്തെന്നു ഭവതിക്കാണി എൻ്റെ ഒപ്പുവെച്ചു മന്ത്രങ്ങളിൽ തൊന്ത്രം സൂക്ഷിക്കാം. എൻ്റെ ഭാവിജീവിതം ഭവതിയുടെ മുൻബിൽ തൊന്ത്രം അപ്പുകളാണ്. എൻ്റെ അന്തരം

പ്ര സ , പ്രധാനത്തിലും ഭവതിയുംമാറ്റം
ഭവതാതൾ.

എന്ന വെത്തുമാകർഷകമായ കര്ത്ത്. ഇതിനെന്നു മഹപടിയാണുംതോഽതെന്ന വർഷം ആലോചിച്ചു. അവളുടെ മനസ്സു കാലയാവനികയെ ദേശിച്ചു പണ്ടിയപത്രവ സ്വഭാവംക്കുമുൻപു നേന്ന ശ്രോക്വപരമ്പു ദ്രോമായ ഒരു സംഭവത്തെ സ്വീച്ചു. രജാ ത്രാണിന്റെ ക്ഷേമകൾ അഭ്യുക്തലുംഖിതാണും. — ഏപ്രകാശത്തിൽ ഒരു ക്ഷേമിയും സംഭവം, സദാ അവർക്കു ഒരു ദ്രോഗക്കാരം സമാധിക്കുന്നു. — അവളുടെ ഒവരു ഒരു ത്രികാരാദ്ധ്യാ പ്രകാശിച്ചു. അവർഷം എഴു തിരുത്തണം.

പ്രിയക്കുമാരാ,

ஸ்ரீ മഹാവിഷ്ണുവാന്നു യദ്യാവർത്തിയിൽ
ഇഷ ലോകത്തിലെ അരു[ം] സ്വപ്നമായ
മരംശ്വരൻറെ കാൽഞ്ഞണ്ണയിൽനാജുള്ള ഒരു
വൈശം ഉപകരണം. മുഹിയം.സക്ത യഥ
നിന്മയ്ക്കുതമാക്കന്ന ഒരു പെശാവിക്കുമാം.
വിശ്വാഷിച്ചു അങ്ങേ മുട്ട് സമൃദ്ധായരാതിൽ
സ്രൂചനത്തിനു മുമ്പനുജ്ഞാം? എൻ്റെ ഏഴ്
പ്രവർത്തി അങ്ങേയ്ക്കുവിശ്വാസിച്ചു. അ
ങ്ങാണെങ്കിൽ യദ്യാ ഗമിക്കു നിശ്ചയ ന
നൃത്തിവിസ്മയായതിൽപ്പെട്ട ദരാം, അ
നൃസ്വഭാവത്തെ പരിഹാസങ്ങേഖനകുടി
വിക്ഷിക്കുന്ന ഒരു വർദ്ധിതിയിൽ ഉംഗപട്ട
യാം, ജാത രാക്ഷസിയുടെ നിശ്ചയത്തുംബ
ലയാൽ ബുദ്ധിക്ക്രമപൂട്ടിട്ടുള്ള ഒരു ജനവിഭാ
ഗത്തെപൂർണ്ണപൂട്ടിയാം, പുരാതനത്തെന്നി
നേരിയും, പൂര്വീകരിച്ചിരിക്കുന്നും ബു ഹീ
നമായ വാലിത്തുള്ളക്കാടക്കുന്ന ഒരു സമു
ദ്രാധനയിൽ പെട്ടും, ന രത്നമകവും സ
ക്ലൂഡുമാറ്റുമായ ജാതിയുള്ളവോടി ആരത്മാ
വിന്ന ബലിക്കഴിക്കുന്ന ഒരു സമുദ്ധായതിനി
ലെ അരംബം. ദൈവൻ ഒരു നിർഭാവാധാരം
പൂജാ കുറാംവണ്ണങ്ങൾ, പ്രോക്തി
പല കിഴക്കുക്കളും മരംശ്വരനു പല നാ
രകീയപ്രവൃത്തികളും അറിഞ്ഞതിനും
എന്നിക്ക് സാധിച്ചു ടുന്നി. എന്നെന്ന തെ
റിപ്പമരിക്കുന്നതെ അങ്ങയ്ക്ക് എന്നി ഒ
രു ഭ്രംമായിരിയ്ക്കും അരു[ം] കാലംതന്നെ
മരം വിക്കാളും, ശരംഭാന്നനുടി ആലോ
ചിക്കും. നമ്മുടെ ജാതിവ ത്യാസം, അ
ങ്ങയ്ക്ക് എന്ന ഭാവാടനു പറയുന്ന അരംബ
ഗതിക്കുന്ന നൃശമായ പത്രവസ്തുന്നത്
നും ഒരു പ്രതിബന്ധമല്ല! സുവക്കരമാ
യി പലതും ദൈവൻ എഴുതിപ്പുയിട്ടുണ്ട്
ക്ഷമിക്കുന്നും.

ମୁଁ ଏହିତରେ କୈ ଲାଖରୁ ଲାକଳି ଅନ୍ତରେ
ଏହିପଦମ ଆବ୍ୟଦ ନିଆଯୁଗାବଳିରେ.

“**வெறுவளத்தில்லை**” காலையம்மாய்
 ராமல்லி வர்த்தி வகுப்பு கரையாயி.
வால்குகால்லறை தலை, அடல்புயன்னி
 ஸ விபலி எமாயி மக்கல்வை விவாஹ
 மாஸ ராம நாயகர் அரங்க வரம் காலநு
 க்கியில்லை. புதைப்பவருளை காணுஜிய
 ரயுக்கால்லறை, தலைர் அடங்கனிட
 வகுக்கொள்க விவாஹாம்மயிகளைமொழு

யിക്കുന്ന മുപ്പിലെ അത്രയും. പ്രക്ഷേ, വാ
വാഹകൻമുത്തിൽ എവർക്കും അവരുടെ മു
ഴുമനസ്സൻമുച്ചു് ദാവത്ത് ക്കാരളളി—അവക്കാ
ശമുഖാദിനാളിൽ ദുഷ്പരിപ്പാസിയായിരുന്നു
പ്രത്യാപചയ്യുണ്ട്. ഒവ്വൊരു മുത്ത
നെന്നുതിരിപ്പാട്ടുവെ മരണസ്ഥമായും, ജാ
തിലേഴ്ത്തായ തന്റെ സങ്ഘമാദിയുടെ—
അതെ മാപ്പിള കന്നുകക്കായിത്തിന്റെ പാ
ത്രമാളിടുന്ന കാഞ്ഞിരപ്പുറി പ്രത്യുക്കാരു
ലിക്കണ്ണമുന്നു അടുക്കുമും രാമൻനായകരുടു
പ്രേക്ഷിച്ചു കണ്ണു. ദാജനമായ മാരിളുടെ

தனதிலக்கப்படுக் கூட வெறி தான் செரிக்கல் வாய்க் கிடைக்க விவரத்தையை ஒரு வீலமாதாவினை நூலிலே நெடுதிரிப்பாக் கோக்கிலியிதான் அவசியமில்லை. அதே மதினீல்கள் அன்றையாஸ்கங்களை விரல்லூர் வழியில் மதின்காய்கள் பாற்றும்பொழுதே என்ற விகிதத்தில் “புராணோவி”க்குக்கூடிய நெடுநாளிலே ஈரை. ஈரவழுத் தேவையை என்றால் நான்குக்கண்ணால் நீதிர் ஆபுபை ஏக்கள் பாற்றும்பொய் என்று முதனிச்சிவ த்து மதின் மாரு விவாத சூங்வழி. ஈரமதின்காய்களிடையில் ஜிபிதியை நிலைப்பிட அதேவேளை கூட ஏதேஷுதான் தினாக்கும்படியில்லை. பாற்றும்பொழுதே பொடுக்கிடிவிக்காலை ஸமாநாடு ‘கமலாலயம்’ என்ற கேள்வியை மேற்கொண்டிருக்கின்றன. குமாரமுத்து வாய்க்கால்களில் நூற்று பித்துகள். இதை பாற்றுவதற்குக்கூடியது கேவுலம் அரசு ஸமீமாருதாய வூத்துவாதாவினீர் ஸமிப்புத்தினை அனுப்புத்துக்கூடியது. இந்த நட்சதை அது பாற்றும்பொழுதான் குமாரிக்காய்களை குமலம். இந்த கமலம் சூப்புயிக்கும் பூங்காயாயிகளும் அவுடை மக்குய ராஜலக்ஷ்மி குஸ்திலை நூல்களை விவரமானவையில் வீர வீராக வங்கா திருப்புவையிலை.

അന്നും ഒരു വരുത്തൻസമയത്തിൽ പൂർണ്ണമായി
വെച്ചുവണ്ണാതു് ഇപ്പോൾ ഒരു മിശ്രഭ്യം
യിരിക്കും. വെച്ചുവണ്ണാതുല്ലോ കുറിപ്പുള്ളി
നു് വളരെ കടപ്പെട്ടിട്ടുണ്ട്. അവിടത്തെത്തുക്കു
ഴുപ്പുണ്ട് അദ്ദേഹം അഭിനന്ദന, “മഹിഷി” മാ
ത്താവിനെ തൊട്ടതില്ലെങ്കിൽ പരിത്രം പോ
ക്കാൻ പ്രായമുണ്ടാണ് കൊടുത്തതു്. വെച്ചു
വണ്ണാതുല്ലോക്കാൻ ഇനിഈം അതു കൊടുത്തു
തിരിക്കില്ല. വെത്രതെ സീറോ ഗമഗോ
(മുണ്ട് ഇധരുക വാങ്ങുന്നതിനായിരുന്നു. ഒരു
വരുത്തനു് ക്രിസ്ത്യൻസുകൾ തന്റെ കുള്ളേജിൽ
പോകുന്നതിനു് പണ്ടും അതുവാ സ്ഥാനി
യും. കാൽസ്ഥാനിയ പ്രതാപചാരണയാ
ലോവിച്ചു് വോട്ട് എപ്പുറകൾ ചെയ്യാമെ
നു് വെച്ചുവണ്ണാതുല്ലോ തിരിപ്പാടിരു
പറഞ്ഞു. വെച്ചുവണ്ണാതുല്ലോ ഇപ്പോൾ
വളരെ ക്ഷയിച്ചട്ടുണ്ട് കാലംകൾ തന്റെ
പോയ മുപ്പീനാബിന്നു യാഥു് കൂകുലാതു് സ്വ-
മാതാവിനെ ദർശിച്ചുപോയ പാപാന്തിരം
ആയിരപ്പുനിലം പ്രാഥമ്യത്തുമായി ജാ
തിന്ത്രഭ്രാന്തിരാരു വെച്ചാവുകപിരിഞ്ഞി
യു് വലകൾക്കുപോയ, ഇല്ലതു് കുത്തു
ഓംക്രിളും നടത്തിക്കൊണ്ടുനുക്കാതു് ചു

ஸ்வாத்திர புதைப்படுவதற்காக உடனடியாக நெருமாறு மாயினா. அண்ணவேகங்களைத் தொழுவதைவும், கலீபுறத் தொழுதால்கூட சிகமலாலயத்திலேகூடுதல் திட்டம். கண்ணு! ஸாயு, தொழுவதைத் தொழுத்து நெருத்திரியுடைய ஏது தீக்கமாராய் தகை நாய்தொகுத்துவதுமிரு அதிகமாயும் போன்றும்.

* * * * *

രാത്രി എടുമ്പണിയായിരിക്കും അതിമ
സോധരമായ വള്ളിക വൈഗ്രഹണ്ടാത്തി
പ്രതിനിർബ്ബ മുൻഭാഗത്തു ശ്ര മുററത്തു ഒര യു
വാവു ചിന്താല്പൂന്നാചി നടക്കും. ഭവ
താതെന്നു മനസ്സിൽ രാജലക്ഷ്മിയെപ്പറ്റി
യുള്ള വന്ന പൂർവ്വാധികം ശക്തിയോടുകൂടി
പ്രവേശിച്ചു. അന്ന സാധാരണത്താൽ ക
മലാലയത്തിൽവെച്ചു ദർശിച്ചു തന്നെന്നു
അന്നയസവസ്പന്താശേരി കോമലുക്കുളേബ
രം ആയാളുടെ മനസ്സു തന്ത്രിനു വിച്ഛവോക്ക്
നന്നില്ല.

“എന്നോ! വേദാതൻ, കമലാലയത്തിൽ
നിന്നും വനിച്ച മുഖം എന്ന മണിക്കാണം
ല്ലോ” എന്ന ചോദിച്ചുകൊണ്ട് വൈഗ്രഹ
സാരു മുള്ളിയം ഭറഞ്ഞിരുണ്ടി.

வெறுப்பின் வ்ளாஸ்டனியில்கிணம்
பெட்டுள்ளனர் “ஹஹ, விஶேஷமாகது
மில் காலைசிற் போகுந காறும் அது
வோ விசைக்குயிரும்.”

வெவு—“அரவுமக ஹல்லிஷபதி தும
க்கான் காளங்கிழு. நழு வளக்கவு,
துகவு, அரசுதைவரான் காற்றுவுமிழு”

எ “என்ன வாய்ப் பால் அவ்வகையாக துரையடியாம். அரவங்களை முதிர்ச் சுமாயிகளையும் மூன்று மூன்றாலெயியும் நக்களிய தஸ். அதுகும் ராஜபக்ஷீய காலைச்சிறைய சூக்கண்டப்பார்முதற் குடுகிக் கூவகை பூரி கை முதுகை தாழ்வுமூன்தொன்னி. அது வர்லி துவங்கலிசூக்கண்டப்பார்முதற் கை கூல்வதுமுதற் கீதிச்சிறை அது வித்திக்கீர்வாடுகள்.”

வெவு—“கோகளே, ஹல்லிஷுவிடானா
ஸத்திரீர் பலம் ஏற்று? கை நடுத்தி
ரி ஜாதியிலூத பெண் க ஸ்ரீமத்தீ
யே? விழப்பு—ஜாதிவிப்புதூஸம் ஜஷி
ப்ராக்தண்மூல வேசனாதிசு காலாழிதங்கூ
தித்தாஸம். நினைவுக்குற ஸாரக்கிலூயிரி
க்கொ. பரக்கு மன்று, வெ காற்று பர
எத்தால் எத்தெரிய அந்திரு வரிய நிர்வை
ஸ்ரகங்களோ”.

வெருா—அறதை—அறதை— ஹவிட்கா
அரசைகளத்தை பரியளம். அந்தில் பர
எது ஸக்கலதும் ஏனிக்கியியாம். அவை
துவர்ஷினிறைவுமிகு அரசையுடை கூடு
வைவரிடும் என்னவேஷி சூ என்களம்.
இல்லப்பா! ஏனு மைகாம். வெருவா
தைப்பும் ஹக்கும் கூடியோன்றுமாய் வெ
ஶிரிக்களைம்” அரசைதான் ஸம்பளிக்க
ங்கூ. காரளம். எஞ்சி” வைக்காலிலூ

പണ്ണി 10° ഡി. എപ്പോലോച്ചുള്ളവിനെ

ଜୀବିତ

അമ്പലിക്കുന്നതു ജോലിക്കുട്ടിയുടെ നിഃബന്ധിത ആരും ശ്രദ്ധയുടെ സാവധാനത്തിൽ മനിക്കുന്ന; തയ്യാറാക്കുന്ന നിഃബന്ധക്കു കുറിഞ്ഞം, സിരകൾ സംബന്ധിച്ച ഒരു ഗണ്ഡം, തലവേദന, വേഗത്തിൽ കോപം വരുക്കുന്നതായവ ഉണ്ടാകുന്നു. ഇവ സ്ഥിരമായി നിഃബന്ധിക്കുന്നതിനു മുമ്പായി അവരെ ആക്രോഷിക്കുന്നതു ആവശ്യമാണ്; അതിനു ഉത്തമമായ മാർഗ്ഗം ജീവിവാസത്തിനു ഉടൻതന്നെ സേവിച്ചതുങ്കുയാതെ. ഫലപ്രഭാവ ഇല്ല ദിഷ്ടം നിഃബന്ധിക്കുന്ന രക്തത്തെ വലിപ്പിക്കുകയും, സിരക്കു കൂടുതലാവത്താക്കുകയും, നൃത്യമായിത്തീർന്ന് ഉദ്ദേശ്യത്തെ വിശേഷിക്കുകയും, നിഃബന്ധ ദിനു മുകളാക്കുപോലെ ആരും മാനം ആരും ശ്രദ്ധിക്കുന്ന തീരീകരിക്കുകയും ചെയ്യാം.

ଯୁଦ୍ଧା ରୂପ ଲାଗୁତ୍ତିରେ ଲାଭିକଣ୍ଠ,

வலுது³ 3 க. 4 ஸ. வெடுது¹ 1 க. 12 ஸ.

നി ടി എത്താക്കലം

ଶ୍ରୀଯତ୍ରେଣ୍ଠାଶ୍ରମ

யാമിക്കമോ? ജാതിഭർപ്പ പതയുടെ കരാള
വക്തുന്നിൽ ന ഔദ്യോഗകലതും എഴുപ്പിലി
വെച്ചു ഇപ്പോൾ നിങ്ങളുടെ അഫ്ഫീസർ അ
മു—ഈ സംഘ്യമുള്ളി—അവരുടെ അവസാ
നം എങ്ങിനെക്കിണ്ടതു്? ഭർഷമായിരുന്ന
അ മാപ്പിളലഹരക്കാലത്തു എത്ര നബ്പുതി
രിസ്റ്റിക്കറക്ക് അകാരണം നിങ്ങൾ പതി
ത്വം കല്പിച്ചു. നിരവധി സ്കൂളുകളും “പട്ടി
കടത്തി” കു ഭൗമം വരുത്തിയില്ലോ? കാരണം
നം നിങ്ങളുടെ ശക്തിയിന്നത്. അവരു
ടെ കണ്ണമുഖ്യതു വെച്ചുപ്പോൾ.....ഞാൻ ഒ^ഡ
നം പരിയന്നപ്പോൾ. അനു കിട്ടകിടാവിംചു
കതകടച്ചിയന്ന ഭീഷകൾ അതിനാശം
നിർഭ്രാഷ്ട്രികളായ ആക്കലകന്നുകളുടെപ്പറ്റി
ബന്ധവെച്ചു ജാതിപ്പിശ്ചവിനെ പ്രിണ്ടപ്പു
ചു. കുപ്പ്. അഞ്ചയുടെ ആയിരപ്പറുന്ന
ലം എവിടെ? എന്തിനും? എന്തുവേകാണ്ട്? എ
ന്തുവേകാണ്ട് അഞ്ചു? നിങ്ങളുടെ കുടംബങ്ങളും
കുടുംബങ്ങിൽ കണ്ണാവുന്ന അഞ്ചുള്ളിലാ
മോ? എന്തായ്ക്കിയാം. വാല്മക്രകാലത്ത്

മരണശയ്യുൽ കടന്ന രോഗാത്രയാദ
അതു മാതാപിതാനു സ്ഥംഖിച്ച മഹാപരാധ
തനിന്റെ ഇംഗ്രേറാം അങ്ങളിനായുംപഠിച്ചില്ലെല്ല
ഈ നിരുച്ചവും, നിരിതവുമായ ജാതിവ്യു
ത്യാസം മാറ്റായെങ്കിൽ മാത്രമേ നമ്മുടെ
സമുദായത്തിന് അഭ്യന്തരിച്ചുള്ള. ഏതാം
അങ്ങൾ ഇപ്പോൾ വസ്തുത നിർക്കുന്നതു
വെവ - പുർഖുസംഖ്യാജീപ്പാറി പറഞ്ഞ
പ്രോഫീസ്' പല വിനൃക്കളും നമ്മുടെ മന
സ്ഥിതി കടന്നുകൂട്ടുന്നതു. നിങ്ങൾ സകലതു
അറിവിന്തിരിക്കുന്നവും. അതെതു. കമിലു

അംഗീകാരം അട്ടണൽ കൈ സ്ഥേച്ചമതനാഗിരുന്നു “കരാലയരത്തിലെ കമ്പാം” ദിവസം ഗതനായ എഞ്ചിൻ അംഗീകാരം മാമനസ ഫോറ്റോ—രാജാക്കുഴ്ച്ചു, അംഗീകാരം മകറം. ഇംഗ്രേഷ്! വാസ്തു തിൽ ഇംജാതി പുതാർ സമുദ്രനാനിസ്ഥാവിജ്ഞാനിക്കിൾ — ആജി കൈയ്യാനാൽ വിസ്താരം ഒക്കെ അനേകവർഷം ഒള്ളാം ആവരിച്ചുവോക്കുന്നതല്ല. എത്തായാലും, ഭവതുതവർഷിൽ അനുഗമനത്തിനുനാം കൈ തടസ്സക്കാരനല്ല. പ്രതാപവര്ഷ ദോഢി ശോഖം പരബ്രഹ്മ കേരംകലാതരം ക്ഷേമമന തോന്ത്രനില്ല. പോരെങ്കിൽ ഇതുകൈവയാൽ കുർമ്മാവന്നുമാണ്. ഇപ്രകാരം കുറങ്ങുന്ന നിഃഖ്യനിന്നും സാംഘാഷിക നാതിനരഭ്രഷ്ടം അസമ ഉമായതുകൊണ്ടിരിക്കുന്ന നിത്യാരാധാരം. പിരോഹരവിലെ വൈത്രുവണ്ണതിലുള്ളതു വന്നുവരാൻ കാഞ്ഞാഡാപ്രതാപവര്ഷക്കാട്ട് വിവരമപ്പോം വല്ലുത്തേരുമുണ്ടാക്കിയിട്ടില്ല.

* வெறுதலை ராஜபக்ஷி யூமாயுதத் விவா
மா கைகேமமாயி குதிற்றதூதி. வழுப
ரைக்கு பவியீசுத் தாரை வர்மாவை யூவது
அதுக்குதில் நினை லடித் தூரமோகன
பெரிச்சென் மின்ஹூஸாஸுகர்ச்சென் குதூகங்கு
காவிழு. நூழுதிரிசுதொயு எக்கெண்டா சு
விறுதைக் கை ந பிராலூத்ராயம் துரை அது
முதல்ஸங்கேவம் ஒ மா அதுக்கத்தெடு மக்கு
ஏக்கினை ம ஏத திணிப். அக்குதாக்குதி யா
மா ஸமிதிகமஹாதூஸுத்தைக்கெண்ட அ
ஸமியாததை கெளித்தெவும் ஸாவித்.

കെ. ഉ. ട്രി. കു. 100.00.

ലോകത്തിലെ ഏറ്റവും
വലിയ ടെലണ്ണുമ്പ്.

காலிமோள்ளியானில் மௌஷுவி ஸ
ளிலெ “ஸொலார்பிளிங்கு” எனு ஸக்ரே
டாரி”யிற் சமாபி திட்டித்த தீர்மானிக்
யான் லோகத்திலெ ஏரைவும் வலிய எ
லெண்ணாது ஏன் களைக்கூட்டுத்திரிக்கன்.
100 ஹவு வுாஸ்மத்த முத் கார்த்தகவேற்று
தி ஏதுமானம் வர்ஷங்களின்க இனு ஹவிடக்
சமாபி திட்டபூர், ஹதிலும் வலிய தை
கெலண்ணாது” ரிக்கலும் அத்தும் உள்ளக்கூ
வாந் எட்டு க்கையிலீடு நீ ஜங்கெலி வி
பைனி திட்டபோன். பூங்கிள்ள வாகுத வே
ஞ் கியத்தில் ராகி சரிப்பூட்டுத்துறைத்த எ
து புலவிட்டு, அதிலீமதய வளங்குறு
வும் அவோ ஹதிகள்க் கிட்டம்மாதங்களை அர
துயயிக்கும் தேவையிட்டிக்கூடியான்.

வ-கை 100 முன் வாஸமுத்தி முடிகு
கண்ணினிகொட்ட ஸயிது அத்தத்துறை
கட்டி, ராஜு அவையைக் கேள்வும் வலிசெ
னத்திற் காரணமாவுக்கால்காரனு.

അവരുടെ ക്ഷമാനിലെ അത്രയാളം എല്ലാ
കൊണ്ട് കരേമുടി വിശദമായ തജ്ജം
കു അതുക്കുപ്പുട്ടതിനും എന്നവർച്ചേം
ബുംചെയ്യുന്നതാണി. കരേമുടി വിചുലമായ
കൈ യാറും നിർമ്മാക്ഷനാതിനും തജ്ജം ദേ
ശ വയഞ്ചെയ്യുകൊള്ളാമെന്ന ഇൻ സ്റ്റോ
ഷനാൽ എഡ്യൂ ക്ഷേമാന്വോർ ഡുകാർ സ
മതിക്കുകയും ചെയ്യു തന്മുലം അമേരി
ക്കൻ ജോടിസ്റ്റാസുഖത്വാനായുടെ കൈ കമ്മി
റി ഇംഗ്ലീഷിലും അർമ്മനിയിലും എത്താ
നും സഹാരുവത്രകമായുടെ സഹകരണ
തേരാട്ടകുടി എ രാണംവർഷഭാരം ദിവ്യ
ഖതിനും വേബാം ഗ്രാംചെയ്യുന്നതാണ്. 200
ഖണ്ഡവ വ്യാ രാത്രോടുകൂടി കൈക്കുന്നാടി ഡി
സ്റ്റീപ്പിച്ചുകൊണ്ട് കൈ ലെബ്രേഡുപ്പ് ഫാഷി
വാനായിരുന്ന അവയുടെ ശുമം ഇപ്പോൾ,
നു യാക്കിലിംഗം "കോർണ്ണിംഗ്" ഗ്രാസ്‌വർക്ക്
സ്റ്റുകാർ ഇതേവെല്ലപ്പുതിലിംഗം കൈ കുന്നാ
ടി ശരിപ്പുട്ടിരിയക്കുതിരിക്കുന്നതായാ ര
ണ്ണാഴുമ്പു പ്രവൃത്തിയാണും ചെയ്യിരിക്കുന്നു.
ഇൻ സ്റ്റോ തുകം 20 ടാര് ആണോ. കഴി
ഞാ ഏപ്രിൽമാസത്തിൽ ഇം കുന്നാടിയു
ടെ പണിയാണ്ടിക്കുകയും, ഇപ്പോൾ അതു
പൂതിയാവുകയും ചെയ്യിരിക്കുന്നു: കുന്നാ
ടി ഡിപ്പിപ്പ് ആക്ഷിയുണ്ടാം എന്നെങ്കിലും
അറേക്കറണേം അതുക്കുപ്പുടുക്കിലോ എ
നു ഭയനും, ഇതിന്റെ നിർമ്മാഖാക്കണം ഇ
തേ ഒലിപ്പുനിലിൽ മരുടെ രണ്ണാകുടാ
ഉണ്ടാക്കിവരുന്നതായാണെന്നുണ്ടാം". മെഡണ്ട
വി റംസണാട്ടാത്തു കൊടുമട്ടികളിലുന്നിൽ
കൈ പുതിയ ഓവ്"സർവേററി ഉണ്ടാക്കി,
ഇം ടീ മംഗാഡായ ലെബ്രേഡുപ്പ് അവിടെ
നു പു കരുന്നതിനാണ് ശീഡാനിച്ചു ടുംബ
തന്ത്രം. 1,000,000 പവനാണും ഇതിനു
കൊണ്ട് ചെയ്യുന്നതു ചെലവെന്നും കണക്കാക്കുന്നു

ട്ടിരിക്കുന്നു. 100 മുദ്ദു വ്യാസമുള്ള കഴിയുന്നതിന്റെ പ്രവർത്തനം 1,500,000,000 നക്ഷീലമായാണ് ഫോറ്റോ എടുക്കുവാൻ സാധിക്കുന്നതാണ്. പുതിയ കെലവേഷ്യാഫ്പുമുഖ്യമായി 2,000,000,000 നക്ഷീലമായാണ് ഫോറ്റോ കൈമാറ്റുവാൻ ശുപാർശമുണ്ട്. ട്ടിരിക്കുന്നു.

കൂടുതലായ മനസ്സും.

ഇള്ളാഡിലെ “എററവും യിംഗായ മര
മ്പുൾ” കൊട്ടക്കണ്ണതിനും മുഖിയോമി
ലെ നാംകുറാസ് എന്നായ പട്ടക്കാരൻ
തന്റെ സ്വത്തിൽനിന്ന് 100 പവർ നീ
ക്കിവച്ചിരുന്നു. ഇതാരംബന്നു പറയുണ്ടും
മെന്നാവശ്യപ്പെട്ടകൊണ്ട് ‘വില്ലി’ നീരു എ^ട
സ്റ്റീക്കർമ്മാർ സ്കൂളുക്ക് അതുമുണ്ട് വെല്ലിംഗ്^ട
നീരു പേക്കൽത്തിനി “ഇള്ളിഷ്” കാൻ നു നി
യട്ടുള്ള യുജാങ്ങളിൽ വച്ചു എററവും വലുതു
വാട്ടുമ്പും മുലമെന്നാണ് വിചാരിക്കപ്പെട്ടു
വരുന്നതു് ദ്രുത്യാദിമന്ത്രിൽ ജയം നേ
ടിക്കുതു് ഹരാമാഡ്രസ് ഗേരുകൾ അടച്ചു
കൊണ്ടുമാണ്. ചെട്ടുനു എത്രജൂ ഡിം
മായ വിധിത്തിൽ ഈ തൃത്യം നിപ്പമിച്ചുള്ളു
സർ ജൈഥിന്സ് മാസ് ദേബാനന്ത ആണോ. അംഗീകാരം ഇംഗ്ലീഷ് 100 പവർ കൊട്ടക്കു
കു” എന്നായിരുന്നു വെല്ലിംഗ് നീരു മുഹപ
ടി. സർ ജൈഥിന്സിനെ ഈ വിവരമറിയി
ച്ചപ്പേറി, അംഗീകാരം തുലക്കാരം മുഹപടി
കൊട്ടാരു. “ഗേരു” അടച്ച തിലുള്ളി ബാ
ഹൂമാനന്തിനു മുഴുവാം തൊൻ അംഗീകാരം.
ജാന്നർഗ്ഗമാം എന്ന എജൻറു സാൻജൻറ്
എന്നാഫോലേതനെ ഈ നടപടിയുടെ
പ്രാധാന്യം മനസ്സു ലാക്കേണ്ടും, എന്ന സ
ഹായിക്കുന്നതിനു മുന്നോട്ടു ഒടിവരിക്കു
ചെയ്തു. അതിനാൽ നിഃബന്ധിച്ച അനുഭാവ
തൊട്ടുടർന്നിരുന്നു തുക വിതരിച്ചു
തുറവക്കാഴ്ചയാം.”

வெளியீட்டுகளில் இங் அங்கேக்கு, ஏஃபி
குடும்பாக அனுவதிசூத்தாட்டங்களை ப
ரியோத்திவிடும்.

“ତାର” ଅଭ୍ୟାସ ସମ୍ପାଦନ

അമേരിക്കൻ സിനിമാതാരംഡിക്ക്
കൊടുത്തുവരുന്ന ശ്രദ്ധിച്ച എന്നുണ്ടെന്ന
നോക്കിയാൽ, സാധാരിക്കായിപ്പത്താണി
നീറ യാതൊരു കോട്ടുവും ഇക്കാലത്തെതു
ബാധിച്ചിട്ടുള്ളൂ കുണ്ടാവുന്നതാണ്” ഇ
ര ചീഫ് അസ്റ്റേന്റം കൊടുക്കുന്ന ശ്രദ്ധിതി
നീറ കണക്കാണ് ചുവടെ ചേക്കിന്നത്: —

മെറ്റിലാഡാംബോയ്ക്ക് 1.80 പവർ; വിൽരോഗേഴ്സ് സിനെ 1,500 പവർ; മാറ്റ സ്റ്റേഷൻലിയക്ട് 1,500 പവർ; കാൻ ഫ്ലൈസ് ബൈനാറിനെ 1,400 പവർ; ജാ സ്റ്റേഷൻലിമോറിന് 1,300 പവർ; റിച്ചാ

ନ୍ୟୁସ୍‌ବୁର୍ଗତାଳିମାର୍କିଙ୍ 1,200 ପବନ୍; କୋର୍ଟମହିଯକ୍ଷତାର୍କିଙ୍ 1,200 ପବନ୍; ଅର୍ଥମାର୍କିଙ୍ 1,200 ପବନ୍; ବାଲସ୍‌ବିରିଯୁକ୍ତି 1,000 ପବନ୍; ବିଲ୍ୟୁଂପେତପ୍ରକାଶକ୍ଷତାର୍କିଙ୍ 90 ପବନ୍; ଜାଗରିକୁଆମାର୍କିଙ୍ 800 ପବନ୍; ଜାଗରିଦିଗୁରୀର୍ଯ୍ୟକ୍ଷତାର୍କିଙ୍ 750 ପବନ୍; ଏଇଯୁପରିଯୁକ୍ତ ଜୀ. ରାବୁନ୍ଦିଲାଲଙ୍ 600 ପବନ୍; ଜୟିଂଦାନ୍‌କାର୍ଗାନିକିକ୍ 560-ପବନ୍; ରାତିକୁଚୁରିଙ୍ 260 ପବନ୍; ବାରିନ୍‌ବିଲ୍ୟୁକ୍ତିଙ୍ 250 ପବନ୍.

ମୁଖ୍ୟମନ୍ୟାନ ସପତ୍ର

ലേക്കലൻറിൽ ഇന്ന ജീവിച്ചിരിക്കുന്ന
ലോകത്തിലെ എറാറും സമ്പന്നയായ ഒരു
ചുഡാം, അതിൻറെ സ്വാത്ര മഞ്ഞിട ന
ജീപ്പട്ടിക്കുന്നു. മാളി എന്നാണ് ഈ
ചുഡാം പേര്. ജൈവിന്റെവാർദ്ദഹിസ്
എന്ന അതിന്റെ യജമാനത്തി കഴിഞ്ഞ
കൊല്ലത്തിൽ അന്തരിച്ചപ്പോൾ, തബ്രു
ബാമനയായ ചുഡാം വേണ്ടി ,200 ഏ
വർഷ നീക്കിവച്ചുകൊണ്ട്. മാളി മരിച്ചുള്ള
ഈ സ്വാത്ര അവകാശ അകന്ന വില ബ
സ്ഥാക്കിക്കു വിതിചെരുട്ടുക്കാമെന്നും ‘വില്ലി’
ൽ വ്യവാധിചെയ്തിരുന്നു. ഒരു ചുഡാം
14-കൊല്ലത്തെ ആ അസ്ഥിത്തുകൊണ്ടും, ഉട
മാധ്യമിലെ അവകാശികളെല്ലാം എഴുപതി
നോട്ടുത്തല്ല. തബ്രുവിലിരിക്കുന്ന നാ തി
നാലും, ചുഡാം അവരിൽ പലരെയുംകാം
കുടാര്ക്കാലം ജീവിച്ചിരിക്കുമെന്ന കണ
ക്കാക്കപ്പെട്ടിരിക്കുന്നു. ഈ ഭാവിതത്തിനും
ഇപ്പോൾ ഒരു പേരാവാടി കണ്ണിച്ചിത്ത്,
ചുഡാം സ്വാത്ര നജ്ഞപ്പെട്ടുന്നതിനും കാ
രണമായി. മാളിയെ പ്പോൾ സംരക്ഷി
ക്കുന്നയാളം ‘വില്ലി’ന്റെ എല്ലിക്കുട്ടുമാ
രിൽ കൊള്ളുമായ റാബണ്ട ജാർജ്ജ് ‘പാല്ലി’
പൂർ, ചുഡാം സ്വാത്ര സ്വന്തമാണുംകൊണ്ടും
ക്കിഴുക്കുകളാമെന്ന ഇപ്പോൾ എറിവിരി
ക്കുന്നു. മര യൈന്ന വിനമുന്നോപ്പ് അവകാ
ശികൾ ഇരു സ്വാത്ര സ്വന്തമാണുംവിചുകൊള്ളുന്നു
എന്ന ഉഭാരമംഗളാഭാവമാണും അഭ്യന്തര
ത്തെ ഇരു ‘ത്രാഹ്’ത്തിനു പ്രുംപ്രുംചുത്ത്.
എതായാലും ജൈവിന്റെവാർദ്ദഹിസിന്റെ അ
വകാശികൾക്കും ഇരു 1,200 ചവസം ഉട
നെ ലഭിക്കുന്നതുണ്ട്.

ପ୍ରକାଶମୁଦ୍ରଣ କରିଥାଇପିଲା.



സംഗ്രഹിതിനു പകരമല്ല

କିମ୍ବା କିମ୍ବାରେ ତମ ଜୀବନ ।

സപ്രമുഖത്തിൽ, സാക്ഷിചാരകത്തിൽ ലഭിച്ചു.

வழகரி ஜாடி கனிம ருஹா 3.

କାରର୍ଲାଗ୍ ହିନ୍ଦୀ

ആര്യം, എല്ലോ. പ്രകാരം ആൻഡ് കമ്പനി, കൊറംജിപ്പലവിയസ്കീ, 187 ചെന്നുവല്ലുർരോഡ്, മുൻസിപ്പൽ കൗൺസിൽ, കോട്ടയം.

ବେଳ ଆତ୍ମ କୁରୋକ୍କିଲୁ ନାମକ ରଣ୍ଟିଯେ
ହିଂ ଅବକୁଶବୁଂ ଅର୍ଯ୍ୟିକୁଶବୁଂହିଲୁ—”

மோவாக்கல் படிக்கன புருத்தபோய் ஹேபுாரி “குள்ளாக மடியக்காள்” மோவாக்கல்! அறயார்க்க வழிதும் வெறுபான் சுள் யுள்ளாயிக்காத் கொழுத்தாமாயிக்கா” என்ன லில மக்குக்கு டார்ரது.

லිං വന്നതിൽപ്പിനെ അന്താദ്ധരയി
ട്ടായിക്കുന്ന മോഹനൻ അവക്ഷേ ക്ഷൗണിക്കു
തെ കളിക്കാൻപോയതു്. അയാൾ പുറ
ത്രപ്പോയ. ഫലസ്ഥലം ശേഖരിക്കുന്നതി
നോ, മനോഹരമായ വല്ല ലിംഗതിലും ഏ
പ്രേപ്പനതിനോ ആയിരുന്നു. അയാൾ ആ
പോകത്തെപ്പറ്റി കേട്കകേട്ക കുറ്റം തഴ
വിച്ചു വളരെഭയക്കം മുഖിഞ്ഞതിരുന്നു.
അതു എപ്പട ലിംഗയ്ക്കു ദക്ഷസാക്ഷ്യം വഹിക്കു
ന്നു കഴിയാത്ത വേരെ വല്ലവരുണ്ടും കാടി
ലിംഗ ശൈമിണ്ണേയൻ വെച്ചിരുന്ന എങ്കി
ൽ മതിയായിരുന്ന എന്ന പലപ്പൊഴിം മേ
മനൻ ആരുമിച്ചിരുന്നു.

മോഹനൻപോയതിന്റെഹേഠം ലില വ
ളരുന്നേരും അരു പെട്ടകും നോക്കിക്കണബാണീ
നിന്നും. അവർ ഒരു പ്രാവശ്യം മു
തിക്കട പെട്ടി എന്നപറഞ്ഞിരുന്നുകാ
ഥും വാസ്തവത്തിൽ അരു നോമരമായ ഒ
ന്നതന്നെന്നയായിരുന്നു. ലിലയുടെ മുഖം കാ
ണാതെക്കും ദിനം അരത്തു മിനുക്കിയാണു.
അതിന്റെ ഏറ്റവും മന്ദാമരഭാഗങ്ങൾ
ഭൂതനോക്ക് ഇങ്ങിനെ പറയുന്നതായി അവ
റംക്കിതോന്നി. ‘ഓമന സിലേ! പേട ക്കാണ
അരു മാഡനായ മോഹനനെ വിശ്വാസിക്കു
തോ! ഇതു തുനൂൽ എന്നപകടമാണു
ജീതു’. നി അവനെക്കാം പത്രം ഉണ്ടെ
ബുദ്ധിയുള്ളവളും പ്രസരിപ്പിച്ചിവള്ളുമാണു—
പെട്ടിതുന്നും” അക്കാരു വള്ളരു മനോമര
ജീവായ വസ്തുക്കൾം കാണണ്ണാലുണ്ടോ എന്ന
പരിക്ക്ഷിക്കുക ”

அரு பெட்டி ழூட்டுக்காலானமிலை வை
யிடித் தன்னு. ஏனால் மனோமதமை
ய ஸுவஸ்தி உலிகாலத்துத் தே விஷமமே
நிய கெட்டுக்காலான ழூட்டித்தன்னு.
அந்தசிக்கவாஸ் ஏற்றுக்குட்டதற் விஷமங்கொ
நியோ அந்தஷ்டங்குட்டதற் பீலயூ அந்த
துரக்கவாஸ் அந்தம் ஜன பீடித் தெட்டு
தூண்புவதேய அவர்களின்தெயை அரு
கெட்டு குறிப்பெட்டதற் அஞ்சிக்கவாஸ் ரமி
க்காத பரிசேயித் தெய் அவர்களை
தொல் மறுத்து. “எனிக்கத்தித்துப்பால்
அந்தபோசதென கெட்டுமென்ற தொன்ன.
அங்குபார் அந்த மோகனபோலும்
அரியுவாஸ் ஸயிக்கவிலை. ஏனிகளீ
கெட்டுத்துத்தமதி. ஹது துரக்களமென்னி
ஷ—”

“ഈ സമയമെല്ലാം അവളുടെ വിരലുകൾ
അതു സ്പിന്നറ്റുലിന്റെ ബന്ധനത്തെപ്പറ്റി
പരീക്ഷിക്കാവുന്നതും, ട്രേഞ്ചാവള്ളുടെ
ക്രൂകൾ അതു പെട്ടെന്നും അടച്ചിൽ ചതി
തോറു. അതുവെല്ലാംകും മനിക്കുന്നതായി
അവർക്കു ദൊന്നി അവരം വിശ്വരിച്ചു;
“ഹാ! ഈ ചുരു മഹാവീരയാണ്”. പ
ക്കു മനു ശ്രാം ചെയ്യുതാത്തു ചെയ്യ
നതിൽ എന്നുണ്ടാക്കിച്ചിരിക്കുന്നയായെ
കഴം എന്നിക്കു ഇരു ലോകം വിച്ഛേഡായാ
യുകൊള്ളാമെന്നാറുമെന്തോ?”.

പെട്ടേൻ ആ കെട്ടിനെ അവരം ഒരു മട്ടാൽ തിരിച്ചുപ്പാർ ആ കാമ്പയന്റെകലം മറ്റൊരുവാദത്താലുണ്ടോലെ അഴിന്നത്.

“ஹா! ஹதை கவியான்வழுத செ
திறமலகவஸி வாஸி”. மோஹங்கிதர ஸ்ரீ
வெற்றுப்பயணம்? எனிலைச்சிகென ஹது தீ
ரியை கெட்டான் ஸாயிக்கூ?” அவர்கள் இது
து பூவ்யமிதயின் வூயிக்கென்கிற ப
ரிசூபனி பதிகெட்டு ஞமிது. என்ன
து அது வெடுதெயாயிக்கூ “மோஹங்
ன்வதெவைர ஸ்ரீது துங்கிதிலைகென
ச்சிகென விஶபஸபூக்கான் கஷயும்?”

அறு வாணுவமாஸான அட டக்கத் தொ விஶோகிகால் கஷியுகதிலூ. ஏது நாற் அவைரங்கினாலென ஒது செயியல் வழி கேரிக்கால் கஷிதரை.

“തെങ്ങളെ പുറത്ത് വിട്ട്, കാമനലിലേ! നിനക്ക് തെങ്ങൾപ്പു വയ്ക്കര കഴിക്കുമ്പോൾ എന്ന്. തെങ്ങളെ കൊ പുറത്തവിട്ടാൽമതി.”

അതെന്നായിരിക്കും? ലീല വിനിച്ചു:
 “ഈ പെട്ടീ കൈകരുത് വല്ലതും ജീവൻ കുറ
 ണോ? ഉണ്ട്”. എന്തു ബന്ധാലും തൊൻ ഒ[ം]
 റുറണ്ണോക്കും. ഒറ്റ ദയ നോട്ടുമാ
 തും. അതുകഴിഞ്ഞാൽ തൊൻ ആട്ടച്ചുവെ
 ച്ചുക്കും. കുറ നോക്കിനാക്കാണപോകു
 ണാൽ നും വരാന്തു—”

മോഹനൻ മുറിയിലേക്ക് വന്നപ്പോൾ
ആരു അധികപ്രസംഗ പെണ്ണ് ഒരു കൈ
കൊണ്ട് ആരു പെട്ട് തുരക്കവാൻഭാവികയാ
യാൽനാം. മേഖലയും ഒന്നു അരു വസ്തു പി
നക്കത്തെന്നാണെന്നും കൊള്ളുവാൻ
നാലുമുഴുവായിരുന്നു. ലീല അരു തുര
ക്കവാൻ തീർച്ചയുാക്കി എന്ന നിശ്ചയമായ
പ്രോഡ താൻ ഒരു മംജനാണെന്നു ഒരുവാ
ൻ അയാൾക്ക് കഴിവെന്തില്ല. അതിനുകരു
വല്ലതും വിലപട്ടിക്കുന്ന വസ്തുകൾക്കും
എക്കിൽ അതിനു തന്നുക്കും അരു പക്കാശം ല
ഭിക്കണമെന്നയാൾ ആരുമാം അതി
നാൽ നിങ്ങൾ ലീലയുടെ പ്രാണിയേപ്പു
ററി പഴിക്കവാൻ ഇടവന്നാൽ മോഹനനേ
തിരെ വിഹനിച്ചുപോകയുള്ളതു് ലീല പെ
ടിത്രാന്നപ്പോൾ ആരു കുട തു ദാന്യകൾത്തു
ൽ ആവുതമായി ആലഭിക്കിൽ ഒരു ചെറിയ
ശബ്ദം ഉണ്ടാവിക്കുന്നതു് അവസാനിന്തിൽ
കൈ ഇടവട്ടപ്പറിൽ അവസാനിച്ചു. ഇ
തൊന്ത്രം ലീല അദിയാരത മുടി നല്ലവുണ്ട്
മുയൽത്തി ഓക്കേതുക്കു തലയി കുഞ്ഞാക്കകയാ
യാണും ഒരു സ്വർഘമം ചെരുക്കുകയില്ല വസ്തുക്കൾ
ഒരു അവളുടെ മുഖാന്തരത്തി പെട്ടിക്കപ്പെടു
തേക്കു പോകുന്നതായി അവംക്കതോ
നി. പെട്ടുന്ന മോഹനൻ വേദനയോട്
അംബളിടെ പുരകിൽ കരയുന്നത യി അംബൾ
കേട്ടു.

“ஓ! ஏனை கொடி அன்றே ஏனை
கொடி! தெம்மாடி லிலே! நிரையனிக்
நிலை ஆபத்து இரண்டு?—”

வெட்டு விலை முடி அடக்கம் மோமான
கெறுப்பால் விரைவு காரணம் வாடிவழி
கொடி நாலூப்பு வரை தெரியும்பொக்கி காங்கே
யங் அது முரியிற் அதுக்கமான நிர்வாயித்
நிதிகால் அதிலுத்து வருப்புக்கால் நல்லுப்
பீரும் அவர்கள் காலை பால் ஸங்கத்துல்லவி
அல்ல. உடன்திட்ட கல்லூரி பருவிதமாய்ப்போ
ல் வலிய பார்வையெடுப்பாலே, ஏனால்கு

ஒத்து வெகுமாயி, பரவகர் நாலுவரே
அரும் பருமங்கக்கொடையி அவுமிகள்து.
அவுயிலோங்காயினை மோஹங்கன கொ
த்தியறு^०. அயிகஂதாமஸியாத லில
க்ரி அது அங்கவெழுங்காயி கண வலிய
ஆறு அவுத்துத தலத்திற் கயிறியினை
கொண்டியபோர் அதினை மோஹங்கன் வ
ன கெகொங்கல்திபூதியிலிபூதியினைவை
குற ஸுற்புகாஸ் அவுர்ச்ச பிளிடு^०
அங்கவிகேங்கதையி வரிக்கில்லாயினை.

[കുഞ്ഞൻ എന്നാധ്യം പ്രിയപ്പെട്ട അഞ്ജ
സ്ത്രീരൂപമാണ് അവയെന്നതാണെന്ന പറഞ്ഞ നി
ങ്ങൾക്കു കഴിയുമോ? അവയാണെ ലോക
തതിലെ ഇന്നാനെത ഭിഞ്ഞു വന്നുകൾ-ഉച്ചലവ
അദി-വികാരങ്ങൾം ।]

விலக்கேயும் மோகனங்கேயும் அவர் ஈழ
வழி கொண்டு முரிவெல்லூஷி என. பு
மமாயி ஏற்றுக்கொள்ள விரையம் அர
வர் தமிழ் பெட்டுள தோனி. மோக
ங்கள் கை மூலத்தில்லை விலக்கு ஏது
காணித்தினால் லில ஆறு பெட்டியுடைய
கூட்டுரல் கமசுங்ககிட்டு தேவேதைகளில் கூ
ரெற்று.

പെരുന്ന മുടിയിൽ എത്രോ അക്കരു നി
ന്ന മുട്ടന്തായി അവർംകൈ തോന്നി. ലി
ല തലപൊക്കി അതെന്നായിരിക്കും എന്ന
മോഡിച്ച

മോഹനൻ ഒരു പബ്ലിക്സ് കേട്ടില്ലെങ്കാം വിച്ചുതായി കിംഗ്, അല്ലെങ്കിൽ അതിവേദ നയിൽ അതു ഗ്രുഡിച്ചില്ലായിരിക്കും. എന്നായാൽ അവൻ മെശനു ദിക്ഷിച്ചു ഉണ്ട്. ലില കരാത്തുകൊണ്ടപ് എന്ത്:

“മോഹന! നി ഒരു ഭ്രംഗാണോ? നി എന്നോട് സം ശാരിക്കയില്ലപ്പോ?” പിന്നെ
യും അവർ അതു റബ്ബും കേട്ടു.
ലില ചോറിച്ചു: “നി അരുരാണോ? ഈ മു
രിക്കുടാം കിനിൽ വന്തിയാണെന്നുണ്ടോ?”

രൈ മര്കനാഫറമയുരുളു സ്റ്റോൺസ് അവർ തേവാചി.

“ତେଣ ତରିଗ୍ନାତେ ଜୀବକଷ କୁଳାଙ୍ଗ—”

வில உரக்கைகளிடது. “மனி! மதி. இ
தாழ் துறைதுகொண்ட மதி ஹடி ஹஸ்.
அனாலே! வீ அதிகாக தான் ஹி
கீ” நினீர் வூனிகெடு ஸஹாபிலை
ஹாஜரமாற் வோக்கிதிய் ஹப்புரித
என யாலுமினாது” எனால் ரிக்கலும் நி
யை அஷிசுப்பிடத்தை வளைய் அதுண்டு ம
ளியலை வீ அனாலை விசாரிக்காது.”
அவதை வூலியை அயார் புரையி
க்கமென் விசாரித்து வோய்க்கொன் அவர்
பால்திரித்து மோய்க்கொன் கொக்கியது.
ஏனால் அயார் முவங்கிப்பிச் சநக்
கிழ்ச்சித்தெய்து.

അരു മന്ത്രാധിക്ഷേപം പിന്നെയും പറ
രതു “ഹാ! നിന്നുക്കുന്ന അഴിച്ചവിട
നാതാണം നല്ലതു”. നീ അഴിച്ചവിട കൊ
ന്നുള്ള വസ്തുക്കളുടെ സമോദാരി അല്ല എന്ന
ൻ — ഒരു! വരു. ലീല! നീ എന്നു പറ
ത്രവിട്ടുമെ നന്നിക്കു നല്ല നിയുഗമണ്ഠൽ”.

മൊഹനൻ മുലകയിൽനിന്നു പാതി തിരി
തെളു ലീപ്-യ നോക്കി. അയാൾക്ക് തെ
ല്ലാർപ്പാസമുള്ളപോലെ സംഭവാഷ്ടമായ ദു
ഖക്കമലത്തിൽ വിശ രൂട്ടണ്ണായിരുന്നു.
ലീപ് കരഞ്ഞുകൊണ്ട് പറത്തു “എൻ്റെ

കാമനയെല്ലു മോഹനൻ. നേര മിണ്ട! ഈ ശമ്പും നീ കേടു?"

"ഹാമോ! തൊൻ കേടു. അതിനെന്നു എന്നു?"

"എനിക്കി മുടി ഇനിയും തുടക്കമോ?" ലില പോലിച്ച.

"നിന്നും ഇഷ്ടംപോലെ യെറ്റു". ഇ പ്രോഡത്തെന നീ വലിയ ഉപദേശം ചെയ്തു. ഒരുപാടുക്കു അതു തുറന്നാൽ കരച്ചു കൂടുമാ യിരിക്കും. എന്നാലും വലിയ വൃത്താസം നേരം അതുകൊണ്ട് വരവാനില്ല... "എന്നായിരുന്നു മോഹനൻ്റെ മറപടി.

"നീ എൻ്റെ ദക്ഷക്കുടി കയ്യൻ യോട് വത്തുണ്ടും പരയുകയില്ലോ?" എന്ന കുള്ളനിൽ തുടച്ചുകൊണ്ട് ലില പറ എന്തു. അന്തർഭാഗത്തുനിന്ന് ആ ശമ്പും പിന്നെയും കേടു.

"കഴിച്ചെടുക്കും! അവനിൽ തുറന്നാൽ കൊള്ളേം മെന്നാലും ഘട്ടുണ്ടോ". ലില! നീ ഇതു തുടക്ക! തൊൻ നിന്നു സമാധാനം ചെപ്പുതുണ്ടാം. സന്തോഷിപ്പിക്കാം "

"മോഹനാ!" ലില വിളിച്ചു. "എന്നായാലും തൊനിൽ തുടക്കാണ് തീച്ചുപ്പെട്ടതാം."

മോഹനൻ അതിനെന്നാലും കുട്ടി ഓടി അടക്കത്തിനുപരിഞ്ഞു.

"ഈ മുടിക്കു വളരെ ഭാരമുള്ളതുകൊണ്ട് തൊനാലും സമാധാനപ്പെട്ടതുണ്ട് എന്നായി കാം." അവർ രണ്ടുപോയാനുടി പെട്ടിച്ചു എ മുട മാറ്റി. ഒരു മനോഹരമായ "തു സാഡലാം" അതിനുകരുതുനിന്ന് പുറത്തുവന്നു. ആ മുറി ആകമാനം ആനന്ദപ്പി ദേശി ആരുടിച്ചു. അവസ്ഥ പാനു ആ വളരെ ദേക്കുകൊണ്ട് മോഹനനെ "ഉ പാദവാദം" മറിവേൽപ്പിച്ചുപണ്ടുമലഞ്ചും ലെല്ലാം സ്വർഖിച്ചു സുഖം വരത്തി. ആ വിഭേദിനു പറന്നുവേണ്ട ലിലയെ കെട്ടി പുട്ടിച്ചു മറിവേറു അവളുടെ കുറവു തുടരുതു. ഉമമവെച്ചു സുവാക്കി. അതാ നിശ്ചയം അവരുടെ നാലുവരുത്തം പറന്നു നടന്നുകളിച്ചു അവരു സന്തോഷിപ്പിച്ചു. ലില കെക്കുക്കുടിക്കുകൊണ്ട് പോലിച്ചു "ഈ മന്യാലാം" മനോഹരമോ? —" അതു ചു വിരിജുട്ടുകൊണ്ട് പറഞ്ഞു. "എന്നു യാണ്" എല്ലാവും 'ആരു' എന്ന വിളിക്കുന്നതു. തൊൻ "ഉപദേശജുളുടെ" പിൻ പേ ആദശയുണ്ടാക്കാൻ നടക്കുകയാണ്."

"മാ! നിന്നും ചിരക്" മഴവില്ലിന്നുകു കു മനോഹരമാണോ?" എന്ന ചിരക്കുസ്തു ശാച്ചു കാണ്ടി ലില പറഞ്ഞു.

"അതെ! എന്നാൽ അതു കുള്ളനിൽ നാലും ആനന്ദബാജ്ഞതുണ്ടും സമിഗ്രമാ എന്നോ?" — എന്ന് അതു ചിരിച്ചുകൊണ്ട് പറ എന്തു. "നിശ്ചയം കൂടുതൽ തുടക്കിൽ തൊൻ എ

പ്പോഴം താമസിക്കാം. തൊൻ നിശ്ചയംകു ഏററിവും നല്ല ഒരു സമാധാനം തരാം —"

അവർ രണ്ടുപോയം നീചിച്ചു, "അതെ നാബാം?" എന്നു രണ്ടുമയ്ക്കുമോച്ചു. അവളുടെ അധികാരിയിൽ വിരഞ്ഞുകൊണ്ട് 'ആരു' പറഞ്ഞു.

"അതുമാത്രം ചോദിക്കുകയും". എന്നുതു നായുമ്പു ഇഷ്ടിക്കെന്തുകു പുറകുമും മനം മടത്തുപോകയും". എന്നാൽ തൊൻ സ്വന്തമാണു പറയുന്നതു. വിശ്വസി ശ്രീ! — അശിക്രൂ—"

"തെങ്ങെടം വിശ്വാസമാണോ—" എന്നുവും സമുത്തിച്ചു. അവർ വിശ്വസിക്കുന്നു ചെയ്തു.

അതെ! അതിനാലാണു നമക്കിപ്പോഴം എന്നും വിഷമങ്ങളിൽനിന്നും വിമോചനം കിട്ടുമെന്നു കാംതി ഭാവിംഗ്സുംഭവണം ഒരു സ്പർശംവിലെന്നവും 'ആരുക്കുന്നതു'.

ഈ ഫ്രോറിലേക്കുമാത്രം

ഒരു സ്പർശംവിലേക്കുമാത്രം



പിലാവ്

എൽക്കോറാനു?

'501'
സൗഖ്യം

ഉപയോഗാസ്ത്രം.

501-ൽ മന്ത്രിക്കു കുറഞ്ഞാം ചെ ക്കുമുഖം. 501 കട്ടാക്കു തും ഉംപ്പിയും. ചുംബകു സംബന്ധിക്കുന്ന ശാഖ ആരും ആക്കാം.



501 ഉണ്ടാക്കുന്ന വില കു വിലാം. മെന്നു വിലാം സംബന്ധിക്കുന്ന ശാഖയും.



ഡി ടാംഗാ ഓറ്റീസ്മിൽ

കമ്പനി (Ltd.)

ഓംകോ സെൻസർസ് ഡിപ്പാർട്ട്മെന്റ്

19 എ. വണ്ണിക്കുട്ടി റിംഗ്;

ജി. ടി. മണ്ണു.

The ROYAL STUDIO PHOTOS - the
BEST: & therefore the CHEAPEST.

P. J. Cherian, Durbar Artist & Photographer (Cochin)

Managing Proprietor:

THE ROYAL STUDIO, ERNAKULAM; Branch:- ALWAYE.



ആര്യാംകിടി പാ. അകുർ റോക്കറ്റ്‌പിള്ള.

বি স'.

“വാളയിൽ ചെരിയുന്ന” വണ്ണം
ഇന്നു മല്ലിനിരിക്കുന്ന നംവുതിരിക്കും കൊ
ട്ടാരത്തിൽ കടികൊള്ളുന്ന ചങ്ങവർത്തിക്കും
കയറ്റപ്പാലെ അവവരുടെ വാസനമല്ലെങ്കിൽ
—വീട്ടകൾ—മുള്ളുകളും പ്രിയതരങ്ങളും
മത്രേ വാസനമല്ലെങ്കിൽ എല്ലാം വീട്ടകൾ
തന്നെ. പാർപ്പാവയട സ്ഥിതാദ്ദേശമാണ്
സഹിച്ചു്, പോൾ മാറുന്നവനേയുള്ളൂ. മെ
ച്ചും മാടവും വീട്ടകളും. മാളഞ്ഞിലിരി
ക്കുന്ന പെരിച്ചാഴിയും വീഡിത്തിൽ നിവ
സിക്കുന്ന പറവയും ഗമ്പാടത്തിൽ കടികൊ
ള്ളുന്ന കേസരിയും തൊഴുത്തിൽ കഴിയുന്ന
കാലിയും കയറ്റപ്പാലെ അവവരുടെ വാസ
തിയെ സ്ഥാപിക്കുന്നു. ആശ്രൂലിരായ് തുല്യ
മനസ്സുഭേദപ്പാലെ, ഘുണ്ണങ്ങൾ, ത്രീകരി
ചിതലാധിവകുണ്ഠ മുട്ടകൾ അംഗക്കരിക്കു
ന്ന തെതരം പക്ഷികളുണ്ട്. കയവികൾ
അവയുടെ മുട്ടകളിൽ കയപ്പാർശ്വിന് തേച്ചു
വെളിച്ചുംകാണുന്നതിനു മിന്നാമിനഞ്ചുകളെ
പാടിച്ചു പതിക്കുന്നു. മുങ്ങുന്ന അവധാന
പുംബ് അവലേംകുന്ന ചെയ്യുന്നപക്ഷം ഏ
തൊരു ജീവിക്കും അതിൻ്റെ വീട് എന്ന
എല്ലാ തയക്കരുംബന്നു കാണുന്നകഴിയു.
വീട്ടപന്നിയുന്നവിഷയത്തിൽ വിക്രമാരാ
യ പിലാക്കുണ്ട്. വിശ്രൂതമാണും മരനും
നെല്ലറമുന്നും അവരോട് അടുക്കുകയില്ല;
ചുറക്കില്ല. മുട്ടകെട്ടുന്ന വിശ്രയത്തിൽ
കയവിയും അടക്കരി പണ്ണുന്ന കാലുന്നി
ൽ കടന്നുലും വലകെട്ടുന്ന സംഗതിയിൽ
പിലന്തിയും കാൺകുന്ന ശില്പകലാപാടവ
വും ബുഖിശൈത്യിയും യക്കിയും ടാജ്‌മഹലാ
ളിൻ്റെ പൂർണ്ണ ശ്വയിച്ചുണ്ടിയെപ്പോലും
വിസ്തിച്ചിപ്പിക്കുന്നതാണ്. മനസ്സുലോക
ത്തിലുള്ള ഒരു എൻജനീയർക്കു മുഴ വിഷയ
ത്തിൽ അവരെ ജയിക്കവാൻ സാധിക്കു
തില്ല.

ବ୍ୟାକରଣରେ ଏହାରୁ ଜୀବିତରୁ ଆବଶ୍ୟକ ଜାଗିଦ୍ୱାରା
ନିର୍ମିତ ବିଦ୍ୱକର ଏହାର ନିର୍ମାଣରୁ ଯେତେ
ତୁମାଯିବିନ୍ଦୁରୁ ମହାରତ୍ରି କାନ୍ତିରୁ କାନ୍ତିରୁ
ତୋରାକୁ ଯୁଦ୍ଧ ଅନ୍ତରୁକୁ ମଣିରେଖାରୁ
ତତୀରୁ ବାନିକାଳିବାରୁ ସ୍ଵପନବିଦ୍ୱିତିବେଳି
ନୂରିକାଳ ବିଦ୍ୱିବକାଳୀରୁ ନାମ ନମ୍ବର
ଶରୀରରୁ ଫୋଲେ ବିଦ୍ୱିତାରୁ ଲ୍ଲେଷିମିକାଳୀ
ମୋରତାଯମାକାଳ ନାର୍ଦ୍ଦ୍ଵିଷକାଳୀରୁ କଷିକେଳ
ଥୁକଳାକାଳ ଯାରାଯାଇଲ୍ଲେକଲ୍ଲେବାଳୀ ଲ୍ଲେବାଳାକ
କାଳ କରଚରାଳାଲ୍ଲେବାଳୀରୁ ଯାତାଯନାଲ୍ଲେବାଳ
ନ ନାପାରାଳାଲ୍ଲେବାଳୀରୁ ଶ୍ରୀକିରଣାରୁ ପାଲ୍ଲେକଳା
କାଳ ରୋମଙ୍ଗଳାରୁ ମେରତିକୃତିତୁମାଯ ଭେଦ
ଶରୀରତିମାରୁ କର୍ତ୍ତବୀ ଅବତିରନ ଆତ ରେତ
ଲ୍ଲେଷିମିକକାଳୀ ନୂରିକାଳକାଳୀ ବେଳୁନାର
ଆଗରତମିଲି.

விடுவிக்கூறு விடு ஏராளம் அதி
ஸ்ர அத்ம். ஹ காலயேயங் ஸிலி
சுது மாறுகூட்டுக்கான அளவியலின்கீ
னம் கெளிமாக்கான வேஷமைச் சூழ்வ

பிரமாணக்கூ விதிக்கல்லத் துவியிற் ஜன
கமாக்கூ யவுகீக் கிளிகி முஹமாக்கூ ரங்
கரதிற் அவதற்கிடையிருக்காக்கானோ
வடின் ஸஂஶயிக்கேள்கியிலிக்கூ. கூறு
ண்ணுக்கூ தாழுமேழுண்ணக்கூ பூஷி ஆறு
குடும் பாடுக்கும் செழுதிநூலேஷம் டெவி
த் அவ்விகெவசுத்தை வேஷம் அடிசூ ஏ
ரெமாக்கூ யவுகீக்குத்திற் மரங்குழும்
வெறுமா. தஞ்சூலம் ஜனந நிலேக்கூ ஏ
ரெந்திகேபுக்கூ விடுவிக்கூ ஸமலமான
விகெந் ஸிலுமாக்கூ.

ରାକ୍ଷସ କଣ କାହିଁଠଂ ତୁଳନାପରିଯାତର
କଢ଼ିଯୁକିଲ୍ଲେ. ଯିଟି କେବଳଂ କେବଳୀଯଙ୍କ
ପ୍ଲି, ତମିଶିଳ୍ପୀଙ୍କ. କେକଣ୍ଠୀ ପଣେଡ଼ ତମି
ଶିଳ୍ପ କଟପ୍ରକଟିବନ୍ଧୁଳୀଲ୍ଲେ. ତମିଶିଳ୍ପୀଙ୍କି
ମ ବାଗ ବେଶମରେ କେବଳୀଯାଣୀଙ୍କିରେ
ଗୋରିକଣ ଲୁହ ବିଶବେଳକଳାର ତଳ୍ଲା
ଲାମ ତମିଶିଳ୍ପୀଙ୍କରେ ତେରନ୍ଦିକାଲ୍ଲେ
କେକର ଛି ତରନ୍ତି ଆଜମକରନ୍ତୁଖାଲ୍ଲେଲାଗାଯେଇଁ
ଆବଶ୍ୟକ ସପିକରିଥୁଂ କଢ଼ିଗନ୍ତୁ. କାହା
ମାରନ୍ତାକୋଷରତାଲ୍ଲୁଂ ଲାଗିତଥିଲାମହୟ
ତଥାଲୁମ ପାରାଲ୍ଲୁର ବ୍ୟାବନାନ୍ତକ ବୋଯା
କେକରାହି ହୁଏ ତିର ବେକ୍ଟିଜରତିରିକଣଙ୍କ.
ମରା ଶିତ୍ର ଶଳ୍କର କୁଳ ବନ୍ଦିବାଣ ଆ
ବେଳକଳାର ହୁଏଥାଣ ଆହିଅକରୁଣିଲ୍ଲ.

ஏக்ஷாத்மைத்துய யந்மாத்மகாமமோ
க்ஷவர்க்க தமிழிற், அரங், பொன்ற, ஹ
வா, விட் ஏக்காள் பரியன்று. விட
கிளை அங்க் மோக்கு எனில்ல பற்றுமை
யிரண்ணி திரிக்கென அரபூர் சௌயா
யிட்டத்து, லோகநிலேக்க வடிவியூக்க
துகொள்ள விடென பேர யில்லிடு ஏக்கா
ரயுங்கதபை புக்கதமாக்கன. மோக்க
திலேக்க நனிக்கென்றுக்காள்ள அது பேர
ஸிலிடுவென பரியுங்கதாள். அப்பது
தமமாயிட்டத்து. அது ஸமிதிக்க ஸாய
ஜுஸாங்ஸில்லிக்க ஸஹாயிக்கென ஹா விட
கெ ஜிமிக்கு அதுவிக்கெயு அதுவாயிக்கெடு
வெற்குது அவியிதமத்துக்கென.

ଗୁରୁମଂଦିର୍". ଗୁରୁତିକି ପରିଚାର ଏବଂ
ଜୀବନବିଷୟ ଗୁରୁମଂଦିର୍. ଗାନ୍ଧିମାନ, ଯେହାଙ୍କ
ଶରୀରକୁ ପରିପାଲିତ୍ବାତ୍ମକ ଆତିଶୀଳିତମା
ଲାଙ୍ ମୋକ୍ଷମାଣୀଁ. ଲାଙ୍ ଅସ୍ଵାନ ବାନ୍ଧି
ପରିଚାର କାହାରୁ ଯାଏନ୍ତି କୁଟାବର କିମ୍ବା
ମାର୍ଗର ମୋକ୍ଷମାଣୀଁରେ ପରିଚାର
ଗୁରୁ ଯ ଯକ୍ଷମାଣୀଁ କଟ୍ଟକିଟ ତରିରାକାନ
ଆବାନ ଆରାଧ୍ୟକାଳୀନୀଁ. କିମ୍ବାଗୁରୁ ଯକ୍ଷମାଣୀଁ
ଯକ୍ଷମାଣୀଁ ଏବଂ କାହାରୁ ଯାଏନ୍ତି ବେଳ
କାଳୀନୀଁ ଯକ୍ଷମାଣୀଁ ଏବଂ ଯକ୍ଷମାଣୀଁ
ଆବାନୀଁ ଯକ୍ଷମାଣୀଁ ଏବଂ ଯକ୍ଷମାଣୀଁ
ଏ ପ୍ରକାଶନମାତ୍ରାଂ ଯିବାରିତ୍ବାତ୍ମକ ସଂଯା
କାର୍ଯ୍ୟ. କି ପ୍ରକାଶନମାତ୍ରମେ, କୁମାର
ଗୁରୁମେ ବାନ୍ଧିକାଳୀନୀଁ ଯମଲାଙ୍ ଗୁରୁମାଧ୍ୟକାର୍ଯ୍ୟି

“**ମୁହୂର୍ତ୍ତପରାମରିକଣ୍ଠିଯିବୀ**
 ସୁତନିଲୁଷ୍ଟପତରିଜଣେ
 ପର୍ଯୁନ୍ତବିପ୍ରକାଶପାତାତ୍ୟ
 ମଧ୍ୟପ୍ରତିପାଦନରେ
ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତକଣ୍ଠିଲା ପରିଜଣେ
ଓମ୍ବ୍ୟାପାଳତୋକିନୀ
 ଯାନ୍ତ୍ରେଵାଂ ରୁହମିଳିପିତମଙ୍ଗବତରେ
 ଯାମାକିଳମୁଖ୍ୟ”

ഗൈമബാധകളാണ് മുഹിണിക്കളോടുകൂടിയ വൈനവം മുഹമ്മദന്റെ.

கயரி ரூஸமாறுமபமதியின்குடி ய
மாவிய ஸவெரிக்கனாபக்ஷ தொவக்கி ப
மெபால் பூபிக்கனாத ந தபஸ்ஸங்கு
ஸவுமொளாம் அதுவாச மிலை.

விடு கை யத்தெல்லாம்” என மூன்று பல யஜநகாதி அவைகளை^१ நியீழ்மாக்கவிட்டுள்ளது^२ . பயணம்சொல்ல வேடு முறையைப் போல முறையைப் போல முறையைப் போல நியீழ்மாக்கவிட்டுள்ளது^३ .

பாகேம், பாட்டு நல்வழி ஸபயம் அடிகள்
நமீசூ் அதில் கட்சியில் வரவுண்டுவோ
லெ முமலைத்துப்பறுத்திக்கை வரிசூ் ஸப
யம் அது வலயத்தில் கட்சியில் மீசூ் கால்
மிகயாற்றுவதை வெளித்தை கேவத் துர
யற்றும்பொன்னதை ஸபாத்திலால்ப்பராயி
ஜிவிக்கன முமல் மாக்க முமல் காக
அதிர்பக்கம் நாக்கத்தையாளர் நாக்க
நடத்.

നാക്കരക്കണ്ണപുരം സ്വീകരിക്കുന്ന നാതിനം നൽകുന്നതിനം മുഴുവൻമുള്ള വിടിനെ കബേരംമുതൽ കുചേപ്പ് ലൻ — ചങ്കവർത്തിമുതൽ യാചകൻ — വിരേയം മ്രോധമന്നൻമുതൽ ചണ്ണാലൻവ രേയുമുള്ളവർ അരുടിക്കരെ ഒരു പുഞ്ചിക്കുവാ സ്റ്റോക്കേറൈ വെയ്യുന്നതിൽ അരളുത്തനിനി നവകാരണമില്ല. പക്ഷേ അതിന്റെ മാഹാ തമ്മുദിയാൽ ചിലർ അതിനെ, ഭജപ്പി ക്കുന്നതിലേ കണ്ടിത്തുള്ള. രക്ഷാക്കരും ശിക്ഷാ ധനാനന്മാക്കന്ന മുഖ്യമുള്ളിൽ ഒരു മനസ്മാര പററിയരല്ല യഥാദ്രുമാ കൊല്ല ക്കുളമാക്കുന്ന നയം അരുട്ടിക്കുവന്നതാണ്. പുണ്ണതീര്ത്തം ശൈചത്തെ നവപര്യാഹിക്കു നീചത്തും ഗ്രഹമന്നാരാധ്യിക്കാശത്തു യാഗഹാത്രത്തിൽ മഞ്ഞ പക്കഞ്ഞനു ശാമണാ യമാണം. വിവേകാരായ ഒരു ഗ്രഹമന്നു താഴപിയം പ്രവത്തിക്കുവില്ലെന്നാശ്വാം “മേ മാലവാല ഭൂമി” വാഹ്യദ്രുമാ നടക്ക വിഹിതമാണ്.

“யൻമനിഷി ഉംഗലാജ
രജിക്കണപവ തിതം
തംവാദവനം, നോചേൽ
ക്രൂഡയുട ലഘുതേ.”

ആരംഭിച്ചപുജ മഹാദാത പ്രവാസ വന്ന
തനിന്റെല്ലാമന്നേരു വിശ്വനാതം. അതു
യടക്കാത്മവുമായോ. “ശ്രീ എത്തൻഗ്രൂഹേ വ
ന്നാൽ വഴിയോരായണ ലിംഗരക്ഷണം” അതാണ
സംസ്കാരം. ധർമ്മശാസ്ത്രവിജി: ഗാം
ഗും ധർമ്മം.

விதிபூர்வமாக இல்லாதியங்கள். விதி என அடிக்காண்டு இல்லாதவாக்காளங்களைப் பற்றியும் விதி என அடிக்காண்டு இல்லாதவாக்காளங்கள். விதி

കുടമില്ലാത്തവരെന്ന അതുംബുദ്ധമാനിക്കേന്ന് സി. അവരെന്ന് എല്ലാവരും വെറുക്കേണ്ണ മോ ശേമാണുകിലം ഒരു വീടുള്ളവൻ അതു അയ്യാറുന്നാക്കുന്നില്ല.

ഉത്തരവാന്തരവും സമ്പാദനമലവും അതു മവാ വിച്ചിക്കേന്ന സ്ഥലവും ചെന്നകുട്ടനാ സ്ഥലവും ഇല്ലെന്നപറഞ്ഞാൽ സാധ്യം മുജുമന്ന് തും വിടില്ലാത്തവൻ മുക്കി യില്ല, കുടമില്ലാത്തവൻ മോക്ഷമില്ല.

വിച്ചം കുടമില്ലാത്തവൻ മുക്കിക്കു അർഹ നല്ലാത്തതിനാൽ അവൻ മേയന്നായി അവൻ പൊതുജനങ്ങളിൽ സാനന്മില്ല. “വിച്ചുവോറുണ്ടുകും വിക്കന്ദചോദാംകിട്ടു ഉണ്ടിലുകുട്ടാ കരിച്ചേന്നോക്കേണ്.”

അവിയേം വിടിന്തനെന്ന പ്രാധാന്യം, എല്ലാകാംത്രിനം വിച്ചം ഉണ്ടു പേരും ധാനമാണ്. സന്തൃപ്തിമാർ ഉണ്ടുപേരും വിച്ചമില്ലാത്തവരാണുകിലം അവരെ എല്ലാവരും ബുദ്ധമാനിക്കേണ്ടി. പക്ഷേ അവരുടെ വിച്ചം, ലോകമെന്ന വിശ്വത്വവല്ല യാന്മായി തുപംമാറുന്നു. തന്മുഖം അവർ ബുദ്ധമാനിതരായി താപസ്സമാർ ലഭകിക്കു റപ്പു ലഭകിക്കേണ്ട ബന്ധപ്പെട്ട മോക്ഷം വരിക്കേണ്ടുകും വിച്ചുവോരും. കാട്ടകയിരിക്കാലേ മോക്ഷം കരഗതകാനു എന്നു നിർബന്ധമില്ല. കാട്ടകയിരിക്കുന്ന മോക്ഷം വിടിലെ മോക്ഷംപോലെ വിഷമമുള്ളതല്ല. വിശ്വപ്പുള്ളവൻഞാന്തതിന്റെ മുനിലിപ്പനും അതു ക്ഷേമക്കാരെ കഴിച്ചുകുട്ടനുപോലും തും ക്ഷേമം വിച്ചമുവേന്ന സാഖാിക്കേന്ന മോക്ഷത്തിന്നും” വിച്ചവെടിയാതെയുള്ള ഒക്കെ വൈഷ്ണവം, ബഹുമാനക്കയാലാറു വിടി

ന പ്രാഥാന്യംനുംകി അതിനെ മുക്കിയും പച്ചയായമാകിയിരിക്കേണ്ടതും”.

വിച്ചവെടിന്തു കാൾക്കരപോയാൽ മോക്ഷം ലഭിക്കേണ്ണ വിശ്വപ്പിക്കേന്ന അള്ളക്കിലും വളരെയുണ്ട്. വിച്ച കാൾക്കേക്കാരം പുന്നം എറുന്ന സ്ഥലമാണ്. ഗംഗയും സേതുവും അവിടെയുണ്ട്. കാൾക്കരപോ

ലും വിലപിടിയാത്ത അക്രൂട്ട് കാൾക്കരപോയാലും ഗതിയില്ല. അവൻ എവിടെയിരുന്നാലും ഒരുപോലെ. അമോ! പുന്നം നിരഞ്ഞ മുഹമേ! ഓപ്പത്രസങ്കേതമേ! യാജക്രമവേ! മോക്ഷസ്ഥാനമേ അങ്ങും സാരം ജയിച്ചാലും.

ഗ്രീമ ഹാഡക്കര വരിതാളിത്തം.

കേരള ഭാഷാ പ്രസിദ്ധം

കേരളജനങ്ങളുടെ അമോദമായ സന്ദർഭം.

കേരളിപ്പിയും വഴിതെരംഭകന്ന മുഖ പ്രഖ്യാവിശേഷത്തിൽ തുറിക്കുന്ന പുന്നാത്മാക്കളുടെ ചരിത്രങ്ങൾ അടഞ്ഞിരിക്കുന്നു. അവാന്നുവരും ഒരുതിമുഖം കേരളക്കാണ്ടി ഗ്രന്ഥം സ്ഥൂലമാക്കിയിട്ടില്ല.

ഗ്രന്ഥം മുഴുവൻ എഴുതി തിങ്കുമ്പോയി ഗ്രന്ഥകർത്താവിന്ന് സാക്ഷാത് പാണ്യരിപ്പരശ്രന്നു ശ്രവാൻ ഗ്രീക്കുഡിന്റെ ഭർത്താവാണെന്നും ലഭിച്ചവെന്ന അപൂർണ്ണവും തെരഞ്ഞെടുക്കുന്നു. വിശ്വപ്പിക്കാവാൻ വിഷമമെന്ന തോന്ത്രംബന്ധകിൽ മുഖ ഗ്രന്ഥം അദ്ദാപൂർണ്ണവും രഹവത്തിൽ വായിച്ചു സ്വന്നഭവത്താൽ മോബാപ്പുട്ടുവിൻ.

മലയാളഭാഷയിൽ 50-ാംഡില്ലും കേരളമാരുടെ ചരിത്രമേ ഇന്തേവരെ ഗ്രന്ഥങ്ങളുടെ പരിത്രവന്നിട്ടുണ്ട്. 101-പ്രകാരം ചരിത്രമണ്ഡലിയ മുഖ ഗ്രന്ഥം അതിൽ കണ്ണതവില്ലെങ്കിട്ടുണ്ട്.

1-ാംഡാഗം വില രൂപാ 1.

3-ാംഡാഗം വില രൂപാ 1.

2-ാംഡാഗം വില രൂപാ 1.

4-ാംഡാഗം വില രൂപാ 1.

നാലുഭാഗങ്ങളും നോയി വാങ്ങുന്നവർക്ക് 3-ആം 8 സെ.

മാനേജർ, ഗ്രീമരവിലാസം ബുക്കൾഡ്രൈവ് കൊസ്റ്റം.

THE STATE AIDED BANK OF TRAVANCORE Ltd.

(Under the Patronage of and largely supported by the Government of H. H. The Maharajah of Travancore.)

CHAIRMAN:- K. C. PANDALAI B. Sc. (LOND.)

Subscribed Capital :- 15,60,400.

Capital Paid up :- 7,93,589 3 - 11.

Reserve and other Funds :- 2,23,500.

HEAD OFFICE:- ALLEPPEY.

Branches: TRIVANDRUM, CHANGANACHERRY, COCHIN & QUILON.

SUB-OFFICES: ERNAKULAM, KAYAMKULAM & KOTTAYAM.

Current Deposit Accounts opened and Fixed Deposits received on terms which may be ascertained on application.

Every kind of Banking Business transacted

For Particulars apply to

or to the

CHAIRMAN

COLLEGE BUILDINGS
ESPLANADE, MADRAS.

C. KRISHNA MENON M.A.

MANAGER ALLEPPEY.

የኢትዮጵያ አገልግሎት

എ. എസ്. റോ പിരുമ്പായർ ഡി. എ ഡി. എൽ.

സിനിമയെപ്പറ്റി എന്നെങ്കിലും അംഗിയാവുന്നവക്ക് മാർലിവാപ്പ് ഇന്ത്യയും അംഗിയാം. സിനിമയുമായി ഇതുമാത്രം താജാ തുംബ, പ്രാപിച്ചിട്ടുള്ള നടന്മാർക്ക് ചുരുക്കമുണ്ട്. പരിപ്പൂരണസൗധ്യത്തിന്റെ മട്ടപ്പും വിൽ സ്ഥിതിചെയ്യുന്ന ലഭ്യതയിലെ പദ്ധതി, പരിപ്പൂരണയുന്നതയിൽ മക്കടത്തോടു സാമ്പര്യംവെച്ചിട്ടുന്ന അതുപ്രകാരമായിരിക്കുമെന്നും അതുവാരം പാർലിമെന്റ് അംഗിയാം. ആ ബൗദ്ധികമാരം, മുൻമീശയും, അനുസ്ഥാജനക്കാർ അടിസ്ഥാനം വ്യസനമായ സ്ഥാപ്തിക്കനാവിരിയും ചോക്കത്തിന്റെ ഏതുകോണാലുള്ളവക്കം അതുമാത്രം സൂചാരിച്ചിത്തമാണ്. ചാരാപു സ്കൂൾസർവ്വപാപ്പ് ഇൻ എസാബം അദ്ദേഹത്തിന്റെ മഴുവാംപേരും ചാരാപ്പ് ചാപ്പ് ഇൻ എസ് എഴുതുകയാണ്. അംഗീകാരത്തിനില്ലെങ്കിലും ചാർലിയെന്ന വിളിക്കുന്ന നാട്ടു വലിയ വിരോധയുമാണ്. എങ്കിലും ചാർലിയെന്ന വിരോധയും വക്കവെക്കുന്നില്ലെന്നും അംഗീകാരത്തിനില്ലെന്നും ചാർലിയെന്ന വിരോധയുമാണ്. എങ്കിലും ചാർലിയെന്ന വിരോധയും വക്കവെക്കുന്നില്ലെന്നും അംഗീകാരത്തിനില്ലെന്നും ചാർലിയെന്ന വിരോധയുമാണ്.

ପ୍ରକାଶ

ക്രിസ്തുമതവാദി. (ബിക്കൻ
സ്) കമ്മ്യൂട്ട് ഹാസ്റ്റ്¹ സാർലോൺ സം
ണം കൂട്ടിച്ചേരുന്നു ഫലിതാദ്ധ്യം കോമാ
ളിത്തരം അദ്ധ്യം കാഴ്ചപാടിക്കൊന്നത് ഒരാവാ
റി. കമ്മ ഡയക് റബ്ബെ പജ്ഞാത് (ആഭി
നയം നിയന്ത്രിക്കുന്നത്), പിന്നെന്നരാഖ,
മുഖിച്ചറം വേഷ്ടിന്നതുപോലെഡിയാ, ആ
ഹ് തിരുന്നുന്നതുപോലെഡിയാ ഫലിം മുഴു
വന്നാൽശേഷം പിലാനാക്കഡി വൈദി ഓ
യുടുകയെ മറ്റൊപിരി ടാബ്ലി റംക്കുടിച്ചുകൾ
കുഡിയാ ചെയ്യുന്നത് (എ ഡിസ്ട്രിക്ട്)² അ
പരിശീ. ദാനി അഭൈ അഭൈകും അരുളിക്കു
ടെ സൗമ്യത്വം തിരികെടുത്ത സ്ഥാപിത മലബാ
രം ഒരു വലനച്ചിറ്റും. ആ ചിത്രക്കും
കാണിക്കുന്നുവോം ആ ദ്രുമായി ഇവയെന്നെല്ലാ
ലൂം പേരുകൾ കൂടുതലായും പാലെ നൃ
ക്ക കാണാം. വാർലിയുടെ ചിത്ര സംഭാരം
Written, directed and Produced by
Charles Chaplin —എന്ന രീതിയിൽ കാണുക.
അതായത്, ആ ചിത്രത്തിന്റെ മുഴു
തായതും, അഭൈന്നയം നിയന്ത്രിച്ചും, അ
തിരികെടുത്തിരിക്കുന്ന പണം മുക്കിയെ
തും എപ്പോം ചാർഡ് ചാപ്പുക്കിനെന്ന്
ചാറും നീ ഓഡിറ്റ് കുടുമ്പവും, അതിലെ പല
ധാനന്നടം ചു ദിതനെ ഉണ്ടാക്കാൻ കാ
ണാം ചാർഡിനെന്ന് രംഗം ചുക്കിയുടെ
സൗമ്യത്വമാണു അങ്ങേന്ന തിരികെടുത്ത ചിത്ര
സംഭാരം ദേഹവും ദേഹമില്ലും.

ലോകത്തിൽപ്പെട്ട മുരാറ്റും കീർണ്ണി
യുള്ള 5 മഹാത്മ ക്ഷേത്രങ്ങൾ പ്രേരിക്കി അവ
സാമ്പ്രദാക്കാനും ഒരു ഇംഗ്ലീഷ് പത്രം എറി
ക്കാൻ കൈ ചെറുപ്പം പ്രസിദ്ധിച്ചു. ഈ
മാതിരി സാമ്പ്രദാക്കാനും താഴ്വേദം വാച
നക്കാരിയ്ക്കിനു വരുത്തി പ്രസിദ്ധിച്ചു
നാൽ വാചിയ പത്രങ്ങളുടെ ഒരു പത്രം ആ
ണ്. അവശ്യ കിട്ടാതെ ലഭ്യമാക്കുന്നതു
രാവും ക്രിക്കറ്റഡോംഗിലും താഴ്വേദം മ
ഹാത്മാ ദി, ലൈനർ എൻ, ബൈറ്റ്സാഡ് എം,
ആനാബൈസാൻഡ്, മഹാത്മാ റാഡി, ചാർ
ലി ചാപ്പാർഡ് എന്നീ പരായിക്കന്.

வழுவகரயை ஏன்களிடும், யதி
வழுங்கால ராமிஜியுடெழும், தீக்கு என்பு
ஸ்விராய் ஸாமாறுகால் வர்ணாய்ஷு
யுடெழும் குட்டத்திற் ஸிக்மயேல் கோமா
ஐவேஷ்கார சாய வாந்லிக்கல் கை பாகா
லோகர் கலூாதிரிக்கணது அந்தமாயி
தோ னியேகால். வாந்தி கை வெங்கோ
மாஐவேஷ்ங்காது நல் அந்தமானிளீர்
விழ்காக்கலாபுக்கடன நை நட்டிற் வலிய
தத்பவித்ரகர்ப் பாட அல்லாவிக்கை நாதாவி —
லோகந்தாற் வில ஸகங்கரப்பால் ஸ்ரவயி
த் திரும்பங்கலாயிரிக்கணதாயி — என்கே
மானிலீர் அத்தயக்கமாந் மாஸ்பிலாகி
யாரிக்கண.

யിങ്ങൻ്റെ എന്ന ഇല്ലോപ്പ് നോവൽ
കർത്താവിന്നെപ്പാലെ മാർലിംഗം ടരിന്റേ
ടെയും നിസ്സുമായമാരുടെയും + പ്രകളാഹം
അഭിരായ നാടിനു തിരംഗത്തുക്കുറഞ്ഞിരും.
മാർലി തിരംഗ റഞ്ചും റിക്കനു വേദാത
നേനു ഒരു അലാറത്തുനാക്കുന്ന പാർപ്പ (trap)
മാതൃകചില്ലത്താണ്. ആ മാതിരി കമ
കളിൽ ഉളിക്കുന്ന വിനോദം ഇംഗ്ലീഷ് വ്യാസ
നൃപായകലവന്നതായിരിക്കും. കരാറം മരി
ഞ്ഞവിഴ്ചക്കും നമ്മൾ മാനക്കുന്ന പാരിയ

என வினாவிட்டியிற் விடுபொவனோடு
பூபழும் அரைக்கவுக்குடி கலங்கிரிக்கைமலை.
அரைக்கவ அரைக்கவ கலங்கி தை பிரியா
என சுந்தியுட கோமாளி எனக்கையிற்கினா
உண்டுதமாக்குந்து". ஏற்குமே அரைக்கவ
தோருமாதிரி", அதிரம் புஸ்ஸாலேலூ
அருடும் புஜு கண்ணோ நால்காண்தின் கு
ஷ்டத்தை பேர்ள சுந்தியுடக் கூர வாய்ந்
பிதுத்தில் நால்கால் ஸாயிக்கொள்ளு".
தெழுவிலுமிக்கர அவங்க ஸப்ரதமாயிருக்க
என சுந்தியை கைதுகூந்து".

Holiday Trip എന്ന കമാറിൽ, ഒരു വിനോദയാത്രജീവിക്കുന്ന മാർഗ്ഗം തണ്ടരം റെഞ്ച് കൂട്ടിക്കളും, ഓരോന്നിനെ ഓരോ കക്ഷിയിലിട്ട് പഠിച്ചതുകൊണ്ടുവന്നു സ്വന്തം കാറിലിരിക്കുത്തരുന്ന കാരോ-ടെൻസിറ്റി പരിഞ്ഞു ജീവിച്ചു തുടരുന്ന പഴയ പേരും ശ്രദ്ധയിലിരിക്കുന്ന ചാർലി റഹരിക്കുന്ന ശ്രദ്ധയിലിരിക്കുന്ന അന്തരു ഫൂംട്ടുവെച്ചുന്നു. വണ്ണി ഭ്രാഹ്മാധികി കിടന്നുള്ളുകുന്നു. അക്കത്തിരിക്കുന്നവൻ വീഴുകയും അവരുടെ എല്ലാടിയാൻ തടങ്കുകയും ചെയ്യുന്ന ചാർലിയും കാറിൽ ചാടിക്കയറി - വാതിൽ തുരക്കാൻചെയ്യും - ദൂരിറിംഗിൽ പട്ടികുട്ടുന്നു. വണ്ടയുടെ അനുകാലം ഉടൻ നിൽക്കുന്നു. വരുന്നതെല്ലാം വരച്ചെടു, ഇതിൽക്കൂടുതലെണ്ണംവരാതിരിക്കുന്നതമെന്തി; എന്നുള്ള മുഖാന്തരുടെ ചാർലി ഇരഞ്ഞിരണ്ടാംമുള്ളും ഫൂംട്ടുവെച്ചുന്നു. ഫൂംട്ടിറിംഗിൽ പിടിക്കുന്ന ഉടൻ അതു പരന്നായും നിൽക്കുന്നു. ഇങ്ങനെ അനേകം ഫൂംട്ടുവെച്ചുന്ന തടക്കം. സാധുവായ തൊഴിലാളിക്കം വിനോദയാത്രജീവിമുണ്ട് പരമേഷ അവരും സൗകര്യം ഏറ്റു അസുമത്യമുണ്ട്! എന്നാൽ ഇതിന്റെയിൽ പിരിക്കാതിരിക്കാൻ സംയോധമോ? അതിനു നുടക്കക്കാർ നോട്ടീസിൽ ചായുന്നതുപോലെ, ജനിക്കാതിരിക്കാം.

வார்லியுட புயானபூட் சித்தங்கூ
ட பேரக்கதி அவ ந மூடு அங்கூ
கு தாசீ சேக்கன்.

A dog's life	(1918)
Shoulder Arms	(1918)
The Kid	(1921)
The Idle Class	(1921)
Gold Rush	(1925)
The Circus	(1926)
City lights	(1932)

ஹவயிலெஸுா புரூபான நடங் வாந்தி
யாள்". வாந்தியால் கிரமிக்கைப்பூட்டு
தும் வாந்தி நடங்கி புவேரோகாத்தறு
மாய கை மிலிங்டாக்". A woman of Paris
எடுக்காள் அதிகள்ற பேர். அது "ய
யரகீர்த்தா" செய்து வாந்தியாள்". ஏது
நடங்கிரத்த கை கம்பயாளது". அதி
கள்ற கிரமமாளத்தில் புக்கிழுஷிட்டு
குலாவெவலை ० வழிர புரங்களியம்
யிடுவாளங்கள்" கிறுபக்கமாகவெட அங்கி
நடியா.

എന്നുള്ളതു് ചാർലിക്ക വിചാരിക്കാൻകൂടി
വയ്ക്കു. City lights എന്ന പുതായ ഫി
ലിമിൽ പല ശബ്ദങ്ങളിലും ചേര്ത്തിട്ടുണ്ട്.
ചാർലി അലഭിയുന്നടക്കമനു വഴി ഒരു കട
യുടെ തിരുന്നയിൽ കയറി നിൽക്കുന്നു. അതു
പ്രോഡ ഒരു ഗ്രാമഫോൺ പൂരം അഭ്യാസം
കേരിക്കുന്നു. അതുകൂം ശബ്ദം ആ ഫിലി
മിൽ ഉണ്ട്. ചാർലി സംസാരക്കയില്ലെങ്കിൽ
നില്ലാതെ ഫിലിമിൽ ശബ്ദം പാടില്ലെന്നു്
അഭ്യാസം നിൽക്കുന്നു. അതു ഫി
ലിമിൽത്തനു ചാർലി അഭ്യാസം നിൽക്കുന്നു
വിസിൽ വിഴുങ്ങുന്നു. പിന്നീട് ശ്രാംകം
വിടുന്നതല്ലോം വിസിലിന്റെ ശബ്ദത്തി
ലാണോ.

സാമുദ്ധിവിത്തിൽ മറ്റൊന്നും കി
ലാത്തവിധിയം ഒരു ഉയർന്ന ഗാനം ചാർല്ല
ക്രെട്ട്. ഒരു നാട്കലാവിഡ്സൻ, വ്യവ
സാധി, തത്പച്ചിന്തകൾ, എന്നുണ്ടെന്നെ പ
ലത്തരം നിലം ചാർലിക്സ് ഉച്ചൻ നഭസ്ക
ളിൽ സ്ഥാനമാക്കേണ്ട്. സകലരേഖയം ചുട്ടുമും
സകലരോടും മുള്ളവാക്കം സകലതിനേഞ്ഞം
ആക്ഷേപവും ആയി ഒരു ചെയിത്തിന്നർക്ക്
പ്രതിരി പലക്കം ഉള്ളവാക്കനു ബെംഗാ
ഡ ഷായുടെ ഗൃഹത്തിലെ ഒരു മാനന്തി
മിയായി ചാർലി പോയിട്ടുക്കൊട്ട്. റണ്ട്
ദേവിരംകാണ്ട് പറിസ്സുസാമ്പന്നിച്ച് ല
ണ്ടനിൽ പോയ മഹാത്മാഗാന്ധി, അംഗ്രേ
ഹത്തിന്നർ ജോലിത്തുരക്കിട്ടുകയിൽ ചാർ
ലിക്കയും കുറഞ്ഞും ആ. ചാർലിയും ഗാന്ധി
ജീയും കൂടി ഒരുച്ചുരിക്കുന്ന ഫോട്ടോ തുറ
അവരുടെ വസ്ത്രം അന്തേരുന്നും മാറ്റി
ചേരുത്, സൂചിച്ച ഗാന്ധി ജീ ഉഡ്യൂം, ഷാറി
പത്തു ചാർലിയേയും നിർമ്മാണം ആ ഒരു വ
ത്രകാരൻറെ വാദി, അംഗാലജേഷ്ടാർ എല്ലാ
പത്രങ്ങളിലും ചേര്ത്തിനന്നു് വായനക്കാർ

ବାରମ୍ବିକମଲ୍ଲୀ, ପକେହ ଆମା' ଗା
ନ୍ୟାଜି ରେ କରୁଳାକ ପ୍ରଯତ୍ନିତ୍ତୁ. ଚାର
ଲିଖ ସାଙ୍ଗେଶ୍ଵରିକାଳ ପୋଯ ବାତିକା',
“ଚାରଲିଖେଯପୂରି ଆମେଯୁଦ ଆମାପ୍ରା
ଯଂ ଏହାରାଣ୍ଟି? ” ଏହାମ ଫୋଲିତ୍ ପାତ
ଉତ୍ତିକିଯିଥେଯାଏ “ଆରାଣା” ହୁଏ ଚାର
ଲି? ” ଏହାମ ଗାସିଜି ଫୋଲିତ୍ତୁବରୁ.
ଚାରଲିଖେ ହୁନାପିବିଲା ହତୁମଣିମତ କା
ଳାମନ୍ତିତ୍ତି ଗାସି ଜାଇବ ଫ୍ରୋଗ୍ରାମ ପା
ତ୍ରାନ୍ତରୁଠିରପୋଲମ ଉପାୟିକାନ ନମିତି
କି' ଅର ମରିଯୁଗା କାଳୀର ପୋକ
ଦେବାର ପୋଲମ ଆଯାର ଅରୁଳାଳେନା
ଗାସିଜିକରିବିତୁକୁଣ୍ଡାଳ୍ୟିକାନ ଏହାତୁତୁ
ସଂଭ୍ୟମାଣୋ? ଅର ଦେବାରୁ ଗାସିଜି
ଯୁଦ ରେ ବଳିଯ ପରିସ୍ୟ / advertisement
ମୋହ ଯତକିପୁ'—(ଆରାଯତ୍ତ ବେଦରେ ପେ
ଯକେମିକାଳିତ୍ତ ରେ ମୃତ୍ୟୁଜୀ, ଅରୁଳିକ
ନାବେଳା' ଅନ୍ଧିତକ ହମ୍ମିଷ୍ଟପରାଜ୍ୟର
ଦେବାନ୍ତିକକରୁଣାଳ୍ୟ, ଲୀ ଏହି'. ଅର
ନ୍ୟୁଲାକାଳୀଯ ଗାସିଜି' ଚାରଲିଖେନା
ଲା ବିଭିନ୍ନକାନ୍ତୁ' . ହୁବରିତ ଏହିତ ଚାର
ଲିଖେଯରା କାଳୀର ପୋକଗାତମା ଗା
ନ୍ୟାଜି ସଂଶୟିତ୍ ଫୋଲିତ୍ତୁତାନ୍ତିକା
ଲା ହୁ ବ୍ୟମିତରିର କାରଗମାତ୍ର'.

ഖലുകാരമെല്ലാം പ്രസിദ്ധിയും മറ്റു പ
ല സൗഖ്യങ്ങളും ചാർല്ലിക്കന്നായിക്കന്ന
കും അട്ടേലുതിനീരും വൈവാഹികക്കജിവി
തം തീരെ സുവകരമായിരുന്ന ഒപ്പ് ദയ
സിനിമാനടിയായ മിൽക്ക്രൂഡ് മാർസം
ബം ആരുമായി അട്ടേലുതിനീരും തീ
പദം സ്വീകരിച്ചതു്. അവച്ചണഭായ ദയ

ചുത്തു രഹിച്ച ഉടൻ എന്നോ കാരണവാം ശായി അവർ ഭാവത്രുമ്പുണ്ടായെന്നു ശീതളമാം സപ്തത്രാവകയാണെങ്കായതു്. പാസ്റ്റി ട്ട ലിററാഗ്രേ എന്ന വനിതയെ ചാർലി വിവാഹം ചെയ്തു. അവക്ക് രണ്ടു പത്രങ്ങൾ ഒന്നായിരുന്നു എന്നു അഭ്യർത്ഥി. പക്ഷേ ലിററാഗ്രേക്ക് തിരാത്ത ഒരു പരാതി ഉണ്ടായിക്കൊണ്ടിരുന്നു. ചാർലി സഭാസമയവും തന്റെ ജോലിയായ നാട്ടുകലയിൽ ഗ്രംപതിപ്പിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കയാണെന്നും, തന്നെ അദ്ദേഹം അതു ശ്രദ്ധിക്കുന്നില്ലെന്നും, തന്നോടു ഇതിൽ കുട്ടതൽ പ്രണയം ചാർലിക്ക് സ്വന്തജോലിയോടാണെന്നും അയിരുന്നു ആ പരാത്. ഇക്കാല്യം ഗ്രംപസിമായവിട്ടു ടെട്ടിരുതു കോടതിയിലെ വിവാഹമോചനവർജ്ജിയായി ത്രപ്പാന്തരപ്പെട്ടു. അതണ്ടേരും വച്ചിയ ഒരു സംഖ്യ ചാർലിയോടു ചിലവിനുവാങ്ങിച്ചുകൊണ്ട് ലിററാഗ്രേ രണ്ടു പത്രങ്ങൾക്കുടുക്കി ഇപ്പോഴിനും മോളിവു സ്ഥിരതന്നെന്ന താമസം ചെയ്യുന്നു. അവക്ക് മിഡ്ലൈ വ്യവഹാരം അവിടെയും നിന്നും പി. 2 അർലിയുടെ പ്രത്രം സിനിമാനുഭവാരായി അയയ്ക്കുവാൻ ലിററാഗ്രേ മുതിന്ന് ‘ചാർലിയുടെ മകൾ’ എന്ന നാലു യേജ് അവക്ക് സിനിമാലോകത്തിൽ കിട്ടുന്ന സ്ഥാനവും അംഗരക്കുണ്ട് ലിററാഗ്രേ സിനിമാക്കുന്ന പ്രണയവും തന്റെ പേരിനെ ‘എസ്റ്റി ഫൂയിറ്റ്’ ചെയ്യും ബാധിക്കുമെന്നും തന്റെ പ്രത്രം മാരക്കുണ്ട് ജോലിചെയ്തു കുഞ്ഞ് പിററായ്ക്കുവകാശമില്ലെന്നും അതു കൊണ്ട് അവക്കുടുക്കുന്ന ആ ഉദ്ധമത്തെ തകയാണെന്നും ചാർലി കോടതിയോടേക്കുമ്പിച്ചു 1955-ലാണു ആ കേസുണ്ടായതു്. അരുളു ചാർലിക്കാനുലമായി വായിക്കുമ്പോൾ

ചാർലി സിനിമാലോകത്തിൽനിരുത്തിയ മാത്രം
മല്ല, അമേരിക്കയുടെ മുഴവൻ ആരാധനാ
വിഗ്രഹമാണ്. അമേരിക്കൻ ചെറുകുന്ന
ടക്കളിലെ പ്രസിദ്ധമാനത്തിന് ഇത്
രംഗം, ഒസ് വെൽട്ടിനോടോ ചാർലി
മത്സരിച്ചിരുന്നുകിൽ, ആ നിഃബന്ധം ചാർലി
ലിക്ക് ലഭിക്കമായിരുന്നു പന്ത് അമേരിക്കൻ
സാമൂഹിക്കാർ അഡിപ്പായപ്പുട്ടിക്കണ്ട്
അമേരിക്കയുടുകൂടി ഒരു യൂഥുണിഡാക്കണമെന്നു
അനുഗ്രഹിച്ച ജപ്പാനിലെ വില വിപ്പും
കാരികൾ, അതിനു കാരണമുണ്ടാക്കണമായി
ചാപ്പിനെ വധിക്കണമെന്ന രഹിക്കൽ നി
ശ്വയിക്കുമ്പായി. അമേരിക്കരെ യുദ്ധം
കൂട്ടരാക്കുവാൻ അവരുടെ പ്രസിദ്ധനി
നെ വധിക്കുന്നതിനേക്കാൾ തുടർത്ത് ഫലം
പ്രഭാവ പണി സ്വാഭരണായ ആ കോമാളി
വേഷകാരനെനക്കാലത്തുകൂട്ടുകയാണെന്നു
ആ ഏം കുക്കുമാർ നിശ്ചയിച്ചതിൽനിന്നു
ചാപ്പിന് "അമേരിക്കരുടെ ശ്രദ്ധയിലുള്ള
നിഃബന്ധം നിശ്ചയിക്കുന്നതാണെല്ലാ.

அரமைட்ட நாலினுபொக்கமுடித்த அது வெ
ரியமங்கலம் கலாக்டினிற நயகியிடுக்கு
அறுவெள், அடுக்குமதினின்ற யஸ் ஸுகெ
கல்லூங்காலங்வர நிலநிற்மமங்குதி
ந ஸங்கயமிலூ. பூபூஷம் சுருலி ஏழ
தோ புதிய ஜே கம அாடினுமிழு பதனா
ஏந்நாள் கேமிக்கநாறு". ஸுநராய
அது கோமாநி ஹநியும் அரங்கெங் விடு
பூசு நிர்மமாநு நமை அதும் ஸுக்கெ
லாத் அருடாடிக்கை.

തുരുമ്പവല്ലാസം വ്യക്തിയാദ്ദോ-കൊള്ളം.

മുഖ്യകർമ്മ—തരിവനംതപ്പാടം, അലപ്പുഴ, കേരളം.

ക്ഷോത്രിക്ഷീഗ്ര നമങ്ങൾ.

ମାରାଶାନ୍ତ୍ର୍ୟ.

മോതപ്പലംബവലി എന്ന കമ്മറ്റിപ്പണിക്കയെ
ഭാഷാവ്യാനഭാരക്കുടിയതു”.

அரத்தவூரை வூரவாக்கக் (வோராஸ்ரூ) நிலையில் சூரத்திற்கு மத்திய பூச்சிகளை வணக்கி முதல் விஸாலாயில் வரிக்கண கூட உதவமலையூருவுற் காலாவூரில் அடைக்கள்கிடில்.

വില 8-ന് മാത്രം.

കോരാംസും (ചാക്കരൈഖ്യക്ക്)

ജ്യോതിസ്ഥാനവചിയാംവണ്ണം അഞ്ചലിച്ചിട്ടുള്ളവക്ക്
മാത്രമല്ല കിണവിജ്ഞാക്കപ്പോലും എററവും പ്രയോജന
കരമായ ഒരു ഉത്തരവമെം. വില അണ 3-മാത്രം.

കേരള സംസ്കാരം.

വ്യാവ്യാതാ, മരുപ്പാല്പദ്ധതി എൻ. രാമന്നപിള്ളി.

നാളിലും എല്ലാത്തരം നീകാലപ്പാദങ്ങളെ കിട്ടി
യിക്കേണ്ടതിനും മേഖലകളെ തെളിയിക്കേണ്ടതിനും ഏറ്റവും
ഉപയോഗത്തായി ജോതിപ്പിക്കുന്നും ലഭിതമായ ഒ
പ്രാവും വ്യാനത്തെക്കിട്ടി ഇതാ അച്ചമായി മലയാളഭാഷ
യിൽ അവതരിച്ചിരുന്നു. വില 6-ഡംമാത്രം.

ജാതക്കിടണം (ഭാഷാവ്യാപ്തിക്കം)

ലളിതമായ സാവധാന്യം നേരിട്ടുകൂടി പ്രസിദ്ധമായ കീരിക്കന്ന പ്രസ്തുത നമം ജ്യോതിശ്ചാന്ത്രാപദക്കരിക്കണം വി ശിഷ്യം ജ്യോതിശ്ചാന്ത്രാപദക്കരിക്കണം എന്നാവും ഉപയുക്തമായിരിക്കണം നന്ദനനാ നിസ്സംശയം പറയാവുന്ന താണം. ഇതിൽശാപഹരണക്രമം ആഭ്യർഥിം ചെത്തിക്കുണ്ട്.

Digitized by srujanika@gmail.com

(ପ୍ରସାଦୀକରିତ ହେଉଥିବା ମହାନ୍ତରରେ ଏହାକିମ୍ବିତାରେ)

வேரா, ஸவலி முதலை புமங்குறமண்ணிடை
ஸாநாலங்கை சூவிகிறிது வெங்குங்மபள்ளிதக்
நவற்றம்புஸால் ரசிசூத்தித்தாலாம் ஹா கூடு
றமம். வில ஞ 1.

മുഹമ്മദ് ഖലീഫി (അംഗാവും വാസ്തവിക്കിതം)

விதுபொன்ற, முழுக்காசிக, சண்டை, ஸா
ப்பம்பூக்கி, கர்ஜுப்பார்ம இதலாயவை வழியாவ
வீடு அரவின்றி வாஹாலிமுற்கார்ம நியையிக்கொடு
க் குடுவெடு நம்மாய டாப்பாரிதியில்துக் கு வாப்பான
நெஞ்சுக்கி ஹதவங்காவரமாயி எஷ்டிசு புளில்
ஏவுக்கிரிக்கை. வில 10-ஆஸ்ர மாடு.

ആരംഭാസം പ്രയോഗം അനുബന്ധിച്ചിട്ടുള്ള “ആരംഭവിലാസം”

കെമ്പ അർട്ടക്സ് സംസ്കാരിക്കുന്നതിൽ

ମାତ୍ରକାଳୀମୁଦ୍ରିକାରୀ, ଲେଖନୀୟମୁଦ୍ରିକାରୀ, ବିଭିନ୍ନମୁଦ୍ରିକାରୀଙ୍କାରୁ ବ୍ୟାପକ ମୁଲାଯରୁ
ପରିଷ୍କାରିତାରୁ କୃତ୍ୟୁସମ୍ଭବତା କରିବା ପାଇବାର ଚାହୁଁକାଣଦାରୀରେ ଏହାରୁ କାହାରୁଙ୍କାରୀ

திருவிதாங்குரகாக்கை வகையை ஒகு

ക്രാക്കൻിമ്മാണരാലു ശ്രദ്ധാര്ഥം.

അബ്രഹാം മര്യാദയിലാസും.—

ആരാധനയിലാണ് പ്രേരണ ആർച്ച്‌സ് സീറോമാർത്തിയൻ —കൊള്ളി.

THE MALAYALA RAJYAI

17th DEC.
1934.

CHITRAVARIKA.

Vol. VII
No 15

പ്രാംബണ മെഡിക്കൽ റാമ, കൊട്ടം.

നാ കാ തു ടു ചില സി ലു ഉ ഷ യ ആ പി .

ശാന്വധി സർട്ടിഫിക്കറേകൾ ലഭിച്ച
ആരാഗ്രസ്യ എന്ന

കാമബ്രാണരസായനം



രക്തത്രാവിക്കം മുള്ളുവല്ലന്തു, ദേഹപുഷ്ടിക്കം ഗ്രേജുവം മരില്ലു
രോഗങ്ങളെയും ശമിപ്പിക്കുന്നതിന് അ
ചീതിയവുമായ സിലബ്രേയാം. ധാര
പുഷ്ടിക്കം ഇതു നല്ല ശൈഖ്യം വേറെ
ഇല്ല. അമിതംഞ്ചേരതാപോ പുതി
വിത്തിലുണ്ടായ ഏരാസലപ്പുത്തികളു
ം ഉണ്ടാകുന്ന മുതുചുടിൽ, അസ്ഥി
വൃക്കം, മേഘപ്പും, പഴപ്പും
കുമ്പം, സപ്രസ്തുതം, മുത്രം ചീച്ച
തിന മുട്ടം പിന്നും ഉണ്ടാകുന്ന മുള്ള
രൂപം, മുള്ളം മുതുരിൽ കല്പനപോ
ക്കു, ഉപ്പിപ്പും മുതലായ ക്രമാർത്ഥകളും
തന്ത്രഭായ ദയകരവും യിക്കു നില്ക്കു
വും മാറ്റി ശരിക്കരിക്കുന്ന കാജല്ലും തേജല്ലും നൽകി, കോമ
മുസുകമായും തെരുവാം പ്രാം ചെയ്യുന്നതിന് ഇതു ശക്തിയും
ശൈഖ്യം വേറെ അറിയപ്പെട്ടിട്ടും.

സ്ഥാപിതയാരെ!

ഒരു പറഞ്ഞ രോഗങ്ങൾ പിടിപെട്ടവർ, ക്രൂരക്കു
ശിശിരും, കവിത്തമെട്ടി, തോം ഹരിതരത്നാശം കയ്യും കാ
ഥം മെച്ചിരും, വിളിവെള്ളത്രും എല്ലാതോലുമായി, വിള
വുകൾക്കും ക്രൂരപെടാതെ നാട്ടിനിറുത്തുന്ന കോലംപോലെ
വിലക്കണ്ണതുപികളും തിരിയും. പഴപ്പും പോക്കാണകിൽ
ശതിക്കും ഭർദ്ദും ശുഭം, ദേഹത്തിക്കും ചുടി
ചുഡിം, നടക്കാനോ നിൽക്കാനോ തുരിക്കാനോ നല്ലപോലെ
ഒരു സംസാരിക്കാനോ ശക്തിയില്ലായും യാളിയും വീശ്വമവും
ക്രൈവാൽ സമീക്ഷ സാല്പം മും. തന്നിലും പ്രായംകരണത
ശാലയാം തന്നെ സമ്പ്രായക്കാരും റീക്കർ തന്നു
കാരം എത്രയോ ശക്തിക്കാരെതവരായിരുന്നിട്ടും ഇപ്പോൾ
അവരുടു് അടിമന്ത്രനിന്നും സംസാരിക്കാൻകുടി ശേഷിയി
ല്ലാതെ ആ സ്ഥിതി എത്ര വൃശ്രകരം!

ഇതോടുകൂടി മുള്ളു വിലയുള്ള മാൻകൊന്തും
കുടി വരുത്തി ഉപയോഗിക്കണം.

1 ലിംഗം 30 നേരു സേവിക്കാനുള്ള കിൽ കൊക്ക
വില അപാ 2.

(ശാഖയ്ക്കുളി ചുമ്മ.)

അടിത്ത വിവരം അറിയേണ്ടവർ 12 കണ്ണു് (തപാലിൽ സം. സ.) മുള്ളും ശമിപ്പിക്കണം.

ശാപക്കിക്കേണ്ടും മെത്തവിലാംസം:—

പ്രാംബണ മെഡിക്കൽ റാമ, കൊട്ടം—തിവിതാംകുർ.

ചിത്രക്കലാരകൾ.

പിത്തരാഗിക്കരാക്ക് ച വലിയ
അന്ന ഗുഹ.

ശാതിഭാമം, ശരിക്കരി
ക്കു മന്ത്രമുപ്പു്, ദേഹം
എല്ലാജ്യോധം വിയക്കുക, ച
ഡിരിതിനുചുട്ടണാക്കക, ക്ഷീ
ണം, കോപശ്രീലം, വായിൽ
നിന്നം ചളിപ്പു് കൈപ്പു്
ഉച്ച വെള്ളം ഉശക മുത
ലായ പിത്തസംബന്ധമായ
രോഗങ്ങളെ മുഖ മതനു നി
ജ്ഞോധം നശിപ്പിക്കുന്നതാ
ണം. ക്രൂരിക്കു മലക്കു,
രൂപയതിക്കു അസ്ഥാ
സ്ഥാപി, ശരിക്കരിക്കു വേ
ദന, ക്രൂരിൽക്കാണന സാ
ധനങ്ങൾ, മന്ത്രനിരതോ
ടക്കി ചവിക്കുന്നതുപോലെ തോന്നകുമുള്ളും കിടക്ക
രക്കവെള്ളം ശരിക്കരിനു തുള്ളു വാക്കു, എല്ലപ്പും
മയക്കം ഉണ്ടാവുക, ഉക്കരതിൽ ഭാസ്യം കാണുക, മുത
ലായ പിത്തസംബന്ധമായ മരു സുക്കട്ടക്കരാക്കം മുഖ
ശൈഖ്യം ചെക്കുന്നു ടാലാരു ചെയ്യുതാണം.



30 നേരു സേവിക്കാനുള്ള മന്ത്രങ്ങളിലും സാക്ഷ
വില അപാ 2.

ചുത്തുലുത്തിക്കുരംമുത്തം

ശരിസ്സിക്കു, അസ്ഥി, മഞ്ഞവക്കു എത്രയി
ചുരും മാന്നം, തപകി ഇവയെ ബാധ്യതമായ രക്തഭാ
ഷ്ടം, ക്ഷീം, ക്രൈവുകരംകുളിലംനുന്നതായ നാളിപ്പു
ണം, അഞ്ചും ഗ്രാദം, ഗണ്യമാലപ്പാട്ടവന്തും, പാകക
സ്രീകം, വാതരക്കതം മുതലായവക്കുള്ളുവിശിപ്പു, കുഴൽ
നു മുകളിലംനുകുന്ന രക്തമുള്ളപ്പെടുത്തും ശമിപ്പിക്കം.
ക്ഷയം, അരചവി, പീനാം, കംഡം, ശാഷ്ഠം, അമ്പു്,
ഗ്രാഡമുട്ടം, മേഹം, ക്ഷതം ഇവക്കു ശമിപ്പിക്കം.

4 സേംസു കുപ്പി സേക്ക വില പാ 1. അം 4.